

Dan it-test hu mahsub purament bhala ghodda ta' dokumentazzjoni u m'ghandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'ghandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma daww ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Daww it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

► B **REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 798/2008**
tat-8 ta' Awwissu 2008

li jistabbilixxi lista ta' pajjiżi terzi, territorji, żoni jew kumpartimenti li minnhom jistgħu jiġu impurtati u jsir tranżitu ta' tjur u prodotti tat-tjur fil-Komunità u r-rekwiżiti ta' ċertifikazzjoni veterinarja

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(ĠU L 226, 23.8.2008, p. 1)

Emendat minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Pagna	Data
► <u>M1</u>	Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1291/2008 tat-18 ta' Diċembru 2008	L 340	22	19.12.2008
► <u>M2</u>	Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 411/2009 tat-18 ta' Mejju 2009	L 124	3	20.5.2009
► <u>M3</u>	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 215/2010 tal-5 ta' Marzu 2010	L 76	1	23.3.2010
► <u>M4</u>	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 241/2010 tat-8 ta' Marzu 2010	L 77	1	24.3.2010
► <u>M5</u>	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 254/2010 tal-10 ta' Marzu 2010	L 80	1	26.3.2010
► <u>M6</u>	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 332/2010 tat-22 ta' April 2010	L 102	10	23.4.2010
► <u>M7</u>	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 925/2010 tal-15 ta' Ottubru 2010	L 272	1	16.10.2010
► <u>M8</u>	emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 364/2011 tat-13 ta' April 2011	L 100	30	14.4.2011
► <u>M9</u>	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 955/2010 tat-22 ta' Ottubru 2010	L 279	3	23.10.2010
► <u>M10</u>	emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 364/2011 tat-13 ta' April 2011	L 100	30	14.4.2011
► <u>M11</u>	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 364/2011 tat-13 ta' April 2011	L 100	30	14.4.2011
► <u>M12</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 427/2011 tat-2 ta' Mejju 2011	L 113	3	3.5.2011
► <u>M13</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 536/2011 tal-1 ta' Ġunju 2011	L 147	1	2.6.2011
► <u>M14</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 991/2011 tal-5 ta' Ottubru 2011	L 261	19	6.10.2011
► <u>M15</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1132/2011 tat-8 ta' Novembru 2011	L 290	1	9.11.2011
► <u>M16</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1380/2011 tal-21 ta' Diċembru 2011	L 343	25	23.12.2011
► <u>M17</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 110/2012 tad-9 ta' Frar 2012	L 37	50	10.2.2012
► <u>M18</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 393/2012 tas-7 ta' Mejju 2012	L 123	27	9.5.2012

► <u>M19</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 532/2012 tal-21 ta' Ġunju 2012	L 163	1	22.6.2012
► <u>M20</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1162/2012 tas-7 ta' Diċembru 2012	L 336	17	8.12.2012
► <u>M21</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 88/2013 tal-31 ta' Jannar 2013	L 32	8	1.2.2013
► <u>M22</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 191/2013 tal-5 ta' Marzu 2013	L 62	22	6.3.2013
► <u>M23</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 437/2013 tat-8 ta' Mejju 2013	L 129	25	14.5.2013
► <u>M24</u>	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 519/2013 tal-21 ta' Frar 2013	L 158	74	10.6.2013
► <u>M25</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 556/2013 tal-14 ta' Ġunju 2013	L 164	13	18.6.2013
► <u>M26</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 866/2013 tad-9 ta' Settembru 2013	L 241	4	10.9.2013
► <u>M27</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1204/2013 tal-25 ta' Novembru 2013	L 316	6	27.11.2013
► <u>M28</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 166/2014 tas-17 ta' Frar 2014	L 54	2	22.2.2014
► <u>M29</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 952/2014 tal-4 ta' Settembru 2014	L 273	1	13.9.2014
► <u>M30</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/198 tas-6 ta' Frar 2015	L 33	9	10.2.2015
► <u>M31</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/243 tat-13 ta' Frar 2015	L 41	5	17.2.2015
► <u>M32</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/342 tat-2 ta' Marzu 2015	L 60	31	4.3.2015
► <u>M33</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/526 tas-27 ta' Marzu 2015	L 84	30	28.3.2015
► <u>M34</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/608 tal-14 ta' April 2015	L 101	1	18.4.2015
► <u>M35</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/796 tal-21 ta' Mejju 2015	L 127	9	22.5.2015
► <u>M36</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/908 tal-11 ta' Ġunju 2015	L 148	11	13.6.2015
► <u>M37</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1153 tal-14 ta' Lulju 2015	L 187	10	15.7.2015
► <u>M38</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1220 tal-24 ta' Lulju 2015	L 197	1	25.7.2015
► <u>M39</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1349 tat-3 ta' Awwissu 2015	L 208	7	5.8.2015
► <u>M40</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1363 tas-6 ta' Awwissu 2015	L 210	24	7.8.2015
► <u>M41</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1884 tal-20 ta' Ottubru 2015	L 276	28	21.10.2015
► <u>M42</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2258 tal-4 ta' Diċembru 2015	L 321	23	5.12.2015
► <u>M43</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/15 tas-7 ta' Jannar 2016	L 5	1	8.1.2016
► <u>M44</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/39 tal-14 ta' Jannar 2016	L 11	3	16.1.2016
► <u>M45</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/57 tad-19 ta' Jannar 2016	L 13	49	20.1.2016
► <u>M46</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/148 tal-4 ta' Frar 2016	L 30	17	5.2.2016

► <u>M47</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/433 tat-22 ta' Marzu 2016	L 76	29	23.3.2016
► <u>M48</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/151 tas-27 ta' Jannar 2017	L 23	7	28.1.2017
► <u>M49</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/193 tat-3 ta' Frar 2017	L 31	13	4.2.2017
► <u>M50</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/481 tal-20 ta' Marzu 2017	L 75	15	21.3.2017
► <u>M51</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1414 tat-3 ta' Awwissu 2017	L 203	4	4.8.2017
► <u>M52</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1650 tal-5 ta' Novembru 2018	L 275	10	6.11.2018
► <u>M53</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/298 tal-20 ta' Frar 2019	L 50	20	21.2.2019
► <u>M54</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1395 tal-10 ta' Settembru 2019	L 234	14	11.9.2019

Ikkoreġut minn:

- **C1** Emendi, Ġ.U. L 326, 11.12.2015, p. 68 (2015/608)
- **C2** Emendi, Ġ.U. L 326, 11.12.2015, p. 69 (2015/1884)



REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 798/2008

tat-8 ta' Awwissu 2008

li jistabbilixxi lista ta' pajjiżi terzi, territorji, żoni jew kumpartimenti li minnhom jistghu jiġu impurtati u jsir tranżitu ta' tjur u prodotti tat-tjur fil-Komunità u r-rekwiziti ta' ċertifikazzjoni veterinarja

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

KAPITOLU I

SUĠĠETT, AMBITU U DEFINIZZJONIJIET

Artikolu 1

Suġġett u ambitu

1. Dan ir-Regolament jistipula r-rekwiziti dwar iċ-ċertifikazzjoni veterinarja għall-importazzjonijiet u t-tranżitu, inkluż il-ħzin waqt it-tranżitu, fil-Komunità u minnha tal-prodotti li ġejjin ("il-prodotti"):

- (a) tjur, bajd tat-tfaqqis, flieles ta' ġurnata u bajd mingħajr patoġeni speċifikati;
- (b) laham, laham ikkapuljat u laham tat-tjur separat bil-magni, inkluż l-ghasafar li ma jtirux u l-ghasafar tal-kaċċa selvaġġi, bajd u prodotti tal-bajd.

Jistabbilixxi lista ta' pajjiżi terzi, territorji, żoni jew kumpartimenti li minnhom il-prodotti jistghu jiġu impurtati fil-Komunità.

2. Dan ir-Regolament m'għandux japplika għat-tjur għall-eżebizzjonijiet, wirjiet jew kompetizzjonijiet.

3. Dan ir-Regolament għandu japplika mingħajr preġudizzju għar-rekwiziti ta' ċertifikazzjoni speċifiċi stipulati fil-ftehim Komunitarju ma' pajjiżi terzi.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, id-definizzjonijiet li ġejjin għandhom japplikaw:

- (1) "tjur" tfisser tajr, dundjani, fargħuni, papri, wizz, summien, perniċi u ghasafar li ma jtirux (*ratitae*), imkabbra jew miżmuma fl-gheluq għat-tghammir, il-produzzjoni ta' laham jew bajd għall-konsum, jew biex jerġghu jimtew il-fornituri ta' kaċċa selvaġġa;
- (2) "bajd għat-tfaqqis" tfisser bajd għall-inkubazzjoni, li jbidu t-tjur;
- (3) "flieles ta' ġurnata" tfisser it-tjur kollha li għandhom inqas minn 72 siegħa, li għadhom ma ġewx mghallfa u papri *muscovy* (*Cairina moschata*) jew ir-razez tagħhom, ta' inqas minn 72 siegħa sew jekk ġew mghallfa sew jekk le;
- (4) "tjur tat-tghammir" tfisser tjur ta' 72 siegħa jew aktar, mahsuba għall-produzzjoni ta' bajd għat-tfaqqis;

▼B

- (5) “tjur produttivi” tfisser tjur ta’ 72 siegħa jew aktar, imkabbra għal:
- (a) il-produzzjoni ta’ laham u/jew bajd għall-konsum; jew
 - (b) il-mili mill-ġdid ta’ fornituri ta’ kaċċa;
- (6) “bajd mingħajr patoġenu speċifikat” tfisser bajd għat-tfaqqis li hu mnissel minn “qatgħat tat-tiġieġ li m’ghandhomx patoġeni speċifikati”, kif deskritt fil-Pharmacopoeia Ewropea ⁽¹⁾, u li huma maħsuba biss għall-użu dijanjostiku, ta’ riċerka jew farmaċewtiku;
- (7) “laħam” tfisser partijiet li jittieklu ta’ l-animali li ġejjin:
- (a) tjur, li, meta jkunu marbuta ma’ laham, tfisser għasafar imkabbra f’razzett, inkluż għasafar li huma mkabbra f’razzett bhala animali domestiċi mingħajr ma jitqiesu bhala tali, minbarra l-għasafar li ma jtirux;
 - (b) għasafar tal-kaċċa selvaġġi li jiġu kkaċċjati għall-konsum uman;
 - (c) għasafar li ma jtirux;
- (8) “laħam separat b’mod mekkaniku” tfisser il-prodott miksub billi jitneħħa l-laħam mill-ghadam li fih il-laħam wara li jkun tneħħa l-ghadam jew mill-karkassi tat-tjur, permezz ta’ mezzi mekkanici li jwasslu għal telf jew modifikazzjoni ta’ l-istruttura tal-fibri tal-muskoli;
- (9) “laħam ikkapuljat” tfisser laħam li tneħħielu l-ghadam li ġie ikkapuljat f’biċċiet żgħar u li fih inqas minn 1 % melh;
- (10) “zona” tfisser parti definita sew ta’ pajjiż terz li fiha subpopolazzjoni ta’ animali bi status tas-saħħa distint fir-rigward ta’ xi marda speċifika li għaliha l-miżuri ta’ sorveljanza, kontroll u bijo-sigurtà meħtieġa ġew applikati għall-fini ta’ importazzjonijiet skond dan ir-Regolament;
- (11) “kumpartiment” tfisser waħda jew aktar mill-istabbilimenti tat-tjur f’pajjiż terz taht sistema ta’ tmexxija tal-bijosigurtà komuni li fiha subpopolazzjoni tat-tjur bi status tas-saħħa distint fir-rigward ta’ xi marda jew mard speċifiku li għaliha ġew applikati il-miżuri ta’ sorveljanza, kontroll u biosigurtà meħtieġa għall-fini ta’ importazzjonijiet skond dan ir-Regolament;
- (12) “stabbiliment” tfisser xi faċilità jew parti minn xi faċilità li tokkupa sit wiehed u hi ddedikata għal waħda jew aktar mill-attivitajiet li ġejjin:
- (a) stabbiliment tat-tgħammir ta’ razza pura: stabbiliment li jipproduċi bajd għat-tfaqqis għall-produzzjoni ta’ tjur tat-tgħammir;
 - (b) stabbiliment tat-tgħammir: stabbiliment li jipproduċi bajd għat-tfaqqis għall-produzzjoni ta’ tjur produttivi;
 - (c) stabbiliment tat-tkabbir jew:
 - (i) stabbiliment tat-tgħammir tat-tjur għat-tkabbir li jkabbar tjur tat-tgħammir qabel il-fażi riproduttiva; jew

⁽¹⁾ <http://www.edqm.eu> (l-aħħar edizzjoni).

▼B

- (ii) stabbiliment produttiv tat-tkabbir tat-tjur li jkabbar tjur produttivi li jbidu l-bajd qabel il-faži meta jbidu;
- (d) żamma ta' tjur produttivi oħra;
- (13) “*hatchery*” tfisser stabbiliment li jinkuba u jfaqqas il-bajd u jissupplixxi flieles ta' ġurnata;
- (14) “*qatgħa*” tfisser it-tjur kollha l-istess status tas-saħħa miżmuma fl-istess faċilitajiet jew fl-istess għeluq u li jikkostitwixxu unità epidemjoloġika waħda; fir-rigward ta' tjur miżmuma ġewwa, din id-definizzjoni għandha tinkludi l-għasafar kollha li jgħixu fl-istess spazju ta' l-ajru;
- (15) “*influenza tat-tjur*” tfisser infezzjoni ta' tjur ikkawżata minn xi wajrus A ta' l-influenza:
- (a) tas-subtipi H5 jew H7;
- (b) b'indici tal-patogeniċità fil-vini (IVPI) f'tigieġ ta' sitt ġimghat akbar minn 1,2; jew
- (c) li tikkawża talanqas 75 % mortalità fit-tigieġ minn 4- sa 8- ġimghat infettati fil-vini;
- (16) “*influenza tat-tjur b'patogeniċità għolja*” (HPAI) tfisser infezzjoni ta' tjur ikkawżata minn:
- (a) wajrusis ta' l-influenza tat-tjur tas-subtipi H5 jew H7 b'sekwenzi ġenomi li jikkodifikaw għal diversi amino aċidi bażiċi fis-sit mifrud tal-molekulu tal-*haemagglutinin* simili għal dak osservat għal wajrusis oħra HPAI, li jindikaw li l-molekulu *haemagglutinin* jistgħu jiġu mifruda permezz ta' *protease* ospitanti preżenti;
- (b) influenza tat-tjur kif definita fil-punt 15(b) u (c);
- (17) “*influenza tat-tjur b'patogeniċità baxxa*” (LPAI) tfisser infezzjoni tat-tjur ikkawżata minn wajrusis ta' l-influenza tat-tjur tas-subtipi H5 jew H7 minbarra HPAI;
- (18) “*Il-marda ta' Newcastle*” tfisser infezzjoni tat-tjur:
- (a) ikkawżata minn xi razza tat-tjur tal-paramiksovajrus 1 b'indici intracerebrali tal-patogeniċità (ICPI) fi flieles ta' ġurnata akbar minn 0,7; jew
- (b) diversi aċidi amino bażiċi ntwerew fil-vajrus (jew direttament jew permezz ta' tnaqqis) fis-C-terminus tal-proteina F2 u l-*phenylalanine* fir-residwu 117, li huwa l-N-terminus tal-proteina F1; it-terminu “diversi amino aċidi bażiċi” jirreferi għal talanqas tliet residwi ta' l-*arginine* jew tal-*lysine* bejn ir-residwi 113 u 116; jekk ma jurux ix-xejra karatteristika tar-residwi amino aċidi kif deskritt f'dan il-punt jirrikjedi li ssir karatterizzazzjoni tal-vajrus iżolat permezz ta' test ICPI; f'din id-definizzjoni, ir-residwi ta' l-amino aċidi huma numerati mill-N-terminus tas-sekwenza ta' l-amino aċidi mnaqqsa mis-sekwenza nukleotida tal-ġene F0, 113-116 jikkorrispondu għar-residwi -4 sa -1 mis-sit tal-firda;

▼B

- (19) “veterinarju ufficjali” tfisser il-veterinarju mahtur mill-awtorità kompetenti;
- (20) “differenzjat infettat mill-istrategija ta’ animal imlaqqam (DIVA)” tfisser strategija ta’ tilqim li tippermetti li ssir differenzjazzjoni bejn l-animali mlaqqma/infettati u l-animali mlaqqma/mhux infettati permezz ta’ l-applikazzjoni ta’ test dijanjostiku biex isib l-antikorpi kontra l-vajrus proprja u l-użu ta’ ghasafar sentinelli mhux imlaqqma.

KAPITOLU II

KUNDIZZJONIJIET ĠENERALI GHALL-IMPORTAZZJONIJIET U T-TRANŻITU

*Artikolu 3***Listi ta’ pajjiżi terzi, territorji, zoni jew kumpartimenti ta’ l-origini li minnhom il-prodotti jistgħu jiġu impurtati fil-Komunità u jghaddu minnha bi tranżitu**

Il-prodotti għandhom jiġu impurtati biss fil-Komunità u jghaddu minnha bi tranżitu mill-pajjiżi terzi, territorji, zoni jew kumpartimenti mnizzla fil-kolonna 1 u 3 tat-tabella fil-Parti 1 ta’ l-Anness I.

*Artikolu 4***Ċertifikazzjoni veterinarja**

1. Il-prodotti impurtati fil-Komunità għandu jkollhom magħhom ċertifikat veterinarju, kif imsemmi fil-kolonna 4 tat-tabella fil-Parti 1 ta’ l-Anness I, għall-prodott konċernat, mimli skond in-noti u ċ-ċertifikati veterinarji mudell mogħtija fil-Parti 2 ta’ dak l-Anness (“iċ-ċertifikat”).

2. Dikjarazzjoni mill-kaptan tal-vapur, kif mogħtija fl-Anness II, għandha tiġi mehmuza maċ-ċertifikati veterinarji għall-importazzjonijiet ta’ tjur u flieles ta’ ġurnata, meta l-garr ta’ dawk il-prodotti jinkludi t-trasport bil-vapur, anki għal parti mill-vjaġġ.

3. Tjur, bajt ta’ tfaqqis, u flieles ta’ ġurnata fi tranżitu minn ġewwa l-Komunità għandhom ikunu akkumpanjati bi:

(a) ċertifikat veterinarju kif imsemmi fil-paragrafu 1 li għandu jkollu l-kliem “għal tranżitu minn ġewwa l-KE”, u

(b) ċertifikat mitlub mill-pajjiż terz ta’ destinazzjoni.

4. bajd speċifikat hieles mill-patoġeni, laham, laham ikkapuljat u laham mekkanikament isseparat ta’ tjur, ghasafar li ma jtirux u tajr selvaġġ tal-priża, bajd u prodotti tal-bajd fi tranżitu minn ġewwa l-Komunità għandhom jiġu akkumpanjati minn ċertifikat imfassal skond il-mudell taċ-ċertifikat stipulat fl-Anness XI u li jikkonforma mal-kondizzjonijiet stipulati hemmhekk.

▼ B

5. Għall-iskopijiet ta' dan ir-Regolament, it-tranzitu jista' jinkludi l-hażna skond l-Artikoli 12 u 13 tad-Direttiva 97/70/KE.
6. Iċ-ċertifikazzjoni elettronika u sistemi oħra li dwarhom hemm fehim armonizzati fil-livell Komunitarju jistgħu jintużaw.

▼ M42*Artikolu 5***Il-kundizzjonijiet għall-importazzjonijiet u t-tranzitu**

1. Il-prodotti li jiġu importati fl-Unjoni u li jgħaddu minnha għandhom jikkonformaw:
 - (a) mal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikoli 6 u 7 u fil-Kapitolu III;
 - (b) mal-garanziji addizzjonali kif speċifikati fil-kolonna 5 tat-tabella tal-Parti 1 tal-Anness I;
 - (c) mal-kundizzjonijiet speċifiċi mogħtija fil-kolonna 6 u, fejn ikun xieraq, mad-dati tal-gheluq u mad-dati tal-ftuh mogħtija fil-kolonna 6 A u 6B tat-tabella tal-Parti 1 tal-Anness I rispettivament;
 - (d) mal-kundizzjonijiet marbutin mal-approvazzjoni ta' programm ta' kontroll tas-salmonella u mar-restrizzjonijiet relatati li għandhom japplikaw biss meta dan ikun indikat fil-kolonna x-xierqa tat-tabella tal-Parti 1 tal-Anness I; u
 - (e) mal-garanziji addizzjonali dwar is-saħħa tal-annimali, f'każ li l-Istat Membru ta' destinazzjoni jkun jitlob dan u f'każ li dawn jissemmew fiċ-ċertifikat.
2. Il-kundizzjonijiet li ġejjin mogħtija fil-paragrafu 1 m'għandhomx japplikaw għall-kunsinni waħdiena ta' inqas minn 20 unità ta' tjur minbarra l-ghasafar li ma jtirux, il-bajd għat-tfaqqis u l-flieles ta' ġurnata tagħhom:
 - (a) il-punt (b);
 - (b) il-punt (d) meta dawn il-kunsinni jkunu intizi għall-produzzjoni primarja tat-tjur għall-użu domestiku u privat jew għall-produzzjoni primarja li twassal għall-provvista diretta, minghand il-produttur, ta' kwantitajiet zghar ta' prodotti primarji kif imsemmi fl-Artikolu 1(3) tar-Regolament (KE) Nru 2160/2003.

▼ B*Artikolu 6***Eżaminar, tehid ta' kampjuni u proċeduri ta' l-ittestjar**

Fejn l-eżaminar, it-tehid ta' kampjuni u l-ittestjar għall-influenza tat-tjur, il-Mycoplasma, il-marda ta' Newcastle, is-*Salmonella*, u patogeni oħra importanti għas-saħħa ta' annimali jew is-saħħa pubblika huma meħtieġa għall-importazzjonijiet ta' prodotti fil-Komunità skond dawk iċ-ċertifikati, dawk il-prodotti għandhom jiġu impurtati biss fil-Komunità fejn dawk l-eżamijiet, tehid ta' kampjuni u ttestjar saru mill-awtorita kompetenti tal-pajjiż terz konċernat jew fejn jixraq mill-awtorita kompetenti ta' l-Istat Membru ta' destinazzjoni skond l-Anness III.

▼B*Artikolu 7***Rekwiziti dwar ir-rappurtaġġ ta' mard**

Il-prodotti għandhom jiġu impurtati biss fil-Komunità minn pajjiżi terzi, territorji, żoni jew kumpartimenti, fejn il-pajjiż terz konċernat:

▼M2

- (a) jgħarraf lill-Kummissjoni bil-qagħda tal-marda fi żmien 24 siegħa mindu jkun hemm konferma ta' kwalunkwe tifqiegħa inizjali tal-LPAI, tal-HPAI jew tal-marda ta' Newcastle;
- (b) jissottometti iżolati tal-virus minn tifqiegħat inizjali tal-HPAI u tal-marda ta' Newcastle, mingħajr dewmien bla bżonn lil-laboratorju ta' referenza tal-Komunità għall-influenza tat-tjur u għall-marda ta' Newcastle ⁽¹⁾; dawn l-iżolati tal-virus m'għandhomx ikunu mehtieġa għall-importazzjonijiet ta' bajd, prodotti tal-bajd u bajd speċifikat mingħajr patoġeni minn pajjiżi terzi, territorji, żoni jew kumpartimenti li minnhom hija awtorizzata l-importazzjoni ta' dawk il-prodotti fil-Komunità;

▼B

- (c) jissottometti lill-Kummissjoni aġġornamenti regolari dwar il-qagħda tal-marda.

KAPITOLU III

STATUS TAS-SAHHA TA' L-ANNIMALI TA' PAJJIŻI TERZI, TERRITORJI, ŻONI JEW KUMPARTIMENTI TA' L-ORIĠINI FIR-RIGWARD TA' L-INFLUENZA TAT-TJUR U L-MARDA TA' NEWCASTLE

*Artikolu 8***L-influenza tat-tjur hielsa mill-pajjiżi terzi, territorji, żoni jew kumpartimenti**

1. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, pajjiż terz, territorju, żona jew kumpartiment li minnu jiġu impurtati prodotti fil-Komunità għandu jitqies hieles mill-influenza tat-tjur fejn:

- (a) l-influenza tat-tjur ma kinitx tinsab fil-pajjiż terz, territorju, żona jew kumpartiment għal perjodu ta' mill-anqas 12-il xahar li jippreċedu ċ-certifikazzjoni mill-veterinarju uffiċjali;
- (b) programm ta' sorveljanza ta' l-influenza tat-tjur, skond l-Artikolu 10 sar matul perjodu ta' mill-anqas sitt xhur qabel iċ-certifikazzjoni msemmija fil-punt (a) ta' dan il-paragrafu fejn hu mehtieġ fiċ-certifikat.

2. Meta tfaqqa' l-influenza tat-tjur f'xi pajjiż terz, territorju, żona jew kumpartiment li qabel ma kellux dik il-marda, kif imsemmija fil-paragrafu 1, dak il-pajjiż terz, territorju, żona jew kumpartiment għandu jerga' jitqies hieles mill-influenza tat-tjur dejjem jekk jintlaħqu l-kundizzjonijiet li ġejjin:

⁽¹⁾ Aġenzija tal-Laboratorji Veterinarji, New Haw, Weybridge, Surrey KT 153NB, United Kingdom.

▼B

- (a) fil-każ ta' HPAI, giet implimentata politika eliminatorja biex tikkontrolla l-marda;
- (b) fil-każ ta' LPAI, jew giet implimentata politika eliminatorja jew it-tjur inqatlu biex tiġi kkontrollata l-marda;
- (c) sar tindif u dizinfettar biżżejjed fl-istabbilimenti li qabel kienu infettati;
- (d) is-sorveljanza ta' l-influwenza tat-tjur saret skond il-Parti II ta' l-Anness IV matul perjodu ta' tliet xhur wara li tlesta t-tindif u d-dizinfettar imsemmi fil-punt (c) ta' dan il-paragrafu b'riżultati negattivi.

*Artikolu 9***Pajjiżi terzi, territorji, zoni u kumpartimenti hielsa mill-HPAI**

1. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, pajjiż terzi, territorju, zona jew kumpartiment li minnu jiġu impurtati l-prodotti fil-Komunità għandhom jitqiesu li m'għandhomx HPAI fejn dik il-marda ma kinitx tinsab fil-pajjiż terzi, territorju, zona jew kumpartiment għandu jerga' jitqies hieles mill-HPAI, dejjem jekk jintlaħqu l-kundizzjonijiet li ġejjin:

2. Meta tfaqqa' HPAI f'xi pajjiż terzi, territorju, zona jew kumpartiment li qabel ma kellux dik il-marda kif imsemmija fil-paragrafu 1, dak il-pajjiż terzi, territorju, zona jew kumpartiment għandu jerga' jitqies hieles mill-HPAI, dejjem jekk jintlaħqu l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) giet implimentata politika eliminatorja biex tikkontrolla l-marda, inkluż tindif u dizinfettar biżżejjed sar fuq l-istabbilimenti kollha li qabel kienu infettati;
- (b) is-sorveljanza għall-influwenza tat-tjur saret skond il-Parti II ta' l-Anness IV matul perjodu ta' tliet xhur qabel it-tkomplija ta' politika eliminatorja u t-tindif u d-dizinfettar imsemmi fil-punt (a).

*Artikolu 10***Programmi ta' sorveljanza għall-influwenza tat-tjur**

Fejn ikun mehtieg programm ta' sorveljanza għall-influwenza tat-tjur fiċ-ċertifikat, il-prodotti għandhom jiġu impurtati biss fil-Komunità minn pajjiżi terzi, territorji, zoni jew kumpartimenti fejn:

- (a) il-pajjiż terzi, territorju, zona jew kumpartiment kellu fis-seħh għal perjodu ta' mill-anqas sitt xhur programm ta' sorveljanza għall-influwenza tat-tjur, li hu indikat fil-kolonna 7 tat-tabella fil-Parti I ta' l-Anness I, u dak il-programm jilhaq ir-rewżiti:

▼B

- (i) mogħtija fil-Parti I ta' l-Anness IV; jew
- (ii) tal-Kodiċi tas-Saħħa ta' l-Animali Terrestri ta' l-OIE ⁽¹⁾;
- (b) il-pajjiż terz jgħarraf lill-Kummissjoni b'kull bidla fil-programm tiegħu ta' sorveljanza ta' l-influwenza tat-tjur.

*Artikolu 11***Tilqim kontra l-influwenza tat-tjur**

Fejn isir tilqim kontra l-influwenza tat-tjur f'pajjiżi terzi, territorji, żoni jew kumpartimenti, it-tjur jew prodotti oħra mnisla minn tjur imlaqqma għandhom jiġu impurtati biss fil-Komunità, fejn:

- (a) il-pajjiż terz jagħmel it-tilqim kontra l-influwenza tat-tjur skond pjan ta' tilqim indikat fil-kolonna 8 tat-tabella fil-Parti I ta' l-Anness I, u dak il-pjan jilhaq ir-rekwiziti mogħtija fl-Anness V;
- (b) il-pajjiż terz jgħarraf lill-Kummissjoni b'kull bidla fil-pjan tiegħu ta' tilqim għall-influwenza tat-tjur.

*Artikolu 12***Pajjiżi terzi, territorji, żoni u kumpartimenti hielsa mill-marda ta' Newcastle**

1. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, pajjiż terz, territorju, żona jew kumpartiment li minnu jiġu impurtati l-prodotti fil-Komunità għandu jitqies hieles mill-marda ta' Newcastle jekk jintlahqu l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) ma tkun faqqgħet l-ebda marda ta' Newcastle fit-tjur fil-pajjiż terz, territorju, żona jew kumpartiment għal perjodu ta' mill-anqas 12-il xahar qabel iċ-ċertifikazzjoni mill-veterinarju uffċjali;
- (b) l-ebda tilqim kontra l-marda ta' Newcastle bl-użu ta' vaċċini li ma jikkonformawx mal-kriterji dwar il-vaċċini rikonoxxuti tal-marda ta' Newcastle mogħtija fl-Anness VI ma saru għal tal-anqas il-perjodu msemmi fil-punt (a) ta' dan il-paragrafu.

2. Meta tfaqqa' l-marda ta' Newcastle f'xi pajjiż terz, żona jew kumpartiment li qabel ma kellux dik il-marda, kif imsemmi fil-paragrafu 1, dak il-pajjiż terz, territorju, żona jew kumpartiment għandu jerġa' jitqies hieles minn dik il-marda dejjem jekk jintlahqu l-kundizzjonijiet li ġejjin:

⁽¹⁾ http://www.oie.int/eng/normes/meode/en_sommaire.htm

▼B

- (a) giet implimentata politika eliminatorja biex tikkontrolla l-marda;
- (b) sar tindifi u dizinfettar biżżejjed fuq l-istabbilimenti li kienu infettati qabel;
- (c) matul perjodu ta' mill-anqas tliet xhur wara li ntemmet il-politika eliminatorja u t-tindif u d-dizinfettar imsemmi fil-punti (a) u (b):
 - (i) l-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz tista' turi li m'hemmx dik il-marda fil-pajjiż terz, territorju, zona jew kumpartiment permezz ta' investigazzjonijiet intensivi inkluż l-ittestjar fil-laboratorju marbut ma' dak it-tfaqqigh tal-marda;
 - (ii) ma sar l-ebda tilqim kontra l-marda ta' Newcastle permezz ta' vaċċini li ma jikkonformawx mal-kriterji għall-vaċċini rikonoxxuti tal-marda ta' Newcastle mogħtija fl-Anness VI.

*Artikolu 13***Derogi li jikkonċernaw l-użu ta' vaċċini kontra l-marda ta' Newcastle**

1. Għall-prodotti msemmija fl-Artikolu 1(1)(a), u b'deroga mill-Artikolu 12(1)(b) u l-Artikolu 12(2)(c)(ii), pajjiż terz, territorju, zona jew kumpartiment għandu jitqies hieles mill-marda ta' Newcastle meta jintlahqu l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) il-pajjiż terz, territorju, zona jew kumpartiment jippermettu l-użu ta' vaċċini li ma jikkonformawx mal-kriterji ġenerali mogħtija fil-Parti I ta' l-Anness VI, iżda mhux mal-kriterji speċifiċi mogħtija fil-Parti II ta' dak l-Anness;
- (b) ikun hemm konformità mar-rekwiziti addizzjonali tas-saħħa mogħtija fil-Parti I ta' l-Anness VII.

2. Għall-prodotti msemmija fl-Artikolu 1(1)(b), u b'deroga mill-Artikolu 12(1)(b) u l-Artikolu 12(2)(c)(ii), pajjiż terz, territorju, zona jew kumpartiment li minnu huma awtorizzati l-importazzjonijiet ta' laham tat-tjur fil-Komunità, għandhom jitqiesu hielsa mill-marda ta' Newcastle fejn ikun hemm konformità mar-rekwiziti addizzjonali tas-saħħa stipulati fil-Parti II ta' l-Anness VII.

KAPITOLU IV

KUNDIZZJONIJIET SPEĊIFIĊI GĦALL-IMPORTAZZJONIJIET**▼M42***Artikolu 14***Il-kundizzjonijiet speċifiċi għall-importazzjonijiet tat-tjur, tal-bajd għat-tfaqqis u tal-flieles ta' ġurnata**

1. Minbarra l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-Kapitoli II u III, il-kundizzjonijiet speċifiċi li ġejjin għandhom japplikaw għall-importazzjonijiet:

▼M42

- (a) tat-tjur tat-tghammir u produttivi minbarra l-ghasafar li ma jtirux, il-bajd għat-tfaqqis u l-flieles ta' ġurnata tagħhom: ir-rekwiziti mogħtija fl-Anness VIII;
- (b) tal-ghasafar li ma jtirux għat-tghammir u l-produzzjoni, tal-bajd għat-tfaqqis u tal-flieles ta' ġurnata tagħhom: ir-rekwiziti mogħtija fl-Anness IX.

2. Il-kundizzjonijiet speċifiċi msemmija fil-paragrafu 1(a) u (b) m'għandhomx japplikaw għall-kunsinni waħdiena ta' inqas minn 20 unità ta' tjur minbarra l-ghasafar li ma jtirux, il-bajd għat-tfaqqis u l-flieles ta' ġurnata tagħhom. Madankollu, ir-rekwiziti li japplikaw wara l-importazzjoni mogħtija fit-Taqsima II tal-Anness VIII għandhom japplikaw għal dawn il-kunsinni.

▼B*Artikolu 15***Kundizzjonijiet speċifiċi għall-importazzjonijiet ta' bajd speċifikat bla patoġeni**

Minbarra r-rekwiziti stipulati fl-Artikoli 3 sa 6, il-bajd speċifikat bla patoġeni impurtat fil-Komunità għandu jikkonforma mar-rekwiziti li ġejjin:

- (a) għandu jkun immarkat b'timbru li jkollu l-kodiċi ISO tal-pajjiż terz ta' l-origini u n-numru ta' approvazzjoni ta' l-istabbilimenti ta' l-origini;
- (b) kull pakkett ta' bajd speċifikat bla patoġeni jrid ikollu biss bajd mill-istess pajjiż terz ta' l-origini, stabbiliment u konsenjatur, u jrid ikollu fuq talanqas dawn id-dettalji li ġejjin:
 - (i) l-informazzjoni indikata fuq il-bajd kif stipulat fil-punt (a);
 - (ii) indikazzjoni li tidher u tinqara sew li l-kunsinna fiha bajd speċifikat bla patoġeni;
 - (iii) isem il-konsenjatur jew l-isem u l-indirizz tan-negozju.
- (c) bajd speċifikat bla patoġeni impurtat fil-Komunità jrid jingarr direttament lejn id-destinazzjoni finali wara li jkun ntemmu b'suċċess il-kontrolli fuq l-importazzjonijiet.

*Artikolu 16***Kundizzjonijiet speċifiċi għall-ġarr ta' tjur u flieles ta' ġurnata**

It-tjur u l-flieles ta' ġurnata impurtati fil-Komunità m'għandhomx:

- (a) jitgħabbew fuq mezz ta' trasport li jgħorr tjur oħra u flieles ta' ġurnata bi status tas-saħha ibaxx;

▼B

- (b) waqt il-garr lejn il-Komunità, m'għandhomx jiġu mghoddija jew jinhattu f'pajjiż terz, territorju, zona jew kumpartiment li minnhom l-importazzjonijiet fil-Komunità ta' dawk it-tjur u tal-flieles ta' gurnata mhumiex awtorizzati.

*Artikolu 17***Kundizzjonijiet speċifiċi għall-importazzjonijiet ta' laham ta' ghasafar li ma jtirux**

Il-laħam biss imnissel mill-ghasafar li ma jtirux li għadda mill-miżuri protettivi b'rabta mad-deni li jġib l-emorragija Crimean-Congo, stipulat fil-Parti II ta' l-Anness X, jista' jiġi impurtat fil-Komunità.

KAPITOLU V

KUNDIZZJONIJIET SPEĊIFIĊI GHAT-TRANŻITU**▼M15***Artikolu 18***Derogi għat-tranzitu mil-Latvija, il-Litwanja u l-Polonja**

1. B'deroga mill-Artikolu 4(4), it-tranzitu mit-triq jew bil-ferrovija għandu jkun awtorizzat bejn il-postijiet ta' spezzjoni fuq il-fruntiera fil-Latvija, il-Litwanja u l-Polonja mniżżla fl-Anness tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/821/KE ⁽¹⁾, ta' kunsinni ta' laħam, ikkapuljat u laħam tat-tjur separat bil-magni inkluż l-ghasafar li ma jtirux u l-ghasafar tal-kaċċa selvaġġi, bajd u prodotti tal-bajd u bajd speċifikat bla patoġeni li ġej minn u intiż għar-Russja, direttament jew indirettament minn xi pajjiż terz iehor, fejn jintlahqu l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) il-kunsinna tkun issigillata b'sigill innumerat f'serje mill-veterinarju uffiċjali fil-post ta' spezzjoni fuq il-fruntiera tad-dhul fil-Latvija, il-Litwanja jew il-Polonja;
- (b) id-dokumenti li jkun hemm mal-kunsinna, kif stipulat fl-Artikolu 7 tad-Direttiva 97/78/KE, jiġu ttimbrati bil-kelmiet "GHAL TRANŻITU BISS LEJN IR-RUSSJA LI JGHADDI MILL-UE" fuq kull paġna mill-veterinarju uffiċjali fuq il-post ta' spezzjoni fil-punt tad-dhul fuq il-fruntieri fil-Latvija, il-Litwanja jew il-Polonja;
- (c) hemm konformità mar-rekwiziti proċedurali stipulati fl-Artikolu 11 tad-Direttiva 97/78/KE;
- (d) Il-kunsinna hi ċċertifikata li hi aċċettata għat-tranzitu fid-dokument veterinarju komuni għad-dhul mahruġ mill-veterinarju uffiċjali fuq il-post ta' spezzjoni fil-punt tad-dhul fuq il-fruntieri fil-Latvija, il-Litwanja jew il-Polonja.

⁽¹⁾ ĠU L 296, 12.11.2009, p. 1.

▼ **M26**

2. B'deroga mill-Artikolu 4(4), it-tranzitu bit-triq jew bil-ferrovija ghandu jkun awtorizzat bejn il-postijiet ta' spezzjoni fuq il-fruntiera fil-Litwanja elenkati fl-Anness tad-Deciżjoni 2009/821/KE, ta' kunsinni ta' bajd, prodotti tal-bajd u laham tat-tjur li ġejjin mill-Bjelorussja u intizi ghat-territorju Russu ta' Kaliningrad, fejn jintlahqu l-kundizzjonijiet li ġejjin:

▼ **M15**

- (a) il-kunsinna hi ssiġillata b'siġill innumerat f'serje mill-veterinarju uffiċjali fuq il-post ta' spezzjoni fil-punt tad-dhul fuq il-fruntiera;
- (b) id-dokumenti li jkun hemm mal-kunsinna, kif stipulat fl-Artikolu 7 tad-Direttiva 97/78/KE, jiġu ttimbrati bil-kelmiet "GHAL TRANŻITU BISS LEJN IR-RUSSJA LI JGHADDI MIL-LITWANJA" fuq kull paġna mill-veterinarju uffiċjali fil-post ta' spezzjoni fil-punt tad-dhul fuq il-fruntieri fil-Litwanja;
- (c) hemm konformità mar-rekwiziti proċedurali stipulati fl-Artikolu 11 tad-Direttiva 97/78/KE;
- (d) il-kunsinna hi ċcertifikata bhala aċċettata ghal tranżitu fid-dokument veterinarju komuni tad-dhul mahruġ mill-veterinarju uffiċjali fuq il-post ta' spezzjoni fil-punt tad-dhul fuq il-fruntiera.
3. Il-kunsinni, kif hemm referenza ghalihom fil-paragrafi 1 u 2, m'għandhomx jinhattu jew jinħażnu, kif imsemmi fl-Artikolu 12(4) jew fl-Artikolu 13 tad-Direttiva 97/78/KE, fl-Unjoni.
4. Għandu jsir awditjar regolari mill-awtorità kompetenti biex ikun żgurat li n-numru ta' kunsinni, kif imsemmi fil-paragrafi 1 u 2, u n-numru ta' kwantitajiet korrispondenti ta' prodotti li jtilqu mill-Unjoni jikkorrispondu għan-numru u l-kwantitajiet li jidhlu fl-Unjoni.

▼ **M25***Artikolu 18a***Deroga għat-tranzitu fil-Kroazja, ta' konsenji li jkunu ġejjin mill-Bosnja-Herzegovina u destinati lejn pajjiżi terzi**

1. B'deroga mill-Artikolu 4(4), it-tranzitu dirett bit-triq għandu jkun awtorizzat bejn il-postijiet ta' spezzjoni fil-fruntiera ta' Nova Sela u Ploče, ta' konsenji ta' laham, ikkapuljat u laham tat-tjur separat bil-magni inkluż l-għasafar li ma jtirux u l-għasafar tal-kaċċa selvaġġi, bajd u prodotti tal-bajd u bajd speċifikat bla patoġeni li ġejjin mill-Bosnja-Herzegovina lejn pajjiżi terzi, fejn ikun hemm konformità mal-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) il-konsenja tkun issiġillata b'siġill innumerat f'serje mill-veterinarju uffiċjali fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tad-dhul;
- (b) id-dokumenti li jakkumpanjaw il-konsenja, kif previsti fl-Artikolu 7 tad-Direttiva 97/78/KE, jiġu ttimbrati bil-kelmiet "GHAL TRANŻITU FL-UE LEJN PAJJIŻI TERZI, BISS" fuq kull paġna mill-veterinarju uffiċjali fil-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tad-dhul;
- (c) ikun hemm konformità mar-rekwiziti proċedurali previsti fl-Artikolu 11 tad-Direttiva 97/78/KE;

▼ M25

- (d) il-konsenja tkun iċċertifikata bhala aċċettabbli ghat-tranzitu fid-Dokument Veterinarju Komuni ta' Dhul imsemmi fl-Artikolu 2(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 136/2004⁽¹⁾ mill-veterinarju uffiċjali tal-post ta' spezzjoni fil-fruntiera tad-dhul.
2. Il-hatt jew il-hżin, kif definiti fl-Artikolu 12(4) jew fl-Artikolu 13 tad-Direttiva 97/78/KE, ta' dawn il-konsenji fl-Unjoni ma ghandux jiġi permess.
3. L-awtorità kompetenti trid twestaq verifiki b'mod regolari biex tiżgura li l-ghadd ta' konsenji u l-kwantitajiet ta' prodotti li jhallu l-Unjoni jaqbel mal-ghadd u l-kwantitajiet li jkunu qed jidhlu fl-Unjoni.

▼ B

KAPITOLU VI

DISPOŻIZZJONIJIET TRANŻITORJI U FINALI

*Artikolu 19***Revoki**

Id-Deciżjonijiet 93/342/KEE, 94/438/KE u 2006/696/KE huma revokati. Referenzi ghad-Deciżjonijiet revokati ghandhom jitqiesu bhala referenzi ghal dan ir-Regolament u ghandhom jinqraw bi qbil mat-tabella korrelattiva fl-Anness XII.

*Artikolu 20***Dispożizzjonijiet tranżitorji**

Il-prodotti li ghalihom inharġu ċ-ċertifikati veterinarji rilevanti skond id-Deciżjonijiet 93/342/KEE, 94/438/KE u 2006/696/KE jistgħu jiġu impurtati jew jingarru mill-Komunità sal-15 ta' Frar 2009.

*Artikolu 21***Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament ghandu jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum mill-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Ghandu japplika mill-01/01/2009.

Dan ir-Regolament ghandu jorbot fl-intier tiegħu u jkun direttament applikabbli fl-Istati Membri kollha.

⁽¹⁾ ĠU L 21, 28.1.2004, p. 11.

▼B

ANNEX I

TJUR, BAJD GHAT-TFAQQIS, FLIELES TA' ĠURNATA, BAJD SPEĊIFIKAT BLA PATOĠENI, LAHAM, LAHAM IKKAPULJAT, LAHAM SEPARAT BIL-MAGNI, BAJD U PRODOTTI TAL-BAJD

▼M42

PARTI I

Lista ta' pajjiżi terzi, territorji, żoni jew kumpartimenti

Kodiċi tal-ISO u isem il-pajjiż terz jew it-territorju	Kodiċi tal-pajjiż terz, tat-territorju, taż-żona jew tal-kumpartiment	Deskrizzjoni tal-pajjiż terz, tat-territorju, taż-żona jew tal-kumpartiment	Ċertifikat veterinarju		Kundizzjonijiet speċifiċi	Kundizzjonijiet speċifiċi		Status ta' sorveljanza tal-influenza tat-tjur	Status ta' tilqim kontra l-influenza tat-tjur	Status tal-kontroll tas-salmonella (6)	
			Mudell(i)	Garanzji addizzjonali		Data tal-gheluq (1)	Data tal-ftuh (2)				
1	2	3	4	5	6	6 A	6 B	7	8	9	
AL — L-Albanija	AL-0	Il-pajjiż kollu	EP, E							S4	
AR — L-Argentina	AR-0	Il-pajjiż kollu	SPF								
			POU, RAT, EP, E					A		S4	
			WGM	VIII							
AU — L-Awstralja	AU-0	Il-pajjiż kollu	SPF								
			EP, E							S4	
			BPP, DOC, HEP, SRP, LT20								S0, ST0
			BPR	I							
			DOR	II							
			HER	III							
			POU	VI							
RAT	VII										
▼M54 BA — Il-Boznja-Herzegovina	BA-0	Il-pajjiż kollu	E, EP							S4	
			POU								

▼ **M42**

1	2	3	4	5	6	6 A	6 B	7	8	9
BR — Il-Brażil	BR-0	Il-pajjiż kollu	SPF							
	BR-1	L-Istati ta': Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Paraná, São Paulo u Mato Grosso do Sul	RAT, BPR, DOR, HER, SRA		N			A		
	BR-2	L-Istati ta': Mato Grosso, Paraná, Rio Grande do Sul, Santa Catarina u São Paulo	BPP, DOC, HEP, SRP, LT20		N					S5, ST0
	BR-3	Id-Distrito Federal u l-Istati ta': Goiás, Minas Gerais, Mato Grosso, Mato Grosso do Sul, Paraná, Rio Grande do Sul, Santa Catarina u São Paulo	WGM EP, E, POU	VIII		N				S4
BW — Il-Botswana	BW-0	Il-pajjiż kollu	SPF							
			EP, E							S4
			BPR	I						
			DOR	II						
			HER	III						
			RAT	VII						
▼ M53	BY — Il-Belarużja	BY-0	Il-pajjiż kollu	EP, E, POU (it-tlieta li huma ghat-tranzitu mil-Litwanja biss)	IX					
▼ M52	CA — Il-Kanada	CA-0	Il-pajjiż kollu	SPF						
			EP, E							S4
CA-1		Il-pajjiż kollu tal-Kanada minbarra ż-zona CA-2	WGM BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20	VIII		N		A		S1, ST1
			POU, RAT			N				
	CA-2	It-territorju tal-Kanada li jikkorrispondi għal: ebda								

▼ **M42**

1	2	3	4	5	6	6 A	6 B	7	8	9	
CH — L-Iżvizzera	CH-0	Il-pajjiż kollu	(³)					A		(³)	
CL — Iċ-Ċili	CL-0	Il-pajjiż kollu	SPF								
			EP, E							S4	
			BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		N				A		S0, ST0
			WGM	VIII							
			POU, RAT		N						
CN — Iċ-Ċina	CN-0	Il-pajjiż kollu	EP								
	CN-1	Il-Provincja ta' Shandong	POU, E	VI	P2	6.2.2004	—			S4	
GL — Greenland	GL-0	Il-pajjiż kollu	SPF								
			EP, WGM								
HK — Hong Kong	HK-0	It-territorju kollu tar-Regjun Amministrattiv Speċjali ta' Hong Kong	EP								
▼ M54 IL — Izrael (⁵)	IL-0	Il-pajjiż kollu	SPF, EP								
			BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, LT20	X	P3	28.1.2017		A		S5, ST1	
			SRP		P3	18.4.2015					
			RAT	X	P3	28.1.2017					
			WGM	VIII	P3	18.4.2015					
			E	X	P3	28.1.2017				S4	
			IL-1	Iż-żona fin-Nofsinhar tar-Rotta Nru 5	POU	X	N, P2	24.4.2019			
	IL-2	Iż-żona fit-Tramuntana tar-Rotta Nru 5	POU	X	P3	28.1.2017					

▼ **M42**

1	2	3	4	5	6	6 A	6 B	7	8	9
IN — L-Indja	IN-0	Il-pajjiz kollu	EP							
IS — L-Iżlanda	IS-0	Il-pajjiz kollu	SPF							
			EP, E							S4

▼ **M53**

JP — il-Ġappun	JP-0	Il-pajjiz kollu	EP, E							
----------------	------	-----------------	-------	--	--	--	--	--	--	--

▼ **M42**

KR — Ir-Repubblika tal-Korea	KR-0	Il-pajjiz kollu	EP, E							S4
MD — Il-Moldova	MD-0	Il-pajjiz kollu	EP							
ME — Il-Montenegro	ME-0	Il-pajjiz kollu	EP							
MG — Madagascar	MG-0	Il-pajjiz kollu	SPF							
			EP, E, WGM							S4
MY — Il-Malasja	MY-0	—	—							
	MY-1	Il-Penizola tal-Punent	EP							
			E							S4

▼ **M54**

MK — Ir-Repubblika tal-Maċedonja ta' Fuq	MK-0	Il-pajjiz kollu	E, EP							
			POU			28.1.2017	1.5.2017			

▼ **M44**

MX — Mexico	MX-0	Il-pajjiz kollu	SPF							
			EP				il-5 ta' Frar 2016			

▼ **M42**

NA — In-Namibja	NA-0	Il-pajjiz kollu	SPF							
			BPR	I						
			DOR	II						
			HER	III						
			RAT, EP, E	VII						S4

▼ **M42**

1	2	3	4	5	6	6 A	6 B	7	8	9		
NC — New Caledonia	NC-0	Il-pajjiż kollu	EP									
NZ — New Zealand	NZ-0	Il-pajjiż kollu	SPF									
			BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20,							S0, ST0		
			WGM	VIII								
			EP, E, POU, RAT							S4		
PM — Saint Pierre u Miquelon	PM-0	It-territorju kollu	SPF									
RS — Is-Serbja	RS-0	Il-pajjiż kollu	EP									
▼ M52	RU — Ir-Russja	RU-0	Il-pajjiż kollu	EP, E						S4		
				POU		P2	17.11.2016					
▼ M42	SG — Singapore	SG-0	Il-pajjiż kollu	EP								
				TH — It-Tajlandja	TH-0	Il-pajjiż kollu	SPF, EP					
				WGM	VIII			1.7.2012				
				POU, RAT				1.7.2012				
			E				1.7.2012			S4		

▼ **M42**

1	2	3	4	5	6	6 A	6 B	7	8	9
TN — It-Tuneżija	TN-0	Il-pajjiż kollu	SPF							
			BPP, LT20, BPR, DOR, HER							S0, ST0
			WGM	VIII						
			EP, E, POU, RAT							S4
TR — It-Turkija	TR-0	Il-pajjiż kollu	SPF							
			EP, E							S4

▼ **M49**

UA — L-Ukrajna	UA-0	Il-pajjiż kollu	EP, E							
			WGM							
	UA-1	Il-pajjiż kollu tal-Ukrajna minbarra ż-zona UA-2	POU, RAT							
	UA-2	Iż-zona tal-Ukrajna li tikkorrispondi ghal:								
	UA-2.1	Kherson Oblast (reġjun)	WGM		P2	30.11.2016				
			POU, RAT		P2	30.11.2016				
	UA-2.2	Odessa Oblast (reġjun)	WGM		P2	4.1.2017				
			POU, RAT		P2	4.1.2017				
	UA-2.3	Chernivtsi Oblast (reġjun)	WGM		P2	4.1.2017				
			POU, RAT		P2	4.1.2017				

▼ M42

1	2	3	4	5	6	6 A	6 B	7	8	9	
▼ <u>M52</u> US — L-Istati Uniti tal-Amerka	US-0	Il-pajjiż kollu	SPF								
			EP, E							S4	
	US-1	Il-pajjiż kollu tal-Istati Uniti, minbarra ż-zona US-2	WGM	VIII							
			POU, RAT		N						
			BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20					A			S3, ST1
	US-2	It-territorju tal-Istati Uniti li jikkorrispondi għal:									
	US-2.1	L-Istat ta' Tennessee: Il-Kontea ta' Lincoln Il-Kontea ta' Franklin Il-Kontea ta' Moore	WGM	VIII	P2	4.3.2017	11.8.2017				
			POU, RAT		N						
			BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20		P2				A		S3, ST1
	US-2.2	L-Istat ta' Alabama: Il-Kontea ta' Madison Il-Kontea ta' Jackson	WGM	VIII	P2	4.3.2017	11.8.2017				
POU, RAT				N							
BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP, SRA, LT20				P2				A		S3, ST1	
▼ <u>M42</u> UY — L-Urugwaj	UY-0	Il-pajjiż kollu	SPF								
			EP, E, RAT							S4	

▼ **M42**

1	2	3	4	5	6	6 A	6 B	7	8	9
▼ M51 ZA — L-Afrika t'Isfel	ZA-0	Il-pajjiz kollu	SPF							
			EP, E							S4
			BPR	I	P2	9.4.2011		STAT		
			DOR	II						
			SPR	III						
			RAT	VII	H, P2	22.6.2017				
ZW — Iz-Żimbabwe	ZW-0	Il-pajjiz kollu	RAT	VII	P2	1.6.2017				
			EP, E							S4

▼ **M42**

(1) Il-prodotti mmanifatturati qabel din id-data, fosthom dawk ittrasportati fl-ibhra internazzjonali, jistghu jiġu importati fl-Unjoni għal perjodu ta' 90 jum minn din id-data.

(2) Il-prodotti mmanifatturati wara din id-data biss jistghu jiġu importati fl-Unjoni.

(3) Skont il-ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar il-kummerċ fi prodotti agrikoli (GU L 114, 30.4.2002, p. 132).

► **M54** ◀

(5) Minn hawn 'il quddiem mifhum bhala l-Istat ta' Izrael, minbarra t-territorji li ilhom sa minn Ġunju tal-1967 fl-amministrazzjoni ta' Izrael, jiġifieri l-Gholjiet ta' Golan, l-Istrixxa ta' Gaza, Ġerusalem tal-Lvant u l-bqija ta-Xatt tal-Punent.

(6) Ir-restrizzjonijiet relatati mal-programmi ta' kontroll tas-salmonella kif imnizzlin fil-Parti 2 ma japplikawx għall-kunsinni wahdiena ta' inqas minn 20 unità ta' tjur minbarra l-ghasafar li ma jtirux, il-bajd għat-tfaqqis u l-flieles ta' ġurnata tagħhom li jkunu intiżi għall-produzzjoni primarja tat-tjur għall-użu domestiku u privat jew għall-produzzjoni primarja li twassal għall-provvista diretta, minghand il-produttur, ta' kwantitajiet zġhar ta' prodotti primarji għall-konsumatur finali jew għall-hwienet lokali li jfornu l-prodotti primarji direttament lill-konsumatur finali u li jkunu ċċertifikati skont iċ-ċertifikat veterinarju mudell LT20.

▼ B

PARTI 2

Ċertifikati veterinarji mudell*Mudell(i):*

“BPP”:	Mudell taċ-ċertifikat veterinarju għat-tjur tat-tghammir jew produttivi għajr ir-ratiti
“BPR”:	Mudell taċ-ċertifikat veterinarju għar-ratiti tat-tghammir jew produttivi
“DOC”:	Mudell ta’ ċertifikat veterinarju għall-flieles ta’ ġurnata għajr għal ghasafar li ma jtirux
“DOR”:	Mudell taċ-ċertifikat veterinarju għall-flieles ta’ jum tar-ratiti
“HEP”:	Mudell taċ-ċertifikat veterinarju għat-tfaqqis tal-bajd tat-tjur għajr ratiti
“HER”:	Mudell taċ-ċertifikat veterinarju għall-bajd għat-tifqis tar-ratiti
“SPF”:	Ċertifikat veterinarju mudell għall-bajd speċifikat mingħajr patoġeni
“SRP”:	Mudell taċ-ċertifikat veterinarju għat-tjur għall-qatla u tjur għall-istokkjar mill-ġdid tal-fornituri tat-tjur tal-kaċċa għajr ir-ratiti
“SRA”:	Mudell taċ-ċertifikat veterinarju għar-ratiti għall-qatla

▼ M42

“LT20”:	Ċertifikat veterinarju mudell għall-kunsinni waħdiena ta' inqas minn 20 unità ta' tjur minbarra l-ghasafar li ma jtirux, il-bajd għat-tfaqqis u l-flieles ta' ġurnata tagħhom
---------	---

▼ B

“POU”:	Mudell ta’ ċertifikat veterinarju għal-laħam tat-tjur
“POU-MI/MSM”:	Ċertifikat veterinarju mudell għal-laħam ikkapuljat u l-laħam tat-tjur separat bil-magni
“RAT”:	Mudell taċ-ċertifikat veterinarju għal-laħam ta’ ratiti mkabbra fl-irziezet għall-konsum mill-bniedem
“RAT-MI/MSM”:	Ċertifikat veterinarju mudell għal-laħam ikkapuljat u laħam separat bil-magni ta’ ghasafar li ma jtirux imkabbra għall-konsum uman
“WGM”:	Ċertifikat veterinarju mudell għal-laħam ta’ ghasafar tal-kaċċa selvaġġi
“WGM-MI/MSM”:	Ċertifikat veterinarju mudell għal-laħam ikkapuljat ta’ l-ghasafar tal-kaċċa selvaġġi u separat bil-magni
“E”:	Ċertifikat veterinarju mudell għall-bajd
“EP”:	Ċertifikat veterinarju mudell għall-prodotti tal-bajd

Garanzi addizzjonali (AG):

“T”:	Garanzija għall-ghasafar li ma jtirux għat-tghammir u produttivi li ġejjin minn pajjiż terz, territorju, jew zona li mhuwiex hieles/hielsa mill-marda ta’ Newcastle, ċertifikat skond il-mudell BPR
------	---

▼ B

- “II”: Garanziji għall-flieles ta' ġurnata ta' l-għasafar li ma jtirux li ġejjin minn pajjiż terz, territorju, jew zona li mhuwiex hieles/hielsa mill-marda ta' Newcastle, ċertifikati skond il-mudell DOR
- “III”: Garanziji għall-bajd għat-tfaqqis ta' l-għasafar li ma jtirux li ġejjin minn xi pajjiż terz, territorju, zona territorju, jew zona li mhuwiex hieles/hielsa mill-marda ta' Newcastle ċertifikati skond il-mudell HER

▼ M1**▼ B**

- “V”: Garanziji għall-għasafar li ma jtirux tal-qatla li ġejjin minn pajjiż terz, territorju, territorju, jew zona li mhuwiex hieles/hielsa mill-marda ta' Newcastle, ċertifikat skond il-mudell SRA
- “VI”: garanziji addizzjonali li jkopru l-laħam tat-tjur ċertifikati skond il-mudell POU
- “VII”: garanziji addizzjonali li jkopru l-laħam ta' l-għasafar li ma jtirux imkabbra fir-razzett biex jiġu kkonsmati min-nies ċertifikati skond il-mudell RAT
- “VIII”: garanziji addizzjonali għal-laħam tat-tjur tal-kaċċa selvaġġi ċertifikati skond il-mudell WGM

▼ M26

- “IX”: it-tranzitu ta' kunsinni ta' bajd, prodotti tal-bajd u laħam tat-tjur li ġejjin mill-Bjelorusja u li huma intiżi għat-territorju Russu ta' Kaliningrad biss għandu jgħaddi biss mil-Litwanja sakemm hu konformi mal-Artikolu 18(2), (3) u (4)

▼ M34

- “X”: Garanziji addizzjonali li jkopru prodotti ċertifikati skont il-punt 8 tal-Anness III u l-mudelli taċ-ċertifikat BPP, BPR, DOC, DOR, HEP, HER, POU, RAT u E.

▼ M1

Programm ta' Kontroll tas-Salmonella:

- “S0” Il-projbizzjoni biex jiġu esportati fil-Komunità tjur tat-tgħammir jew produttiv (BPP) tal-ispeċi ta' *Gallus gallus*, flieles ta' ġurnata (DOC) tal-ispeċi ta' *Gallus gallus*, tjur tal-qatla u tjur għall-istokkjar mill-ġdid (SRP) tal-ispeċi ta' *Gallus gallus* u bajd tat-tfaqqis (HEP) tal-ispeċi *Gallus gallus* għaliex il-programm ta' kontroll rilevanti għas-Salmonella ma ġiex sottomess lill-Kummissjoni jew inkella approvat minnha skont ir-Regolament (KE) Nru 2160/2003.
- “S1” Projbizzjoni biex jiġu esportati fil-Komunità tjur tat-tgħammir jew produttiv (BPP) tal-ispeċi ta' *Gallus gallus*, flieles ta' ġurnata (DOC) tal-ispeċi ta' *Gallus gallus* u tjur tal-qatla u tjur għall-istokkjar mill-ġdid (SRP) tal-ispeċi ta' *Gallus gallus* għal finijiet oħra għajr it-tgħammir, għaliex il-programm ta' kontroll rilevanti għas-Salmonella ma ġiex sottomess lill-Kummissjoni jew inkella approvat minnha skont ir-Regolament (KE) Nru 2160/2003.
- “S2” Projbizzjoni biex jiġu esportati fil-Komunità tjur tat-tgħammir jew produttiv (BPP) tal-ispeċi ta' *Gallus gallus*, flieles ta' ġurnata (DOC) tal-ispeċi ta' *Gallus gallus* u tjur tal-qatla u tjur għall-istokkjar mill-ġdid (SRP) tal-ispeċi ta' *Gallus gallus* għal finijiet oħra għajr it-tgħammir jew għall-bajd, għaliex il-programm ta' kontroll rilevanti għas-Salmonella ma ġiex sottomess lill-Kummissjoni jew inkella approvat minnha skont ir-Regolament (KE) Nru 2160/2003.

▼ M1

- “S3” Projbizzjoni biex jiġu esportati fil-Komunità tjur tat-tgħammir jew produttiv (BPP) tal-ispeċi ta’ *Gallus gallus* u tjur tal-qatla u tjur għall-istokkjar mill-ġdid (SRP) tal-ispeċi ta’ *Gallus gallus* għal finijiet oħra għajr it-tgħammir, għaliex il-programm ta’ kontroll rilevanti għas-Salmonella ma ġiex sottomess lill-Kummissjoni jew inkella approvat minnha skont ir-Regolament (KE) Nru 2160/2003.
- “S4” Projbizzjoni biex jiġu esportati fil-Komunità bajd (E) tal-ispeċi *Gallus gallus* minbarra bajd tal-klassi B skont ir-Regolament (KE) Nru 557/2007 għaliex il-programm ta’ kontroll rilevanti għas-Salmonella ma ġiex sottomess lill-Kummissjoni jew inkella approvat minnha skont ir-Regolament (KE) Nru 2160/2003.

▼ M5

- “S5” Projbizzjoni biex jiġu esportati lejn l-Unjoni tjur produttiv u għattnissil ta’ *Gallus gallus* (BPP), tjur għall-qatla u tjur għall-ħażna mill-ġdid (SRP) ta’ *Gallus gallus* għax ma ntbaghatx programm ta’ kontroll tas-Salmonella skont ir-Regolament (KE) Nru 2160/2003 lill-Kummissjoni jew ma ġiex approvat minnha.
- “ST0” Il-projbizzjoni biex jiġu esportati lejn l-Unjoni tjur produttiv jew għattnissil (BPP) tad-dundjani, flieles tad-dundjani ta’ ġurnata (DOC), tjur għall-qatla u tjur għall-ħażna mill-ġdid (SRP) tad-dundjani u bajd li jfaqqsu (HEP) tad-dundjani għax ma ntbaghatx programm ta’ kontroll rilevanti għas-Salmonella skont ir-Regolament (KE) Nru 2160/2003 lill-Kummissjoni jew ma ġiex approvat minnha.
- “ST1” Projbizzjoni biex jiġu esportati lejn l-Unjoni tjur produttiv u għattnissil (BPP) ta’ dundjani, tjur għall-qatla u tjur għall-ħażna mill-ġdid (SRP) ta’ dundjani għax ma ntbaghatx programm ta’ kontroll rilevanti tas-Salmonella skont ir-Regolament (KE) Nru 2160/2003 lill-Kummissjoni jew ma ġiex approvat minnha.

▼ B

Kundizzjonijiet speċifiċi:

- “P2”: Projbizzjoni fuq l-importazzjoni fil-Komunità jew it-tranzitu minnha minhabba restrizzjonijiet marbuta ma’ xi tfaqqigħa ta’ HPAI
- “P3”: Projbizzjoni fuq l-importazzjoni fil-Komunità jew it-tranzitu minnha minhabba restrizzjonijiet marbuta ma’ xi tfaqqigħa ta’ ND

▼ M3

- “N”: Inghataw garanziji li l-leġislazzjoni dwar il-kontroll tal-marda ta’ Newcastle fil-pajjiż terz jew it-territorju hija ekwivalenti għal dik applikata fl-Unjoni. F’każ ta’ tifiqigħa tal-marda ta’ Newcastle, l-importazzjonijiet jistgħu jibqgħu jiġu awtorizzati mill-pajjiż terz jew it-territorju mingħajr bdil fil-kodiċi tal-pajjiż terz jew il-kodiċi tat-territorju. Madankollu, l-importazzjonijiet lejn l-Unjoni miz-zoni kollha li jitqegħdu taht restrizzjonijiet uffiċjali mill-awtorità kompetenti ta’ pajjiż terz jew tat-territorju kkonċernati minhabba t-tifiqigħa ta’ dik il-marda għandhom jiġu awtomatikament ipprojbiti

▼ M29

“H”: Inghataw garanziji li l-laħam ta’ ratiti mrobbija fi stabbilimenti għall-konsum mill-bniedem (RAT) hu prodott minn ratiti mizmuma fi stabbiliment magħluq irreġistrat, u li hu approvat mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz. Fil-każ ta’ tifqigha tal-HPAI fit-territorju tal-pajjiż terz, l-importazzjonijiet ta’ laħam bħal dan għandhom jibqgħu ikunu awtorizzati, sakemm ikun ittiehed minn ratiti ġejjin minn stabbiliment irreġistrat magħluq li jkun hieles mil-LPAI u l-HPAI; u meta f’raġġ ta’ 100 km madwar dak l-istabbiliment, inkluż, fejn applikabbli, it-territorju ta’ pajjiż ġar, ma tkun seħhet ebda tifqigha ta’ LPAI jew HPAI għal mill-inqas l-aħħar 24 xahar, u jekk ma jkun hemm l-ebda rabta epidemjoloġika ma’ stabbilimenti tat-tjur tal-irziezet jew ta’ ratiti li jkun fihom LPAI jew HPAI fl-aħħar 24 xahar.

▼ B

Programm ta’ sorveljanza ta’ l-influwenza tat-tjur u pjan ta’ tilqim kontra l-influwenza tat-tjur:

“A”: Pajjiż terz, territorju, zona jew kumpartiment li jagħmel programm ta’ sorveljanza dwar l-influwenza tat-tjur skond ir-Regolament (KE) Nru 796/2008

“B”: Pajjiż terz, territorju, zona jew kumpartiment li jagħmel it-tilqim kontra l-influwenza tat-tjur skond ir-Regolament (KE) Nru 798/2008

Noti

Noti ġenerali:

(a) Ċertifikati veterinarji bbażati fuq il-mudelli fil-Parti 2 ta’ dan l-Anness u skond il-format tal-mudell li jikkorrispondi mal-prodott konċernat għandhom jinħarġu mill-pajjiż, territorju, zona jew kumpartiment esportatur. Huma għandu jkun fihom, skond l-ordni li tidher fil-mudell, iċ-ċertifikati li huma meħtieġa għal kull pajjiż terz u, fejn japplika, dawk ir-reqwiziti tas-saħħa addizzjonali meħtieġa għall-pajjiż, territorju, zona jew kumpartiment esportatur.

Fejn ikunu hemm bżonn ta’ aktar garanziji mill-Istat Membru ta’ l-UE tad-destinazzjoni għall-prodott konċernat, dawn għandhom jitnizzlu fuq l-original taċ-ċertifikat veterinarju.

(b) Irid jiġi preżentat ċertifikat separat, wiehed għal kull kunsinna tal-prodott konċernat, esportat lejn l-istess destinazzjoni minn xi territorju li jidher fil-kolonna 2 u 3 tal-Parti 1 ta’ dan l-Anness u li ġie trasportat fl-istess vagun tal-ferrovija, vann, ajruplan jew vapur.

(c) L-original taċ-ċertifikati għandu jkun magħmul minn paġna wahda stampata miż-żewġ naħat jew, fejn tkun meħtieġa aktar kitba, b’tali mod li l-paġni kollha jiffurmaw wiehed shiħ u ma jistgħux jiġu separati.

(d) Iċ-ċertifikat għandu jissawwar b’talanqas lingwa wahda uffċjali ta’ l-Istat Membru ta’ l-UE fejn issir l-ispezzjoni fuq il-fruntiera u b’lingwa wahda uffċjali ta’ l-Istat Membru ta’ l-UE tad-destinazzjoni. Minkejja dan, dawk l-Istati Membri jistgħu jhallu lingwa oħra Komunitarja minflok tagħhom, flimkien ma’, jekk hemm bżonn, traduzzjoni uffċjali.

(e) Fejn ikun hemm paġni addizzjonali mehmuża maċ-ċertifikat għall-finijiet li jiġu identifikati l-oġġetti li hemm fil-kunsinna, dawk il-paġni addizzjonali għandhom jitqiesu li jiffurmaw parti mill-original taċ-ċertifikat, dejjem jekk il-firma u t-timbru tal-veterinarju uffċjali li jiċcertifika jidher fuq kull paġna.

▼B

- (f) Meta ċ-ċertifikat, inkluż kull paġna addizzjonali kif stipulat f' (e), ikun magħmul minn aktar minn paġna waħda, kull paġna għandha tkun enumerata “-x(numru tal-paġna) ta’ y(numru totali ta’ paġni)-” fil-qiegħ u għandu jkollha n-numru tal-kodiċi taċ-ċertifikat allokat mill-awtorita kompetenti fin-naha ta’ fuq.
- (g) L-orijinal taċ-ċertifikat irid jimtela u jiġi ffirmat minn xi veterinarju uffiċjali mhux qabel 24 siegħa mindu tiġi mgħobbija l-kunsinna għall-importazzjonijiet lejn il-Komunita, sakemm ma jkunx dikjarat mod ieħor. Għal dak il-ghan, l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż esportatur għandhom jassiguraw li l-prinċipji ta’ ċertifikazzjoni ekwivalenti għal dawk stipulati fid-Direttiva 96/93/KE jiġu segwiti.

Il-kulur tal-firma għandu jkun differenti minn dak ta’ l-istampar. L-istess regola għandha tapplika għat-timbri barra dawk li huma imbuzzati ‘l barra jew watermarks.

- (h) L-orijinal taċ-ċertifikat irid ikun mal-kunsinna safejn jikkonċerna l-post ta’ spezzjoni fuq il-fruntiera ta’ l-UE.

Noti addizzjonali għat-tjur u l-flieles ta’ ġurnata:

- (i) Iċ-ċertifikat għandu jkun validu għal 10 ijiem mid-data tal-hruġ, sakemm ma jkunx dikjarat mod ieħor.

Fil-każ ta’ trasport bil-vapur, il-perjodu ta’ validita għandu jiġi estiż biż-żmien meħud għall-vjaġġ. Għal dak il-ghan, l-orijinal ta’ xi dikjarazzjoni mill-kaptan tal-vapur, magħmul skond l-Anness II, għandu jiġi mehmuż maċ-ċertifikat veterinarju.

- (j) It-tjur u l-flieles ta’ ġurnata m’għandhomx jingarru ma’ tjur u flieles ta’ ġurnata oħra li jew mhumiex intiżi għall-Komunità Ewropea jew huma ta’ status tas-saħħa iktar baxx.

- (k) It-tjur u l-flieles ta’ ġurnata m’għandhomx waqt il-garr lejn il-Komunità jiġu mċaqalqa minn jew jinhattu f’xi pajjiż terz, territorju, zona jew kumpartiment li minnu l-importazzjonijiet ta’ dawk it-tjur u flieles ta’ ġurnata mhumiex awtorizzati fil-Komunità.

▼ **M34****Mudell ta' ċertifikat veterinarju għat-tjur produttiv u għat-tghammir minbarra l-ghasafar li ma jtirux (BPP)**

PAJJIŻ:

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji tal-kunsinna miqiegħuta	I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Pajjiż Nru tat-Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.		
			I.3. Awtorità Ċentrali Kompetenti				
			I.4. Awtorità Lokali Kompetenti				
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Pajjiż Nru tat-Tel.		I.6.				
	I.7. Pajjiż tal-oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Ir-regjun tal-oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10.
	I.11. Il-post tal-oriġini Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz		I.12.				
	I.13. Post tat-tagħbija Indirizz Numru tal-approvazzjoni		I.14. Data tat-tluq		Fin tat-tluq		
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan <input type="checkbox"/> Vapur <input type="checkbox"/> Vagun tal-ferrovija <input type="checkbox"/> Oħrajn <input type="checkbox"/> Vettura tat-triq <input type="checkbox"/> Identifikazzjoni: Dokument:		I.16. BIP tad-dhul fl-UE		I.17. Numru/i tas-CITES		
	I.18. Deskrizzjoni tal-prodott		I.19. Il-kodiċi tal-merkanzija (kodiċi SA)		I.20. Kwantità		
	I.21.		I.22. Għadd ta' pakketti		I.24.		
I.23. Numru tas-sigill/tal-kontenitur							
I.25. Prodotti ċċertifikati bħala: Tghammir <input type="checkbox"/>							
I.26.		I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dhul fl-UE		<input type="checkbox"/>			
I.28. Identifikazzjoni tal-prodott Speci (isem xjentifiku)		Razza/Kategorija		Kwantità			

▼ M34

PAJJIŻ

BPP (tjur tat-tghammir jew produttivi għajr l-għasafar li ma jtirux)

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.	
Parti II: Ċertifikazzjoni	II.1. Attestazzjoni tas-saħħa tal-animall		
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, b'dan qed niċċertifika li t-tjur (1) deskritti f'dan iċ-ċertifikat:		
	II.1.1	jissodisfaw id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2009/158/KE;	
	II.1.2	baqgħu fi:	
	(2) (3) jew	[it-territorju tal-kodiċi];	
	(3) (4) jew	[kompartment(i)];	
	għal mill-anqas tliet xhur jew mindu faqqsu fejn ikollhom inqas minn tliet xhur; fejn kienu importati fil-pajjiż, territorju, zona jew kompartment tal-orġini, dan sar skont il-kundizzjonijiet veterinarji stretti tal-anqas daqs ir-rekwiżiti rilevanti tad-Direttiva 2009/158/KE u kull Deciżjoni sussidjarja;		
	II.1.3	ġejjin minn:	
	(2) (3) (12) jew	[it-territorju tal-kodiċi];	
	(3) (4) jew	[kompartment(i)];	
(a) li, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat, ma kellux (ma kellhomx) il-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;			
(b) fejn ikun twettaq programm ta' sorveljanza għall-influenza avjarja skont ir-Regolament (KE) Nru 798/2008;			
II.1.4	ġejjin minn:		
(2) (3) jew	[it-territorju tal-kodiċi];		
(3) (4) jew	[kompartment(i)];		
(3) jew	[II.1.4.1]	li, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat ma kellux (ma kellhomx) influwenza avjarja b'patogeniċità għolja u b'patogeniċità baxxa kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;]	
(3) jew	[II.1.4.1]	li, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat ma kellux (ma kellhomx) influwenza avjarja b'patogeniċità għolja kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008, u t-tjur inżamm f'azjenda:	
(a) li fit-30 jum qabel l-importazzjoni fl-Unjoni l-influenza b'patogeniċità baxxa ma kinitx preżenti fihom;			
(b) li jinsab f'żona li mhix taħt restrizzjonijiet veterinarji uffiċjali mill-awtorità kompetenti fir-rigward ta' tifqigħa tal-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa u fi kwalunkwe każ li madwaru f'raġġ ta' 1 km ma kienx hemm influwenza avjarja b'patogeniċità baxxa fl-ebda azjenda matul l-aħħar 30 jum qabel l-importazzjoni fl-Unjoni;			
(c) fejn ma kien hemm l-ebda rabta epidemjoloġika ma' azjenda fejn ġiet skoperta l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa fl-aħħar 30 jum; qabel l-importazzjoni fl-Unjoni;]			
II.1.5	ġejjin minn qatgħa li ma ġietx imlaqqma kontra l-influenza avjarja;		
II.1.6	ġejjin minn azjenda(i) definiti fil-Kaxxa I.11 tal-Parti I approvati uffiċjalment skont ir-rekwiżiti li huma mill-anqas ekwivalenti għal dawk stabbiliti fl-Anness II tad-Direttiva 2009/158/KE, fejn inżammu minn meta faqqsu jew għal mill-anqas sitt ġimgħat eżatt qabel l-esportazzjoni, u		
(a) l-approvazzjoni tiegħu ma ġietx sospiza jew irtirata;			
(b) li, fil-ħin tal-konsenja, ma kienx (kinux) soġġett(i) għall-ebda restrizzjoni tas-saħħa tal-animalli;			
(c) li f'raġġ ta' 10 km, inkluż, fejn xieraq, it-territorju ta' pajjiż ġar, ma faqqgħetx l-influenza avjarja b'patogeniċità għolja jew il-marda ta' Newcastle għal mill-anqas it-30 jum ta' qabel;			
II.1.7	ġejjin minn qatgħa li:		
(a) ġiet eżaminata mhux aktar minn 24 siegħa qabel it-tagħbija u ma wriet l-ebda sinjal kliniku ta' mard u ma kien hemm ebda raġuni biex tiġi ssuspettata xi marda;			
(b) għaddiet minn programm ta' sorveljanza tal-mard għal:			

▼ M34

PAJJIŻ BPP (tjur tat-tgħammir jew produttivi għajr l-għasafar li ma jtirux)

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
(b)	inżammu f'izolament għal 14-il jum qabel il-konsenja f'azjenda taħt is-supervizjoni ta' veterinarju uffiċjali. B'rabta ma' dan, l-ebda tajr fl-azjenda tal-orijini jew tal-istazzjon tal-kwarantina, kif applikabbli, ma ġew imlaqqma kontra l-marda ta' Newcastle fi żmien 21 jum qabel il-konsenja u l-ebda tajra li ma kinitx maħsuba għall-konsenja ma daħlet f'dak iż-żmien;	
(c)	sar eżami seroloġiku fuqhom għall-preżenza ta' antikorpi tal-marda ta' Newcastle fl-14-il jum qabel il-konsenja u rriżultaw negattivi;]	
(6) [II.3.2	il-garanzji addizzjonali li ġejjin, stipulati mill-Istat Membru tad-destinazzjoni skont l-Artikoli 16 u/jew 17 tad-Direttiva 2009/158/KE, huma previsti: ;]
(6) [II.3.3	jekk l-Istat Membru ta' destinazzjoni huwa l-Finlandja jew l-Isvezja:	
(3) jew	[it-tjur tat-tgħammir irriżultaw negattivi għat-test skont ir-regoli stabbiliti fid-Deciżjoni 2003/644/KE;]	
(3) jew	[it-tiġieġ li jbidu (tjur produttivi imrobbi biex jipproduċi l-bajd għall-konsum) irriżultaw negattivi għat-test skont ir-regoli stabbiliti fid-Deciżjoni 2004/235/KE.]	
(13) [II.3.4	it-tjur tat-tgħammir jew produttivi minbarra l-għasafar li ma jtirux deskritti f'dan iċ-ċertifikat ġew eżaminati u ttestjati skont il-punt 8 tat-Taqsima I tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.]	
II.4.	Rekwiżiti tas-saħħa addizzjonali	
(10)	[Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niċċertifika wkoll li:	
	għalkemm l-użu ta' vaċċini kontra l-marda ta' Newcastle li ma jissodisfawx ir-rekwiżiti speċifiċi tal-Anness VI (II) tar-Regolament (KE) Nru 798/2008 mhux projbit fi:	
(2) (3) jew	[it-territorju tal-kodiċi;]	
(2) (4) jew	[kompartment(i);]	
	it-tjur deskritti f'dan iċ-ċertifikat:	
(a)	ma tlaqqmox għal tal-anqas it-12-il xahar ta' qabel b'dawk il-vaċċini;	
(b)	ġej minn xi qatgħa jew qatgħat li għaddew minn test ta' iżolament tal-virus għall-marda ta' Newcastle, li sar f'laboratorju uffiċjali mhux aktar kmieni minn 14-il jum qabel ma saret il-konsenja fuq kampjun kloakali ta' mill-anqas 60 tajra f'kull qatgħa u li fih ma nstabu l-ebda paramiksovirus avjarji b'Indiċi tal-Patogeniċità Intracerebrali (ICPI) ta' aktar minn 0,4;	
(c)	fis-60 jum ta' qabel il-konsenja ma kinux f'kuntatt ma' tjur li ma jissodisfawx il-kundizzjonijiet f'(a) u (b);	
(d)	inżammu f'izolament taħt sorveljanza uffiċjali fl-azjendi tal-orijini fil-perjodu ta' 14-il jum msemmi f'(b).]	
(11) II.5.	Attestazzjoni tal-ġarr tal-annimali	
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niċċertifika wkoll li t-tjur jingarru f'kannestri jew gaġeġ li:	
(a)	fihom biss tjur tal-istess speċi, kategorija u tip, li ġejjin mill-istess azjenda;	
(b)	għandhom in-numru tal-approvazzjoni tal-azjenda tal-orijini;	
(c)	huma magħluqa skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti sabiex tiġi evitata kull possibbiltà ta' sostituzzjoni tal-kontenut.	
(d)	minbarra l-vetturi li fihom jingarru, huma maħsuba biex:	
(i)	jipprevjenu l-ħruġ ta' ħmieġ u jnaqqsu kemm jista' jkun kull telf ta' rix waqt il-ġarr;	
(ii)	jippermettu l-ispezzjoni viżiva tat-tjur;	
(iii)	jippermettu t-tindif u d-disinfettazzjoni;	
(e)	ġew imnaddfa u diżinfettati, kif sar ukoll fil-każ tal-vetturi li fihom jingarru, qabel it-tagħbija skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti.	

▼ M34

PAJJIŻ BPP (tjur tat-tgħammir jew produttivi għajr l-għasafar li ma jtirux)

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
<p>Noti</p> <p>Parti I:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Kaxxa I.8: Agħti l-kodiċi taż-żona jew tal-kompartiment tal-orìgini, jekk hemm bżonn, kif definit fil-kodiċi tal-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008. — Kaxxa I.11: L-isem, l-indirizz u n-numru tal-approvazzjoni tal-azjenda tat-tgħammir u tat-trobbija. — Kaxxa I.15: Indika n-numru/i ta' reġistrazzjoni tal-vagun tal-ferrovija jew trakk, l-isem tal-vapuri u, jekk magħruf, in-numri tat-titjiriet tal-ajruplani. Fil-każ ta' garr f'kontenituri jew f'kaxxi, in-numru totali tagħhom u r-reġistrazzjoni tagħhom u fejn hemm numru tas-serje tas-sigill dan għandu jiġi indikat fil-kaxxa I.23. — Kaxxa I.19: Uża l-kodiċi rilevanti tas-Sistema Armonizzata (SA) tal-Organizzazzjoni Dinjija Doganali: 01.05 jew 01.06.39. — Kaxxa I.28 (Kategorija): Agħzel waħda minn dawn li ġejjin: Linja pura/nanniet/genituri/għattuq li jbid/oħrajn. <p>Parti II:</p> <p>⁽¹⁾ Tjur tat-tgħammir u tjur produttivi kif definiti fir-Regolament (KE) Nru 798/2008.</p> <p>⁽²⁾ Il-kodiċi tat-territorju kif jidher fil-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.</p> <p>⁽³⁾ Żomm kif xieraq.</p> <p>⁽⁴⁾ Daħħal l-isem tal-kompartiment(i).</p> <p>⁽⁵⁾ Żomm jekk xieraq.</p> <p>⁽⁶⁾ Din il-garanzija tapplika biss għat-tjur li jappartjenu għall-ispeċi <i>Gallus gallus</i> u għad-dukjani.</p> <p>⁽⁷⁾ Jekk xi riżultati kienu pożittivi għas-serotipi li ġejjin matul il-hajja tal-qatgħa, indika bħala pożittiv:</p> <ul style="list-style-type: none"> — qatgħat ta' tjur għat-tgħammir: <i>Salmonella</i> Hadar, <i>Salmonella</i> Virchow u <i>Salmonella</i> Infantis; — qatgħat ta' tjur produttivi: <i>Salmonella</i> Enteritidis u <i>Salmonella</i> Typhimurium. <p>⁽⁸⁾ Imla jekk xieraq: indika l-isem u s-sustanza attiva tal-antimikrobiċi użati.</p> <p>⁽⁹⁾ Fassar jekk il-konsenja mhix intiża għall-Finlandja jew l-Isvezja.</p> <p>⁽¹⁰⁾ Din il-garanzija hi meħtieġa biss għat-tjur li jiġu mill-pajjiżi, territorji, żoni jew kompartimenti fejn japplika l-Artikolu 13(1) tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.</p> <p>⁽¹¹⁾ Jekk jogħġbok innota li, skont ir-Regolament (KE) Nru 1/2005 l-annimali jiġu oċċekkjati mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri biex jaraw dawn jifilhux ikompli l-vjaġġ wara li jidhlu fl-Unjoni. F'każ li r-rekwiżiti ma jintlaħqux, l-annimali jeħtieġ li jinħattu u jittieħdu mizuri ulterjuri.</p> <p>⁽¹²⁾ Għall-pajjiżi jew territorji bl-annotazzjoni "N" fil-kolonna 6 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008, għat-tjur tat-tgħammir jew produttivi għajr l-għasafar li ma jtirux (BPP) biss, dan ifisser li f'każ ta' tifqigħa tal-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008 il-kodiċi tal-pajjiż jew il-kodiċi tat-territorju għandhom jibqgħu jintużaw iżda dan jeskludi kull zona taħt restrizzjonijiet uffiċjali, mill-pajjiż terz ikkonċernat fir-rigward tal-marda ta' Newcastle, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat.</p> <p>⁽¹³⁾ Din il-garanzija hija meħtieġa biss għat-tjur tat-tgħammir jew produttivi minbarra l-għasafar li ma jtirux li ġejjin mill-pajjiżi, territorji jew żoni bl-annotazzjoni "X" fil-kolonna 5 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.</p> <p>Dan iċ-ċertifikat huwa validu għal 10 ijiem.</p>		
<p>Il-veterinarju uffiċjali</p> <p>Isem (b'ittri kapitali):</p> <p>Data:</p> <p>Timbru:</p> <p>Kwalifika u titlu:</p> <p>Firma:</p>		

▼ M34

Mudell taċ-ċertifikat veterinarju għall-ghasafarli ma jtirix tat-tgħammir jew produttivi (BPR)

PAJJIŻ:

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibghuta	I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Pajjiż Nru tat-Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.	
			I.3. Awtorità Ċentrali Kompetenti			
			I.4. Awtorità Lokali Kompetenti			
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Pajjiż Nru tat-Tel.		I.6.			
	I.7. Pajjiż tal-origini	Kodiċi ISO	I.8. Ir-reġjun tal-origini	Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni	Kodiċi ISO
	I.11. Il-post tal-origini Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz		I.12.			
	I.13. Post tat-tagħbija Indirizz		Numru tal-approvazzjoni		I.14. Data tat-tluq	Fin tat-tluq
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan <input type="checkbox"/> Vagun tal-ferrovija <input type="checkbox"/> Vettura tat-triq <input type="checkbox"/> Identifikazzjoni: Dokument:		Vapur <input type="checkbox"/> Oħrajn <input type="checkbox"/>		I.16. BIP tad-dhul fl-UE I.17. Numru/i tas-CITES	
	I.18. Deskrizzjoni tal-prodott		I.19. Il-kodiċi tal-merkanzija (kodiċi SA)		01.06.39	
	I.21.		I.20. Kwantità		I.22. Għadd ta' pakketti	
I.23. Numru tas-sigill/tal-kontenitur		I.24.				
I.25. Prodotti ċertifikati bħala: Tgħammir <input type="checkbox"/>						
I.26.		I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dhul fl-UE		<input type="checkbox"/>		
I.28. Identifikazzjoni tal-prodott		Sistema ta' identifikazzjoni		Numru ta' identifikazzjoni		
Speċi (isem xjentifiku)		Razza/Kategorija		Kwantità		

▼ M34

PAJJIŻ

BPR (għasafar li ma jtirux tat-tgħammir jew produttivi)

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.	
Parti II: Ċertifikazzjoni	II.1. Attestazzjoni tas-saħħa tal-animall		
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, b'dan qed niċċertifika li l-għasafar li ma jtirux ⁽¹⁾ deskritti f'dan iċ-ċertifikat:		
	II.1.1 jissodisfaw id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2009/158/KE;		
	II.1.2 baqgħu fi:		
	⁽²⁾ ⁽³⁾ jew	[it-territorju tal-kodiċi];	
	⁽³⁾ ⁽⁴⁾ jew	[kompartment(i)];	
	għal mill-anqas tliet xhur jew mindu faqqsu fejn ikollhom inqas minn tliet xhur; fejn kienu importati fil-pajjiż, territorju, zona jew kompartment tal-origini, dan sar skont il-kundizzjonijiet veterinarji stretti tal-anqas daqs ir-rekwiżiti rilevanti tad-Direttiva 2009/158/KE u kull Deċiżjoni sussidjarja;		
	II.1.3 ġejjin minn:		
	⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁵⁾ jew	[it-territorju tal-kodiċi];	
	⁽³⁾ ⁽⁴⁾ jew	[kompartment(i)];	
⁽³⁾ jew	[(a) li ma kellux (ma kellhomx) il-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;]		
⁽³⁾ ⁽⁵⁾ jew	[(a) li ma kienx ħieles mill-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;]		
(b) ejn ikun twettaq programm ta' sorveljanza għall-influenza avjarja skont ir-Regolament (KE) Nru 798/2008;			
II.1.4 ġejjin minn:			
⁽²⁾ ⁽³⁾ jew	[it-territorju tal-kodiċi];		
⁽³⁾ ⁽⁴⁾ jew	[kompartment(i)];		
⁽³⁾ jew	[II.1.4.1 li, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat ma kellux (ma kellhomx) influwenza avjarja b'patogeniċità għolja u b'patogeniċità baxxa kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;]		
⁽³⁾ jew	[II.1.4.1 li, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat ma kellux (ma kellhomx) influwenza avjarja b'patogeniċità għolja kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008, u li kienu nżammu f'azjendi:		
(a)	li fit-30 jum qabel l-importazzjoni fl-Unjoni l-influenza b'patogeniċità baxxa ma kinitx preżenti fihom;		
(b)	li jinsab f'zona li mhix taħt restrizzjonijiet veterinarji uffiċjali mill-awtorità kompetenti fir-rigward ta' tifqigħa tal-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa u fi kwalunkwe każ li madwaru f'raġġ ta' 1 km ma kienx hemm influwenza avjarja b'patogeniċità baxxa fl-ebda azjenda matul l-aħħar 30 jum qabel l-importazzjoni fl-Unjoni;		
(c)	fejn ma kien hemm l-ebda rabta epidemjologika ma' azjendi fejn giet skoperta l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa fl-aħħar 30 jum; qabel l-importazzjoni fl-Unjoni;]		
II.1.5 ġejjin minn qatgħa li ma gietx imlaqqma kontra l-influenza avjarja;			
II.1.6 ġejjin minn azjenda(i) definiti fil-Kaxxa I.11 tal-Parti I approvati uffiċjalment skont ir-rekwiżiti li huma mill-anqas ekwivalenti għal dawk stabbiliti fl-Anness II tad-Direttiva 2009/158/KE, fejn inżammu minn meta faqqsu jew għal mill-anqas sitt ġimgħat ezatt qabel l-esportazzjoni, u			
(i)	l-approvazzjoni tiegħu ma gietx sospiżata jew irtirata;		
(ii)	li mhu (mhumix) soġġett(i) għall-ebda restrizzjoni tas-saħħa tal-annimali;		
(iii)	li f'raġġ ta' 10 km, inkluż, fejn xieraq, it-territorju ta' pajjiż ġar, ma faqqgħetx l-influenza avjarja b'patogeniċità għolja jew il-marda ta' Newcastle għal mill-anqas it-30 jum ta' qabel;		
II.1.7 ġejjin minn qatgħa li:			
(a)	giet eżaminata mhux aktar minn 24 siegħa qabel it-tagħbija u ma wriet l-ebda sinjal kliniku ta' mard u ma kien hemm ebda raġuni biex tiġi ssuspettata xi marda;		
⁽³⁾ jew	[(b) ma tlaqqmitx kontra l-marda ta' Newcastle;]		

▼ M34

PAJJIŻ BPR (għasafar li ma jtirux tat-tgħammir jew produttivi)

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.																								
<p>(³) <i>jew</i> [(b) tlaqqmet kontra l-marda ta' Newcastle:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Identifikazzjoni tal-qatgħa</th> <th>Età tal-għasafar</th> <th>Data tat-tilqim [dd/mm/yyyy]</th> <th>Isem u tip (haj jew inattiv) tar-razza tal-virus tal-marda ta' Newcastle użat fil-vaccin(i)</th> <th>Numru tal-lott</th> <th>L-isem u l-manifattur tal-vaccin</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>]</p> <p>(⁶) <i>u/jew</i> [(c) tlaqqmet billi ntużaw vaccini approvati uffiċjalment:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Identifikazzjoni tal-qatgħa</th> <th>Età tal-għasafar</th> <th>Data tat-tilqim [dd/mm/yyyy]</th> <th>Imlaqma kontra</th> <th>Numru tal-lott</th> <th>Isem, manifattur u tip ta' vaccini approvati uffiċjalment</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>]</p> <p>(⁶) II.1.8 meta jkunu ġejjin minn pajjiżi fl-Asja jew fl-Afrika:</p> <p>(³) <i>jew</i> [inżammu f'izolament f'postijiet imħarsa mill-qurdien taħt programm approvat uffiċjalment għall-kontroll tal-grieden għal mill-anqas 21 jum qabel jiġu importati fl-Unjoni;]</p> <p>(³) <i>jew</i> [għaddew minn trattament biex jiżgura li l-qurdien kollu ta' fuqhom inqered qabel ma tmexxew għall-inħawi mħarsa mill-qurdien; speċifikazzjoni tat-trattament:;]</p> <p>(³) <i>jew</i> [wara li damu 14-il jum f'postijiet imħarsa mill-qurdien, sar it-test kompetittiv ELISA fuqhom għall-antikorpi tad-deni emoraġiku Kongo-Krimejan u l-għasafar li ma jtirux kollha li tneħħew mill-izolament irriżultaw negattivi għat-test;]</p> <p>II.1.9 ġew eżaminati fid-data tal-hruġ ta' dan iċ-ċertifikat u ma wrew l-ebda sinjali kliniċi jew ma taw l-ebda raġuni biex tkun suspettata xi marda;</p> <p>II.1.10 fil-perjodu msemmi f'II.1.6, ma ġewx f'kuntatt ma' għasafar li ma jtirux li ma jilħqux ir-rekwiżiti stipulati f'dan iċ-ċertifikat jew ma' tajr ieħor.</p> <p>II.2. Garanzji addizzjonali</p> <p>Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niċċertifika wkoll li:</p> <p>(⁷) [II.2.1 fejn il-konsenja hija maħsuba għal Stat Membru li l-Istatus tiegħu ġie stabbilit skont l-Artikolu 15(2) tad-Direttiva 2009/158/KE, l-għasafar li ma jtirux ideskritti f'dan iċ-ċertifikat:</p> <p>(a) ma tlaqqmux kontra l-marda ta' Newcastle;</p> <p>(b) inżammu f'izolament għal 14-il jum qabel il-konsenja f'azjenda taħt is-supervizjoni ta' veterinarju uffiċjali. B'rabta ma' dan, l-ebda għasafar li ma jtirux u tajr ieħor fl-azjenda ma ġew imlaqma kontra l-marda ta' Newcastle matul il-21 jum qabel il-konsenja u l-ebda tajra li ma kinitx maħsuba għall-konsenja ma daħlet f'dak iż-żmien;</p> <p>(c) sar eżami seroloġiku fuqhom għall-preżenza ta' antikorpi tal-marda ta' Newcastle fl-14-il jum qabel il-konsenja u rriżultaw negattivi;]</p> <p>(⁶) [II.2.1 il-garanzji addizzjonali li ġejjin, stipulati mill-Istat Membru tad-destinazzjoni skont l-Artikoli 16 u/jew 17 tad-Direttiva 2009/158/KE, huma previsti:</p> <p>.....;]</p> <p>(⁷) [II.2.2 jekk l-Istat Membru ta' destinazzjoni huwa l-Finlandja jew l-Isvezja:</p> <p>(³) <i>jew</i> [l-għasafar li ma jtirux tat-tgħammir irriżultaw negattivi għat-test skont ir-regoli stabbiliti fid-Deciżjoni 2003/644/KE;]</p> <p>(³) <i>jew</i> [it-tiġieġ li jbidu (għasafar li ma jtirux produttivi mrobbijin biex jipproduċu l-bajd għall-konsum) irriżultaw negattivi għat-test skont ir-regoli stabbiliti fid-Deciżjoni 2004/235/KE;]</p> <p>(¹⁰) [II.2.3 ġew eżaminati u ttestjati skont il-punt 8 tat-Taqsima I tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 798/2008].</p>			Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-għasafar	Data tat-tilqim [dd/mm/yyyy]	Isem u tip (haj jew inattiv) tar-razza tal-virus tal-marda ta' Newcastle użat fil-vaccin(i)	Numru tal-lott	L-isem u l-manifattur tal-vaccin							Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-għasafar	Data tat-tilqim [dd/mm/yyyy]	Imlaqma kontra	Numru tal-lott	Isem, manifattur u tip ta' vaccini approvati uffiċjalment						
Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-għasafar	Data tat-tilqim [dd/mm/yyyy]	Isem u tip (haj jew inattiv) tar-razza tal-virus tal-marda ta' Newcastle użat fil-vaccin(i)	Numru tal-lott	L-isem u l-manifattur tal-vaccin																					
Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-għasafar	Data tat-tilqim [dd/mm/yyyy]	Imlaqma kontra	Numru tal-lott	Isem, manifattur u tip ta' vaccini approvati uffiċjalment																					

▼ M34

PAJJĠŻ		BPR (għasafar li ma jtirux tat-tgħammir jew produttivi)	
II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.	
(⁵) II.3.	<p>Rekwiżiti addizzjonali tas-saħħa għall-pajjiżi li mhumiex hielsa mill-marda ta' Newcastle</p> <p>Jien, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niċċertifika wkoll li l-għasafar li ma jtirux deskritti f'dan iċ-ċertifikat:</p> <p>(a) tqiegħdu taħt sorveljanza uffiċjali għal mill-anqas 21 jum qabel l-importazzjoni fl-Unjoni fi stazzjon tal-kwarantina kif definit fl-Artikolu 2 tad-Direttiva 2009/158/KE u approvata mill-awtorità kompetenti:</p> <p>(in-numru tal-approvazzjoni u l-indirizz tal-istazzjon tal-kwarantina:);</p> <p>(b) għaddew minn test ta' iżolament tal-virus għall-marda ta' Newcastle, li sar fl-laboratorju uffiċjali bejn sebgħa u għaxart ijiem wara d-dhul fi stazzjon tal-kwarantina jew fuq kampjuni kloakali jew fuq kampjuni tal-ħmieg ta' kull tajra u fejn ma nstabu l-ebda iżolati tal-paramiksovirus tat-tjur tat-tip 1 b'Indiċi tal-Patoġenicità Intracerebrali (ICPI) ta' aktar minn 0,4. Kienu disponibbli riżultati favorevoli mit-tajr kollu fil-konsenja qabel ma tneħħew mill-istazzjon tal-kwarantina għall-importazzjoni fl-Unjoni;</p> <p>(c) ġejjin minn qatgħat li fihom saret is-sorveljanza għall-marda ta' Newcastle skont pjan kampjunarju bbażat fuq l-istatistika li pproduċa riżultati negattivi għal mill-anqas sitt xhur eżatt qabel l-importazzjoni fl-Unjoni.]</p>		
(⁶) II.4.	<p>Attestazzjoni tal-garr tal-animali</p> <p>Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niċċertifika wkoll li l-għasafar li ma jtirux jingarru f'kannestri jew gaġeġ li:</p> <p>(a) fihom biss għasafar li ma jtirux tal-istess speċi, kategorija u tip li ġejjin mill-istess azjenda;</p> <p>(b) għandhom in-numru tal-approvazzjoni tal-azjenda tal-orijini;</p> <p>(c) huma magħluqa skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti sabiex tiġi evitata kull possibbiltà ta' sostituzzjoni tal-kontenut.</p> <p>(d) minbarra l-vetturi li fihom jingarru, huma maħsuba biex:</p> <p>(i) jipprevjenu l-ħruġ ta' ħmieg u jnaqqsu kemm jista' jkun kull telf ta' rix waqt il-garr;</p> <p>(ii) jippermettu l-ispezzjoni viziva tal-għasafar li ma jtirux;</p> <p>(iii) jippermettu t-tindif u d-disinfettazzjoni;</p> <p>(e) ġew imnaddfa u diżinfettati, kif sar ukoll fil-każ tal-vetturi li fihom jingarru, qabel it-tagħbija skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti.</p>		
Noti			
Parti I:			
— Kaxxa I.8: Aġti l-kodiċi taż-żona jew tal-kompartiment tal-orijini, jekk hemm bżonn, kif definit fil-kodiċi tal-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.			
— Kaxxa I.11: L-isem, l-indirizz u n-numru tal-approvazzjoni tal-azjenda tat-tgħammir u tat-trobbija.			
— Kaxxa I.15: Indika n-numru/i ta' registrazzjoni tal-vagun tal-ferrovija jew trakk, l-isem tal-vapuri u, jekk magħruf, in-numri tat-titjiriet tal-ajruplani. Fil-każ ta' garr f'kontenituri jew f'kaxxi, in-numru totali tagħhom u r-registrazzjoni tagħhom u fejn hemm numru tas-serje tas-siġill dan għandu jiġi indikat fil-kaxxa I.23.			
— Kaxxa I.28 (Kategorija): Aġħzel waħda minn dawn li ġejjin: Linja pura/nanniet/genituri/oħrajn; (Sistema ta' Identifikazzjoni u Numru ta' Identifikazzjoni): Il-lametti tal-ghonq u l-mikroċippi iridu jinkludu l-kodiċi ISO tal-pajjiż tal-orijini; il-mikroċippi jridu jkunu konformi mal-istandards tal-ISO.			
Parti II:			
⁽¹⁾ "Għasafar li ma jtirux" tfisser tajr tat-tip Struthioniformes, (Casuariidae, Rheidae, Struthionidae) imrobbija jew miżmuma f'gaġeġ għat-tgħammir u għall-produzzjoni.			
⁽²⁾ Il-kodiċi tat-territorju kif jidher fil-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.			
⁽³⁾ Żomm kif xieraq.			
⁽⁴⁾ Daħħal l-isem tal-kompartiment(i).			

▼ M34

PAJJIŻ		BPR (għasafar li ma jtirux tat-tgħammir jew produttivi)	
II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.	
<p>(⁵) Din hi applikabbli biss għall-pajjiżi bl-annotazzjoni 'I' fil-kolonna 5 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008. Madankollu, din ma tapplikax għall-għasafar li ma jtirux tat-tgħammir u produttivi li ġejjin minn kompartimenti.</p> <p>(⁶) Żomm jekk xieraq.</p> <p>(⁷) Fassar jekk il-konsenja mhix intiża għall-Finlandja jew l-Isvvezja.</p> <p>(⁸) Jekk jogħġbok innota li, skont ir-Regolament (KE) Nru 1/2005 l-animali jiġu ċċekkjati mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri biex jaraw dawn jifilhux ikomplu l-vjaġġ wara li jidhru fl-Unjoni. F'każ li r-rekwiżiti ma jintlaħqux, l-animali jeħtieġ li jinħattu u jittieħdu miżuri ulterjuri.</p> <p>(⁹) Għall-pajjiżi jew territorji bl-annotazzjoni "N" fil-kolonna 6 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008, għall-għasafar li ma jtirux tat-tgħammir jew produttivi (BPR) biss, dan ifisser li f'każ ta' tifqigħa tal-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008 il-kodiċi tal-pajjiż jew il-kodiċi tal-territorju għandhom jibqgħu jintużaw, iżda dan jeskludi kull zona taħt restrizzjonijiet uffiċjali, mill-pajjiż terz ikkonċernat fir-rigward tal-marda ta' Newcastle, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat.</p> <p>(¹⁰) Din il-garanzija hija meħtieġa biss għall-għasafar li ma jtirux tat-tgħammir jew produttivi li ġejjin mill-pajjiżi, territorji jew żoni bl-annotazzjoni "X" fil-kolonna 5 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.</p> <p>Dan iċ-ċertifikat huwa validu għal 10 ijiem.</p>			
<p>Il-veterinarju uffiċjali</p> <p>Isem (b'ittri kapitali):</p> <p>Data:</p> <p>Timbru:</p> <p>Kwalifika u titlu:</p> <p>Firma:</p>			

▼ M34

Mudell ta' ċertifikat veterinarju għall-flieles ta' jum għajr dawk tal-ghasafar li ma jtirux (DOC)

PAJJIŻ:

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħuta	I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Pajjiż Nru tat-Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.		
			I.3. Awtorità Ċentrali Kompetenti				
			I.4. Awtorità Lokali Kompetenti				
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Pajjiż Nru tat-Tel.		I.6.				
	I.7. Pajjiż tal-oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Ir-regjun tal-oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10.
	I.11. Il-post tal-oriġini Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz		I.12.				
	I.13. Post tat-tagħbija Indirizz Numru tal-approvazzjoni		I.14. Data tat-tluq		F'in tat-tluq		
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan <input type="checkbox"/> Vapur <input type="checkbox"/> Vagun tal-ferrovija <input type="checkbox"/> Vettura tat-triq <input type="checkbox"/> Oħrajn <input type="checkbox"/> Identifikazzjoni: Dokument:		I.16. BIP tad-dhul fl-UE		I.17. Numru/i tas-CITES		
	I.18. Deskrizzjoni tal-prodott		I.19. Il-kodiċi tal-merkanzija (kodiċi SA)		I.20. Kwantità		
	I.21.		I.22. Għadd ta' pakketti		I.24.		
I.23. Numru tas-sigill/tal-kontenitur		I.25. Prodotti ċċertifikati bħala: Tgħammir <input type="checkbox"/>		I.26.			
I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dhul fl-UE <input type="checkbox"/>		I.28. Identifikazzjoni tal-prodott Speci (isem xjentifiku) Razza/Kategorija Kwantità					

▼ M34

PAJJIŻ

DOC (flieles ta' jum għajr dawk tal-ghasafar li ma jtirux)

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.	
Parti II: Ċertifikazzjoni	II.1. Attestazzjoni tas-saħħa tal-animall		
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, b'dan niċċertifika li l-flieles ta' jum ⁽¹⁾ deskritti f'dan iċ-ċertifikat:		
	II.1.1	jissodisfaw id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2009/158/KE;	
	II.1.2	faqqsu fi:	
	⁽²⁾ ⁽³⁾ jew	[it-territorju tal-kodiċi];	
	⁽³⁾ ⁽⁴⁾ jew	[kompartment(i)];	
	fejn il-qatgħat li minnhom ġej il-bajd għat-tfaqqis ġew importati fil-pajjiż, territorju, zona jew kompartment tal-orġini, dan sar skont kundizzjonijiet veterinarji stretti mill-anqas daqs ir-rekwiżiti rilevanti tad-Direttiva 2009/158/KE u kull Deċiżjoni sussidjarja;		
	II.1.3	ġejjin minn:	
	⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽¹²⁾ jew	[it-territorju tal-kodiċi];	
	⁽³⁾ ⁽⁴⁾ jew	[kompartment(i)];	
(a) li, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat, ma kellux (ma kellhomx) il-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;			
(b) fejn ikun twettaq programm ta' sorveljanza għall-influenza avjarja skont ir-Regolament (KE) Nru 798/2008;			
II.1.4	ġejjin minn:		
⁽²⁾ ⁽³⁾ jew	[it-territorju tal-kodiċi];		
⁽³⁾ ⁽⁴⁾ jew	[kompartment(i)];		
⁽³⁾ jew	II.1.4.1 li, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat ma kellux (ma kellhomx) influwenza avjarja b'patogeniċità għolja u b'patogeniċità baxxa kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;]		
⁽³⁾ jew	II.1.4.1 li, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat ma kellux (ma kellhomx) influwenza avjarja b'patogeniċità għolja kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008, u ġejjin minn qatgħat ġenituri li kienu nżammu f'azjenda:		
(a) li fihom l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa ma kienx preżenti fi żmien 30 jum qabel il-ġbir tal-bajd li minnu tfaqqsu l-flieles ta' jum;			
(b) jinsabu f'zona li mhix taħt restrizzjonijiet veterinarji uffiċjali mill-awtorità kompetenti fir-rigward ta' tifqigħa tal-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa u fi kwalunkwe każ li madwaru f'raġġ ta' 1 km b'patogeniċità baxxa ma kienet preżenti fl-ebda azjenda matul l-aħħar 30 jum qabel il-ġbir tal-bajd li minnu tfaqqsu l-flieles ta' jum;			
(c) meta ma kien hemm l-ebda rabta epidemjoloġika ma' xi azjenda fejn kien hemm l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa fl-aħħar 30 jum qabel il-ġbir tal-bajd li minnu tfaqqsu l-flieles ta' jum;]			
II.1.5	(a) ma tlaqqmux kontra l-influenza avjarja;		
(b) tnisslu minn qatgħat ġenituri li:			
⁽³⁾ jew	[ma tlaqqmux kontra l-influenza avjarja;]		
⁽³⁾ jew	[tlaqqmu kontra l-influenza avjarja skont pjan ta' tilqim skont ir-Regolament (KE) Nru 798/2008 bl-użu ta':		
..... (isem u tip ta' vaċċin(i) użat(i)) fl-età ta' ġimgħat;]			
II.1.6	tfaqqsu fl-iazjenda(i) definit(i) fil-Kaxxa I.11 tal-Parti I approvat(i) uffiċjalment skont ir-rekwiżiti li huma tal-anqas ekwivalenti għal dawk stipulati fl-Anness II tad-Direttiva 2009/158/KE, u		
(a) l-approvazzjoni tiegħu ma ġietx sospiżta jew irtirata;			

▼ M34

PAJJJŻ		DOC (flieles ta' jum għajr dawk tal-ghasafar li ma jtirux)	
II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.	
		<p>Ir-rekwiżiti speċifiċi għall-użu ta' antimikrobiċi u vaċċini fir-Regolament (KE) Nru 1177/2006, ġew applikati għall-flieles ta' jum.</p> <p>Għal raġunijiet oħra minbarra l-programm ta' kontroll tas-<i>Salmonella</i>:</p> <p>(³) <i>jew</i> [l-antimikrobiċi ma ġewx amministrati lill-flieles ta' jum (inkluż injezzjoni in ovo);]</p> <p>(³) (⁶) <i>jew</i> [l-antimikrobiċi li ġejjin ġew amministrati lill-flieles ta' jum (inkluż injezzjoni in ovo);]</p>	
(⁶) [II.2.2]		<p>Jekk il-flieles ta' jum huma maħsuba għat-tgħammir, ma nstabet la s-<i>Salmonella</i> Enteritidis u lanqas is-<i>Salmonella</i> Typhimurium waqt il-programm ta' kontroll imsemmi fil-punt II.2.1.]</p>	
II.3.		<p>Garanziji addizzjonali dwar is-saħħa tal-annimali</p> <p>Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottomskritt, niċċertifika wkoll li:</p>	
(⁶) [II.3.1]		<p>fejn il-konsenja hija maħsuba għal Stat Membru li l-istatus tiegħu ġie stabbilit skont l-Artikolu 15(2) tad-Direttiva 2009/158/KE, il-flieles ta' jum deskritti f'dan iċ-ċertifikat ġejjin minn bajd għat-tfaqqis li ġej minn qatgħat li:</p>	
(³) <i>jew</i>		[ma tlaqqmux kontra l-marda ta' Newcastle;]	
(³) <i>jew</i>		[tlaqqmu kontra l-marda ta' Newcastle bl-użu ta' vaċċin inattiv;]	
(³) <i>jew</i>		[tlaqqmu kontra l-marda ta' Newcastle permezz ta' vaċċin ħaj mhux aktar tard minn 60 jum qabel id-data li fiha ngabar il-bajd;]	
(⁶) [II.3.2]		<p>il-garanziji addizzjonali li ġejjin, stipulati mill-Istat Membru tad-destinazzjoni skont l-Artikoli 16 u/jew 17 tad-Direttiva 2009/158/KE, huma previsti:</p> <p>..... ;]</p>	
(⁶) [II.3.3]		<p>jekk l-Istat Membru tad-destinazzjoni huwa l-Finlandja jew l-Isvezja, il-flieles ta' jum biex jiddaħħlu f'qatgħat tat-tjur tat-tgħammir jew f'qatgħat ta' tjur produttivi ġejjin minn qatgħat li ġew ittestjati b'riżultati negattivi skont ir-regoli stabbiliti fid-Deciżjoni 2003/644/KE.]</p>	
(¹³) [II.3.4]		<p>il-flieles ta' jum imsemmija f'dan iċ-ċertifikat tfaqqsu minn bajd ġej minn qatgħat tat-tgħammir li ġew eżaminati u ttestjati skont il-punt 8 tat-Taqsima I tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.]</p>	
II.4.		<p>Rekwiżiti tas-saħħa addizzjonali</p> <p>Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottomskritt, niċċertifika wkoll li:</p>	
(¹⁰) [II.4.1]		<p>għalkemm l-użu ta' vaċċini kontra l-marda ta' Newcastle li ma jissodisfawx ir-rekwiżiti speċifiċi tal-Anness VI (II) tar-Regolament (KE) Nru 798/2008 mhux projbit fi:</p>	
(²) (³) <i>jew</i>		[it-territorju tal-kodiċi ;]	
(³) (⁴) <i>jew</i>		[kompartment(i) ;]	
		<p>it-tjur tat-tgħammir li minnhom tnisslu l-flieles ta' jum:</p>	
		(a) ma tlaqqmux għal mill-anqas it-12-il xahar ta' qabel b'dawk il-vaċċini;	
		(b) ġej minn xi qatgħa jew qatgħat li għaddew minn test ta' iżolament tal-virus għall-marda ta' Newcastle, li sar f'laboratorju uffiċjali mhux aktar kmieni minn 14-il jum qabel ma saret il-konsenja fuq kampjun kloakali ta' mill-anqas 60 tajra f'kull qatgħa u li fil-h ma nstabu l-ebda paramiksovirus avjarji b'Indiċi tal-Patoġenicità Intracerebrali (ICPI) ta' aktar minn 0,4;	
		(c) fis-60 jum ta' qabel il-konsenja ma ġewx f'kuntatt ma' tjur li ma jissodisfawx il-kundizzjonijiet f'(a) u (b);	
		(d) inżammu f'iżolament fl-azjendi tal-oriġini fil-perjodu ta' 14-il jum msemmi f'(b);]	
(¹⁰) [II.4.2]		<p>il-bajd għat-tfaqqis li minnu tfaqqsu l-flieles ta' jum ma kellhomx kuntatt fil-mafqas jew matul il-ġarr ma' bajd jew tjur li ma jissodisfawx ir-rekwiżiti msemmija hawn fuq.]</p>	
(¹¹) II.5.		<p>Attestazzjoni tat-trasport tal-annimali</p> <p>Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottomskritt, niċċertifika wkoll li:</p>	
II.5.1		<p>il-flieles ta' jum deskritti f'dan iċ-ċertifikat jinġarru f'kaxxi nodfa għal kollox, li jintremew wara l-użu u li huma wżati għall-ewwel darba u:</p>	

▼ M34

PAJJIŻ DOC (flieles ta' jum għajr dawk tal-għasafar li ma jtirux)

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
<p>(a) fihom biss flieles ta' jum tal-istess speċi, kategorija u tip, li ġejjin mill-istess azjenda;</p> <p>(b) għandhom it-tagħrif li ġej:</p> <ul style="list-style-type: none"> — l-isem tal-pajjiż, territorju, żona jew kompartiment tal-konsenja, — l-ispeċi tat-tjur ikkonċernati, — l-għadd ta' flieles, — il-kategorija u t-tip ta' produzzjoni li għalihom ikunu maħsuba, — l-isem, l-indirizz u n-numru tal-approvazzjoni tal-azjenda tal-produzzjoni, — in-numru tal-approvazzjoni tal-azjenda tal-orijini, — l-Istat Membru tad-destinazzjoni; <p>(c) huma magħluqa skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti sabiex tiġi evitata kull possibbiltà ta' sostituzzjoni tal-kontenut.</p> <p>il-kontenituri u l-vetturi li fihom inġarru l-kaxxi msemmija hawn fuq tnaddfu u ġew diżinfettati qabel ma tgħabbew skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti.</p>		
Noti		
Parti I:		
— Kaxxa I.8: Aġġenti I-kodiċi taż-żona jew tal-kompartiment tal-orijini, jekk hemm bżonn, kif definiti fil-kodiċi fil-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.		
— Kaxxa I.11: L-isem, l-indirizz u n-numru tal-approvazzjoni tal-imfaqas u tal-azjenda tat-tgħammir.		
— Kaxxa I.15: Indika n-numru/i ta' registrazzjoni tal-vagun tal-ferrovija jew trakk, l-isem tal-vapuri u, jekk magħruf, in-numri tat-titjriet tal-ajruplani. Fil-każ ta' ġarr f'kontenituri jew f'kaxxi, in-numru totali tagħhom u r-registrazzjoni tagħhom u fejn hemm numru tas-serje tas-siġill dan għandu jiġi indikat fil-kaxxa I.23.		
— Kaxxa I.19: Uża l-kodiċi rilevanti tas-Sistema Armonizzata (SA) tal-Organizzazzjoni Dinjija Doganali: 01.05 jew 01.06.39.		
— Kaxxa I.28: (Kategorija): Aġġent waħda minn dawn li ġejjin: Linja pura/nanniet/genituri/stokk li jbid/brojlers/oħrajn.		
Parti II:		
⁽¹⁾ "Flieles ta' jum" kif definiti fir-Regolament (KE) Nru 798/2008.		
⁽²⁾ Il-kodiċi tat-territorju kif jidher fil-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.		
⁽³⁾ Żomm kif xieraq.		
⁽⁴⁾ Daħħal l-isem tal-kompartiment(i).		
⁽⁵⁾ Żomm jekk xieraq.		
⁽⁶⁾ Din il-garanzija tapplika biss għall-flieles ta' jum li jappartjenu għall-ispeċi <i>Gallus gallus</i> u għad-dundjani.		
⁽⁷⁾ Jekk xi riżultati kienu pożittivi għas-serotipi li ġejjin matul il-hajja tal-qatgħa, indika bħala pożittiv:		
— qatgħat ta' tjur għat-tgħammir: <i>Salmonella</i> Hadar, <i>Salmonella</i> Virchow u <i>Salmonella</i> Infantis;		
— qatgħat ta' tjur produttivi: <i>Salmonella</i> Enteritidis u <i>Salmonella</i> Typhimurium.		
⁽⁸⁾ Żomm jekk xieraq: indika l-isem u s-sustanza attiva tal-antimikrobiċi użati.		
⁽⁹⁾ Fassar jekk il-konsenja mhix intiża għall-Finlandja jew l-Isvezja.		
⁽¹⁰⁾ Din il-garanzija hi meħtieġa biss għat-tjur li jiġu mill-pajjiżi, territorji, żoni jew kompartimenti fejn japplika l-Artikolu 13(1) tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.		
⁽¹¹⁾ Jekk jogħġbok innota li, skont ir-Regolament (KE) Nru 1/2005 l-annimali jiġu ċċekkjati mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri biex jaraw dawn jifilħux ikompli l-vjaġġ wara li jidhru fl-Unjoni. F'każ li r-rekwiżiti ma jintlaħqux, l-annimali jeħtieġ li jinħattu u jittieħdu miżuri ulterjuri.		

▼ M34

PAJJIŻ DOC (flieles ta' jum għajr dawk tal-għasafar li ma jtirux)

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
<p>(¹²) Għall-pajjiżi jew territorji bl-annotazzjoni "N" fil-kolonna 6 tal-Parti 1 tal-Anness I mar-Regolament (KE) Nru 798/2008, għall-flieles ta' jum għajr dawk tal-għasafar li ma jtirux (DOC) biss, dan ifisser li f'każ ta' tifqigha tal-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008 il-kodiċi tal-pajjiż jew il-kodiċi tat-territorju għandu jibqa' jintuża iżda dan jeskludi kull zona taħt restrizzjonijiet uffiċjali, mill-pajjiż terz ikkonċernat fir-rigward tal-marda ta' Newcastle, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat.</p> <p>(¹³) Din il-garanzija hija meħtieġa biss għall-flieles ta' jum li tfaqqsu minn bajd tat-tjur tat-tgħammir ġejjin mill-pajjiżi, territorji jew zoni bl-annotazzjoni "X" fil-kolonna 5 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.</p> <p>Dan iċ-ċertifikat huwa validu għal 10 ijiem.</p>		
<p>Il-veterinarju uffiċjali</p> <p>Isem (b'ittri kapitali): Kwalifika u titlu:</p> <p>Data: Firma:</p> <p>Timbru:</p>		
<p>(¹⁴) III. Informazzjoni supplimentari dwar is-saħħa li tikkonċerna n-numru ta' referenza taċ-ċertifikat li jidher fil-kaxxa I.2.</p> <p>.....</p> <p>Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, b'dan qed niċċertifika li:</p> <p>(a) il-kundizzjonijiet tas-saħħa tal-Parti II ta' dan iċ-ċertifikat għadhom qed jiġu ssodisfati;</p> <p>(b) il-flieles ta' jum (¹) deskritti f'dan iċ-ċertifikat:</p> <p>(i) tfaqqsu fi (dd/mm/yyyy);</p> <p>(ii) fil-ħin tal-konsenja ġew eżaminati u ma wrew l-ebda sinjali kliniċi jew raġunijiet biex tkun suspettata xi marda;</p> <p>(iii) ma gewx f'kuntatt ma' tjur li ma jilħqux ir-rekwiziti stipulati f'dan iċ-ċertifikat jew ma' tajr selvaġġ.</p>		
<p>Il-veterinarju uffiċjali</p> <p>Isem (b'ittri kapitali): Kwalifika u titlu:</p> <p>Data: Firma:</p> <p>Timbru:</p>		
<p>(¹⁴) Din it-taqsimha tista' tkun fuq karta separata sakemm tkun annessa mal-Parti II taċ-ċertifikat tas-saħħa.</p>		

▼ M34

Mudell taċ-ċertifikat veterinarju għall-flieles ta' jum tal-ghasafar li ma jtirux (DOR)

PAJJIŻ:

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħuta	I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Pajjiż Nru tat-Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.		
			I.3. Awtoritá Ċentrali Kompetenti				
			I.4. Awtoritá Lokali Kompetenti				
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Pajjiż Nru tat-Tel.		I.6.				
	I.7. Pajjiż tal-oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Ir-regjun tal-oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10.
	I.11. Il-post tal-oriġini Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz		I.12.				
	I.13. Post tat-tagħbija Indirizz		Numru tal-approvazzjoni		I.14. Data tat-tluq		Fin tat-tluq
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan <input type="checkbox"/> Vapur <input type="checkbox"/> Vagun tal-ferrovija <input type="checkbox"/> Oħrajn <input type="checkbox"/> Vettura tat-triq <input type="checkbox"/> Identifikazzjoni: Dokument:		I.16. BIP tad-dhul fl-UE		I.17. Numru/i tas-CITES		
	I.18. Deskrizzjoni tal-prodott				I.19. Il-kodiċi tal-merkanzija (kodiċi SA) 01.06.39		
					I.20. Kwantità		
I.21.				I.22. Għadd ta' pakketti			
I.23. Numru tas-sigill/tal-kontenitur				I.24.			
I.25. Prodotti ċċertifikati bħala: Tgħammir <input type="checkbox"/>							
I.26.				I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dhul fl-UE <input type="checkbox"/>			
I.28. Identifikazzjoni tal-prodott Speci (isem xjentifiku) Razza/Kategorija Kwantità							

▼ M34

PAJJIŻ

DOR (flieles ta' jum tal-ghasafar li ma jtirux)

Parti li: Ċertifikazzjoni	II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
		<p>II.1. Attestazzjoni tas-saħħa tal-animall</p> <p>Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, b'dan niċċertifika li l-flieles ta' jum ⁽¹⁾ deskritti f'dan iċ-ċertifikat:</p> <p>II.1.1 jissodisfaw id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2009/158/KE;</p> <p>II.1.2 faqqsu fi:</p> <p>⁽²⁾ ⁽³⁾ <i>jew</i> [it-territorju tal-kodiċi];</p> <p>⁽³⁾ ⁽⁴⁾ <i>jew</i> [kompartiment(i)];</p> <p>fejn il-qatgħat li minnhom ġej il-bajd għat-tfaqqis ġew importati fil-pajjiż, territorju, zona jew kompartiment tal-origini, dan sar skont kundizzjonijiet veterinarji stretti mill-anqas daqs ir-reqwiziti rilevanti tad-Direttiva 2009/158/KE u kull Deċizzjoni sussidjarja;</p> <p>II.1.3 ġejjin minn:</p> <p>⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ <i>jew</i> [it-territorju tal-kodiċi];</p> <p>⁽³⁾ ⁽⁴⁾ <i>jew</i> [kompartiment(i)];</p> <p>⁽³⁾ <i>jew</i> [(a) li fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat, ma kellux (ma kellhomx) il-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;]</p> <p>⁽³⁾ ⁽⁵⁾ <i>jew</i> [(a) li fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat, ma kinux ħielsa mill-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;]</p> <p>(b) fejn ikun twettaq programm ta' sorveljanza għall-influenza avjarja skont ir-Regolament (KE) Nru 798/2008;</p> <p>II.1.4 ġejjin minn:</p> <p>⁽²⁾ ⁽³⁾ <i>jew</i> [it-territorju tal-kodiċi];</p> <p>⁽³⁾ ⁽⁴⁾ <i>jew</i> [kompartiment(i)];</p> <p>⁽³⁾ <i>jew</i> [II.1.4.1 li, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat ma kellux (ma kellhomx) influwenza avjarja b'patogeniċità għolja u b'patogeniċità baxxa kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;]</p> <p>⁽³⁾ <i>jew</i> [II.1.4.1 li, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat ma kellux (ma kellhomx) influwenza avjarja b'patogeniċità għolja kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008, u ġejjin minn qatgħat ġenituri li kienu nżammu f'azjenda:</p> <p>(a) li fihom l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa ma kienx preżenti fi żmien 30 jum qabel il-ġbir tal-bajd li minnu tfaqqsu l-flieles ta' jum;</p> <p>(b) jinsabu f'żona li mhix taħt restrizzjonijiet veterinarji uffiċjali mill-awtorità kompetenti fir-rigward ta' tifqigħa tal-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa u fi kwalunkwe każ li madwaru f'raġġ ta' 1 km b'patogeniċità baxxa ma kienet preżenti fl-ebda azjenda matul l-aħħar 30 jum qabel il-ġbir tal-bajd li minnu tfaqqsu l-flieles ta' jum;</p> <p>(c) meta ma kien hemm l-ebda rabta epidemjoloġika ma' xi azjenda fejn kien hemm l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa fl-aħħar 30 jum qabel il-ġbir tal-bajd li minnu tfaqqsu l-flieles ta' jum;]</p> <p>II.1.5 (a) ma tlaqqmux kontra l-influenza avjarja;</p> <p>(b) tnisslu minn qatgħat ġenituri li:</p> <p>⁽³⁾ <i>jew</i> [ma tlaqqmux kontra l-influenza avjarja;]</p> <p>⁽³⁾ <i>jew</i> [tlaqqmu kontra l-influenza avjarja skont pjan ta' tilqim skont ir-Regolament (KE) Nru 798/2008 bl-użu ta':</p> <p>.....</p> <p>(isem u tip ta' vaċċin(i) użat(i))</p> <p>fl-età ta' ġimgħat;]</p>	

▼ M34

PAJJJŻ		DOR (flieles ta' jum tal-ghasafar li ma jtirux)	
II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.	
II.2.	Garanziji addizzjonali		
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottomskritt, niċċertifika wkoll li:		
(⁶) [II.2.1	fejn il-konsenja hija maħsuba għal Stat Membru li l-istatus tiegħu ġie stabbilit skont l-Artikolu 15(2) tad-Direttiva 2009/158/KE, il-flieles ta' jum deskritti f'dan iċ-ċertifikat ġejjin minn:		
	(a) bajd għat-tfaqqis li ġej minn qatgħat li:		
	(⁶) jew [ma tlaqqmum kontra l-marda ta' Newcastle;]		
	(⁶) jew [tlaqqmu kontra l-marda ta' Newcastle bl-użu ta' vaċċin inattiv;]		
	(⁶) jew [tlaqqmu kontra l-marda ta' Newcastle bl-użu ta' vaċċin ħaj mhux aktar tard minn 60 jum qabel id-data li fiha ngabar il-bajd;]		
	(b) mafqas fejn il-prassi tax-xogħol tiżgura li dak il-bajd jiġi inkubat f'ħinjet u f'postijiet kompletament differenti mill-bajd li ma jissodisfaw ir-rekwiżiti f'(a);]		
(⁷) [II.2.2	qed jingħataw il-garanziji addizzjonali li ġejjin, stipulati mill-Istat Membru ta' destinazzjoni skont l-Artikoli 16 u/jew 17 tad-Direttiva 2009/158/KE:		
 ;]		
(⁶) [II.2.3	jekk l-Istat Membru ta' destinazzjoni huwa l-Finlandja jew l-Isvezja, il-flieles ta' jum li se jiddaħħlu f'qatgħat tal-ghasafar li ma jtirux tat-tgħammir jew f'qatgħat ta' għasafar li ma jtirux produttivi ġejjin minn qatgħat li ġew ittestjati b'riżultati negattivi skont ir-regoli stabbiliti fid-Deċiżjoni 2003/644/KE.]		
(¹⁰) [II.2.4	il-flieles ta' jum imfaqqsa mill-ghasafar li ma jtirux tat-tgħammir ġew eżaminati u ttestjati skont il-punt 8 tat-Taqsima I tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.]		
II.3.	Rekwiżiti addizzjonali tas-saħħa għall-pajjiżi li mhumiex hielsa mill-marda ta' Newcastle		
	(⁶) [Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottomskritt, niċċertifika wkoll li:		
II.3.1	l-ghasafar li ma jtirux tat-tgħammir li minnhom ġejjin il-flieles ta' jum:		
	(a) inżammu f'izolament taħt sorveljanza uffiċjali mhux inqas minn 30 jum qabel biċċu l-bajd għat-tfaqqis li minnhom niesslu l-flieles ta' jum għall-importazzjoni fl-Unjoni;		
	(b) għaddew minn test ta' iżolament tal-virus għall-marda ta' Newcastle, li sar f'laboratorju uffiċjali bejn sebgħa u għaxart ijiem wara d-dhul tagħhom fl-iżolament jew fuq kampjun kloakali jew fuq kampjun tal-fmieġ minn kull tajra u li fihom ma nstabu l-ebda iżolati ta' paramiksovirus avjarji tat-tip 1 b'Indiċi tal-Pathogeniċità Intracerebrali (ICPI) ta' aktar minn 0,4. F'argu riżultati favorevoli għat-testijiet kollha li saru qabel il-flieles ta' jum tneħħew mill-mafqas għall-importazzjoni fl-Unjoni;		
	(c) matul l-aħħar 30 jum qabel li biċċu l-bajd tat-tifqis li minnu niesslu l-flieles ta' jum għall-importazzjoni fl-Unjoni u waqt li kienu qed ibidu, ma kinux f'kuntatt ma' tjur (inkluz l-ghasafar li ma jtirux) li ma jissodisfawx il-garanziji msemmija f'(a), (b) u (d);		
	(d) ġejjin minn qatgħat li fihom saret is-sorveljanza għall-marda ta' Newcastle skont pjan kampjunarju bbażat fuq l-istatistika li pproduċa riżultati negattivi għal mill-anqas sitt xhur eżatt qabel l-importazzjoni fl-Unjoni;]		
(⁶) [II.3.2	il-bajd għat-tifqis li minnu faqqsu l-flieles ta' jum, u dawn il-flieles ma kellhomx kuntatt fil-mafqas jew matul il-ġarr ma' bajd jew tjur, inkluzi l-ghasafar li ma jtirux, li ma jissodisfawx ir-rekwiżiti msemmija hawn fuq.]		
(⁶) II.4.	Attestazzjoni tal-ġarr tal-annimali		
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottomskritt, niċċertifika wkoll li l-flieles ta' jum jingarru f'kaxxi nodfa għal kollox li jintremew wara l-użu, li huma użati għall-ewwel darba, u li:		
	(a) fihom biss flieles ta' jum tal-istess speċi, kategorija u tip, li ġejjin mill-istess azjenda;		
	(b) għandhom it-tagħrif li ġej b'kitba li tinqara b'mill-anqas lingwa waħda tal-Unjoni:		
	— l-isem tal-pajjiż, territorju, żona jew kompartiment tal-konsenja,		
	— l-ispeċi tal-ghasafar li ma jtirux konċernati,		
	— l-għadd ta' flieles,		
	— il-kategorija u t-tip ta' produzzjoni li għalihom ikunu maħsuba,		

▼ M34

PAJJIŻ		DOR (flieles ta' jum tal-ghasafar li ma jtirux)
II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
<p>— I-isem, l-indirizz u n-numru ta' approvazzjoni tal-istabbiliment,</p> <p>— I-isem, l-indirizz u n-numru ta' approvazzjoni tal-istabbiliment tal-orġini,</p> <p>— id-data tat-tluq tat-trasport</p> <p>— I-Istat Membru tad-destinazzjoni;</p> <p>(c) huma magħluqa skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti sabiex tiġi evitata kull possibbiltà ta' sostituzzjoni tal-kontenut.</p> <p>il-kontenituri u l-vetturi li fihom inġarru l-kaxxi msemmija hawn fuq tnaddfu u ġew dizinfettati qabel ma tgħabbew skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti.</p>		
Noti		
Parti I:		
<p>— Kaxxa I.8: Aġġi l-kodiċi taż-żona jew tal-kompartiment tal-orġini, jekk hemm bżonn, kif definit fil-kodiċi fil-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.</p> <p>— Kaxxa I.11: L-ismijiet, l-indirizzi u n-numri ta' approvazzjoni tal-imfaqas u l-azjendi tat-tgħammir.</p> <p>— Kaxxa I.15: Indika n-numru/i ta' reġistrazzjoni tal-vagun tal-ferrovija jew trakk, l-isem tal-vapuri u, jekk magħruf, in-numri tat-tiġiriet tal-ajruplani. Fil-każ ta' garr f'kontenituri jew f'kaxxi, in-numru totali tagħhom u r-reġistrazzjoni tagħhom u fejn hemm numru tas-serje tas-sigill dan għandu jiġi indikat fil-kaxxa I.23.</p> <p>— Kaxxa I.28 (Kategorija): Aġġel waħda minn dawn li ġejjin: Linja pura/nanniet/ġenituri/oħrajn.</p>		
Parti II:		
<p>(¹) "Flieles ta' jum" tfisser għasafar li ma jtirux ta' età inqas minn 72 siegħa.</p> <p>(²) Il-kodiċi tat-territorju kif jidher fil-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.</p> <p>(³) Żomm kif xieraq.</p> <p>(⁴) Daħħal l-isem tal-kompartiment(i).</p> <p>(⁵) Din hi applikabbli biss għall-pajjiżi bl-entrata 'II' fil-kolonna 5 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008. Madankollu, dan ma japplikax għall-flieles ta' jum ta' għasafar li ma jtirux li ġejjin minn kompartimenti.</p> <p>(⁶) Fassar jekk il-konsenja mhix intiża għall-Finlandja jew l-Isvezja.</p> <p>(⁷) Żomm jekk xieraq.</p> <p>(⁸) Jekk jogħġbok innota li, skont ir-Regolament (KE) Nru 1/2005 l-annimali jiġu oċekkjati mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri biex jaraw dawn jifilħux ikompli l-vjaġġ wara li jidhlu fl-Unjoni. F'każ li r-rekwiżiti ma jintlaħqux, l-annimali jeħtieġ li jinħattu u jittieħdu miżuri ulterjuri.</p> <p>(⁹) Għall-pajjiżi jew territorji bl-annotazzjoni "N" fil-kolonna 6 tal-Parti 1 tal-Anness I mar-Regolament (KE) Nru 798/2008, għall-flieles ta' jum tal-ghasafar li ma jtirux (DOR) biss, dan ifisser li f'każ ta' tifqigħa tal-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008 il-kodiċi tal-pajjiż jew il-kodiċi tat-territorju għandu jibqa' jintuza iżda dan jeskludi kull zona taħt restrizzjonijiet uffiċjali, mill-pajjiż terz ikkonċernat fir-rigward tal-marda ta' Newcastle, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat.</p> <p>(¹⁰) Din il-garanzija hija meħtieġa biss għall-flieles ta' jum ġejjin mill-pajjiżi, territorji jew żoni bl-annotazzjoni "X" fil-kolonna 5 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.</p>		
Dan iċ-ċertifikat huwa validu għal 10 ijiem.		
Il-veterinarju uffiċjali		
Isem (b'ittri kapitali):	Kwalifika u titlu:	
Data:	Firma:	
Timbru:		

▼ M34

Mudell ta' ċertifikat veterinarju għall-bajd għat-tfaqqis ta' tjur għajr ghasafar li ma jtirix (HEP)

PAJJIŻ:

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħuta	I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Pajjiż Nru tat-Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.		
			I.3. Awtorità Ċentrali Kompetenti				
			I.4. Awtorità Lokali Kompetenti				
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Pajjiż Nru tat-Tel.		I.6.				
	I.7. Pajjiż tal-oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Ir-regjun tal-oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10.
	I.11. Il-post tal-oriġini Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz		I.12.				
	I.13. Post tat-tagħbija Indirizz Numru tal-approvazzjoni		I.14. Data tat-tluq		Fini tat-tluq		
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan <input type="checkbox"/> Vapur <input type="checkbox"/> Vagun tal-ferrovija <input type="checkbox"/> Vettura tat-triq <input type="checkbox"/> Oħrajn <input type="checkbox"/> Identifikazzjoni: Dokument:		I.16. BIP tad-dhul fl-UE		I.17. Numru/i tas-CITES		
	I.18. Deskrizzjoni tal-prodott		I.19. Il-kodiċi tal-merkanzija (kodiċi SA)		04.07		
	I.21.		I.20. Kwantità				
	I.23. Numru tas-sigill/tal-kontenitur		I.22. Għadd ta' pakketti		I.24.		
	I.25. Prodotti ċċertifikati bħala: Tgħammir <input type="checkbox"/>		I.26.		I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dhul fl-UE <input type="checkbox"/>		
	I.28. Identifikazzjoni tal-prodott						
Speċi (isem xjentifiku)	Razza/Kategorija	Sistema ta' identifikazzjoni	Numru ta' identifikazzjoni	Kwantità			

▼ M34

PAJJIŻ

HEP (bajd għat-tifqis ta' tjur għajr l-għasafar li ma jtirux)

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.	
Parti II: Ċertifikazzjoni	II.1. Attestazzjoni tas-saħħa tal-animall		
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, b'dan niċċertifika li l-bajd għat-tfaqqis ⁽¹⁾ deskritt f'dan iċ-ċertifikat:		
	II.1.1 jissodisfaw id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2009/158/KE;		
	II.1.2 ġej minn qatgħat li baqgħu fi:		
	⁽²⁾ ⁽³⁾ jew [it-territorju tal-kodiċi];		
	⁽³⁾ ⁽⁴⁾ jew [kompartment(i)];		
	għal mill-anqas tliet xhur. Fejn il-qatgħat li minnhom ġej il-bajd għat-tfaqqis ġew importati fil-pajjiż, territorju, zona jew kompartment tal-orijini, dan sar skont kundizzjonijiet veterinarji stretti mill-anqas daqs ir-reqwiziti rilevanti tad-Direttiva 2009/158/KE u kull Deċiżjoni sussidjarja;		
	II.1.3 ġejjin minn:		
	⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽¹⁰⁾ jew [it-territorju tal-kodiċi];		
	⁽³⁾ ⁽⁴⁾ jew [kompartment(i)];		
(a) li, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat, ma kellux (ma kellhomx) il-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;			
(b) fejn ikun twettaq programm ta' sorveljanza għall-influenza avjarja skont ir-Regolament (KE) Nru 798/2008;			
II.1.4 ġejjin minn:			
⁽²⁾ ⁽³⁾ jew [it-territorju tal-kodiċi];			
⁽³⁾ ⁽⁴⁾ jew [kompartment(i)];			
⁽³⁾ jew [II.1.4.1 li, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat ma kellux (ma kellhomx) influwenza avjarja b'patogeniċità għolja u b'patogeniċità baxxa kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;]			
⁽³⁾ jew [II.1.4.1 li, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat ma kellux (ma kellhomx) influwenza avjarja b'patogeniċità għolja kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008, u ġejjin minn qatgħat ġenituri li kienu nżammu f'azjenda:			
(a) fejn l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa ma kinitx preżenti fi żmien 30 jum qabel il-ġbir tal-bajd;			
(b) jinsab f'żona li mhix taħt restrizzjonijiet veterinarji uffiċjali mill-awtorità kompetenti fir-rigward ta' tifqigħa tal-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa u fi kwalunkwe każ li madwaru f'raġġ ta' 1 km ma kienet preżenti l-ebda influwenza avjarja b'patogeniċità baxxa matul l-aħħar 30 jum qabel il-ġbir tal-bajd fuq l-ebda azjenda;			
(c) meta ma kien hemm l-ebda rabta epidemjoloġika ma' azjenda fejn ġiet skoperta influwenza avjarja b'patogeniċità baxxa fl-aħħar 30 jum qabel il-ġbir tal-bajd;]			
II.1.5 tnisslu minn qatgħat ġenituri li:			
⁽³⁾ jew [ma tlaqqmox kontra l-influenza avjarja;]			
⁽³⁾ jew [tlaqqmu kontra l-influenza avjarja skont pjan ta' tilqim skont ir-Regolament (KE) Nru 798/2008 bl-użu ta':			
(isem u tip ta' vaċċin(i) użat(i))			
fl-età ta' ġimgħat;]			
II.1.6 ġejjin minn qatgħat li:			
(a) ġew eżaminati fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat u ma wrew l-ebda sinjali kliniċi jew ma taw l-ebda raġuni biex tkun suspettata xi marda;			
(b) inżammu għal mill-anqas sitt ġimgħat ezatt qabel l-importazzjoni fl-Unjoni fl-istabbiliment(i) definit fil-Kaxxa I.11 tal-Parti I, approvati uffiċjalment skont ir-reqwiziti li huma mill-anqas ekwivalenti għal dawk stipulati fl-Anness II tad-Direttiva 2009/158/KE;			

▼ M34

PAJJIŻ HEP (bajd għat-tifqis ta' tjur għajr l-ghasafar li ma jtirux)

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.																																				
		<ul style="list-style-type: none"> — I-approvazzjoni tiegħu ma gietx sospiza jew irtirata; — li mhu (mhumie) soġġett(i) għall-ebda restrizzjoni tas-saħħa tal-animali; — li f'raġġ ta' 10 km, inkluż, fejn xieraq, it-territorju ta' pajjiż ġar, ma faqqgħetx l-influenza avjarja b'patogenità għolja jew il-marda ta' Newcastle għal mill-anqas it-30 jum ta' qabel; <p>(c) matul il-perjodu msemmi f(b), ma gewx f'kontatt ma' tjur li ma jissodisfawx ir-rekwiżiti stabbiliti f'dan iċ-ċertifikat jew ma' għasafar selvaġġi;</p> <p>(d) għaddew minn programm ta' sorveljanza tal-mard għal:</p> <p>(³) jew [Salmonella Pullorum, S. Gallinarum u Mycoplasma gallisepticum (tajr);]</p> <p>(³) jew [Salmonella arizonae (serogrupp O:18(K)), S. Pullorum u S. Gallinarum, Mycoplasma meleagridis u M. gallisepticum (dundjani);]</p> <p>(³) jew [Salmonella Pullorum u S. Gallinarum (farawni, summien, faġani, pernici u papri);]</p> <p>skont il-Kapitolu III tal-Anness II tad-Direttiva 2009/158/KEE u ma nstabx li huma infettati, jew ma wrew l-ebda sinjal biex tkun suspettata xi infezzjoni, minn dawn l-aġenti;</p> <p>(³) u/jew [(e) ma tlaqqmux kontra l-marda ta' Newcastle;]</p> <p>(³) jew [(e) tlaqqmu kontra l-marda ta' Newcastle:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Identifikazzjoni al-qatgħa</th> <th>Età tal-ghasafar</th> <th>Data tat-tilqim [dd/mm/yyyy]</th> <th>Isem u tip (haj jew inattivat) tar-razza tal-virus tal-marda ta' Newcastle uzat fil-vaċċin(i))</th> <th>Numru tal-lott</th> <th>L-isem u l-manifattur tal-vaċċin</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p style="text-align: right;">]</p> <p>(⁵) u/jew [(f) tlaqqmu billi ntużaw vaċċini approvati uffiċjalment:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Identifikazzjoni tal-qatgħa</th> <th>Età tal-ghasafar</th> <th>Data tat-tilqim [dd/mm/yyyy]</th> <th>Imlaqqma kontra</th> <th>Numru tal-lott</th> <th>L-isem, il-manifattur u t-tip ta' vaċċini approvati uffiċjalment</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p style="text-align: right;">]</p> <p>(⁶) II.1.7 ġew immarkati kif indikat fil-punt I.28 taċ-ċertifikat bl-użu ta' (linka tal-kulur);</p> <p>II.1.8 ġew diżinfettati skont l-istruzzjonijiet tiegħi, bl-użu ta' (l-isem tal-prodott u s-sustanza attiva) għal (fin f' minuti);</p> <p>II.1.9 inġabru minn (dd/mm/yyyy) sa (dd/mm/yyyy);</p> <p>II.1.10 ġew ezaminati fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat u ma wrew l-ebda sinjali kliniċi jew ma taw l-ebda raġuni biex tkun suspettata xi marda.</p> <p>II.2. Garanzji addizzjonali għas-saħħa pubblika</p> <p>(⁵) [II.2.1 Il-programm ta' kontroll tas-Salmonella msemmi fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 2160/2003 u r-rekwiżiti speċifiċi għall-użu ta' antimikrobiċi u vaċċini fir-Regolament (KE) Nru 1177/2006, ġew applikati għall-qatgħa ġenitur ta' oriġini u din il-qatgħa ġenitur giet ittestjata għal serotipi tas-Salmonella ta' sinifikat għas-saħħa pubblika.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Identifikazzjoni tal-qatgħa</th> <th rowspan="2">Età tal-ghasafar</th> <th rowspan="2">Data tat-tehid tal-ahħar kampjun tal-qatgħa li minnha r-riżultat tal-ittejtjar huwa magħruf [dd/mm/yyyy]</th> <th colspan="2">Riżultat tal-ittejtjar kollu fil-qatgħa (⁶)</th> </tr> <tr> <th>pozittiv</th> <th>negattiv</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Identifikazzjoni al-qatgħa	Età tal-ghasafar	Data tat-tilqim [dd/mm/yyyy]	Isem u tip (haj jew inattivat) tar-razza tal-virus tal-marda ta' Newcastle uzat fil-vaċċin(i))	Numru tal-lott	L-isem u l-manifattur tal-vaċċin							Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-ghasafar	Data tat-tilqim [dd/mm/yyyy]	Imlaqqma kontra	Numru tal-lott	L-isem, il-manifattur u t-tip ta' vaċċini approvati uffiċjalment							Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-ghasafar	Data tat-tehid tal-ahħar kampjun tal-qatgħa li minnha r-riżultat tal-ittejtjar huwa magħruf [dd/mm/yyyy]	Riżultat tal-ittejtjar kollu fil-qatgħa (⁶)		pozittiv	negattiv					
Identifikazzjoni al-qatgħa	Età tal-ghasafar	Data tat-tilqim [dd/mm/yyyy]	Isem u tip (haj jew inattivat) tar-razza tal-virus tal-marda ta' Newcastle uzat fil-vaċċin(i))	Numru tal-lott	L-isem u l-manifattur tal-vaċċin																																	
Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-ghasafar	Data tat-tilqim [dd/mm/yyyy]	Imlaqqma kontra	Numru tal-lott	L-isem, il-manifattur u t-tip ta' vaċċini approvati uffiċjalment																																	
Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-ghasafar	Data tat-tehid tal-ahħar kampjun tal-qatgħa li minnha r-riżultat tal-ittejtjar huwa magħruf [dd/mm/yyyy]	Riżultat tal-ittejtjar kollu fil-qatgħa (⁶)																																			
			pozittiv	negattiv																																		

▼ M34

PAJJIŻ		HEP (bajd għat-tifqis ta' tjur għajr l-ghasafar li ma jtirux)	
II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.	
(⁶) [II.2.2	La s- <i>Salmonella</i> Enteritidis u lanqas is- <i>Salmonella</i> Typhimurium ma nstabu waqt il-programm ta' kontroll imsemmi fil-punt II.2.1.]		
II.3.	Garanziji addizzjonali dwar is-saħħa tal-annimali		
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niċċertifika wkoll li:		
(⁷) [II.3.1	meta l-konsenja tkun maħsuba għal Stat Membru li l-istatus tiegħu għie stabbilit skont l-Artikolu 15(2) tad-Direttiva 2009/158/KE, il-bajd għat-tfaqqis deskritt f'dan iċ-ċertifikat għej minn tjur li:		
(⁸) jew	[ma tlaqqmox kontra l-marda ta' Newcastle;]		
(⁹) jew	[tlaqqmu kontra l-marda ta' Newcastle bl-użu ta' vaċċin inattiv;]		
(⁹) jew	[tlaqqmu kontra l-marda ta' Newcastle bl-użu ta' vaċċin ħaj sa mhux aktar tard minn 60 jum qabel id-data inizjali msemmija fil-punt II.1.9;]		
(⁸) [II.3.2	il-garanziji addizzjonali li għejjin, stipulati mill-Istat Membru tad-destinazzjoni skont l-Artikoli 16 u/jew 17 tad-Direttiva 2009/158/KE, huma previsti:		
]		
(⁷) [II.3.3	jekk l-Istat Membru tad-destinazzjoni huwa l-Finlandja jew l-Isvezja, il-bajd għat-tfaqqis għej minn qatgħat li għew ittestjati b'riżultati negattivi skont ir-regoli stabbiliti fid-Deciżjoni 2003/644/KE.]		
(¹¹) [II.3.4	il-bajd tat-tfaqqis deskritti f'dan iċ-ċertifikat ingabru mill-qatgħat tat-tajr tat-tgħammir li għie ezaminat u ttestjat skont il-punt 8 tat-Taqsimha I tal-Anness III għar-Regolament (KE) Nru 798/2008.]		
II.4.	Rekwiziti tas-saħħa addizzjonali		
	(⁸) [Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niċċertifika wkoll li:		
	għalkemm l-użu ta' vaċċini kontra l-marda ta' Newcastle li ma jissodisfawx ir-rekwiziti speċifiċi tal-Anness VI (II) tar-Regolament (KE) Nru 798/2008 mhux projbit fi:		
(²) (⁹) jew	[it-territorju tal-kodiċi]		
(³) (⁴) jew	[kumpartiment(i)]		
	it-tjur li minnhom tnissel il-bajd għat-tfaqqis:		
	(a) ma tlaqqmox għal mill-anqas it-12-il xahar ta' qabel b'dawk il-vaċċini;		
	(b) għejjin minn qatgħa jew qatgħat li għaddeu minn test tal-izolament tal-virus għall-marda ta' Newcastle, li sar fl-laboratorju uffiċjali mhux aktar kmieni minn 14-il jum qabel il-konsenja fuq kampjun kloakali ta' mill-inqas 60 tajra minn kull qatgħa kkonċernata u li fih ma nstabu l-ebda paramiksovirus avjarji b'Indiċi tal-Patogeniċità Intracerebrali (ICPI) ta' iktar minn 0,4;		
	(c) fis-60 jum ta' qabel il-konsenjama għewx f'kuntatt ma' tjur li ma jissodisfawx il-kundizzjonijiet f'(a) u (b);		
	(d) inżammu izolati taħt sorveljanza uffiċjali fl-azjenda tal-origini matul il-perjodu ta' 14-il jum msemmi f'(b).]		
II.5.	Attestazzjoni tat-trasport tal-annimali		
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niċċertifika wkoll li:		
II.5.1	il-bajd għat-tfaqqis jingarr f'kaxxi nodfa għal kollox li jintremew wara l-użu u li huma uzati għall-ewwel darba u li:		
	(a) fihom biss bajd għat-tfaqqis tal-istess speċi, kategorija u tip li għejjin mill-istess azjenda;		
	(b) għandhom l-indikazzjonijiet li għejjin:		
	— il-kelma 'tfaqqis',		
	— l-isem tal-pajjiż, territorju, zona jew kumpartiment tal-konsenja,		
	— l-ispeċi tat-tjur ikkonċernati,		
	— l-għadd ta' bajd,		
	— il-kategorija u t-tip ta' produzzjoni li għalihom ikunu maħsuba,		
	— l-isem, l-indirizz u n-numru tal-approvazzjoni tal-istabbiliment tal-produzzjoni,		

▼ M34

PAJJIŻ HEP (bajd għat-tifqis ta' tjur għajr l-għasafar li ma jtirux)

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
<p>— in-numru tal-approvazzjoni tal-azjenda tal-orijini,</p> <p>— l-Istat Membru tad-destinazzjoni;</p> <p>(c) huma magħluqa skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti sabiex tiġi evitata kull possibbiltà ta' sostituzzjoni tal-kontenut.</p> <p>II.5.2 il-kontenituri u l-vetturi li fihom iġarru l-kaxxi msemmija hawn fuq tnaddfu u ġew dizinfettati qabel ma tgħabbew skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti.</p>		
Noti		
Parti I:		
<p>— Kaxxa I.8: Aġħti l-kodiċi taż-żona jew tal-kompartiment tal-orijini, jekk hemm bżonn, kif definit fil-kodiċi fil-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.</p> <p>— Kaxxa I.11: L-isem, l-indirizz u n-numru tal-approvazzjoni tal-azjenda tat-tgħammir.</p> <p>— Kaxxa I.15: Indika n-numru/i ta' registrazzjoni tal-vagun tal-ferrovija jew trakk, l-isem tal-vapuri u, jekk magħruf, in-numri tat-titjiriet tal-ajruplani. Fil-każ ta' garr f'kontenituri jew f'kaxxi, in-numru totali tagħhom u r-registrazzjoni tagħhom u fejn hemm numru tas-serje tas-siġill dan għandu jiġi indikat fil-kaxxa I.23.</p> <p>— Kaxxa I.28 (Kategorija): Aġħzel waħda minn dawn li ġejjin: Linja pura/nanniet/genituri/għattuq li jbid/bajd tad-dundjani għall-konsum/oħrajn; (Sistema ta' identifikazzjoni u Numru ta' identifikazzjoni): Daħħal il-marka tal-bajda.</p>		
Parti II:		
(1) Għall-bajd għat-tfaqqis tat-tjur kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008 bl-eċċezzjoni tal-għasafar li ma jtirux.		
(2) Il-kodiċi tat-territorju kif jidher fil-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.		
(3) Żomm kif xieraq.		
(4) Daħħal l-isem tal-kompartiment(i).		
(5) Din il-garanzija tapplika biss għat-tjur tal-ispeċi <i>Gallus gallus</i> u għad-dundjani.		
(6) Jekk xi riżultati kienu pożittivi għas-serotipi li ġejjin matul il-ħajja tal-qatgħa ġenitur indika bħala pożittiv: <i>Salmonella</i> Infantis, <i>Salmonella</i> Virchow u <i>Salmonella</i> Hadar.		
(7) Ħassar jekk il-konsenja mhix intiża għall-Finlandja jew l-Isvezja.		
(8) Żomm jekk xieraq.		
(9) Fil-ħin tal-konsenja l-bajd irid jiġi mmarkat individwalment skont ir-Regolament (KE) Nru 617/2008, inkluż in-numru tal-approvazzjoni tal-azjenda tat-tgħammir, b'linka sewda li ma tiffassax; dawn il-marki jridu jinkitbu b'mod li jinqraw u b'mill-inqas lingwa waħda tal-Unjoni.		
(10) Għall-pajjiżi jew it-territorji bl-annotazzjoni "N" fil-kolonna 6 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008, għall-bajd għat-tifqis tat-tjur tal-irziezet għajr tal-għasafar li ma jtirux (HEP) biss, dan ifisser li f'każ ta' tifqigħa tal-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008 il-kodiċi tal-pajjiż jew il-kodiċi tat-territorju għandhom ikomplu jintużaw, iżda dan jeskludi kull zona taħt restrizzjonijiet uffiċjali, mill-pajjiż terz ikkonċernat fir-rigward tal-marda ta' Newcastle, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat.		
(11) Din il-garanzija hija meħtieġa biss għall-bajd tat-tfaqqis ġej mill-pajjiżi, territorji jew żoni bl-annotazzjoni "X" fil-kolonna 5 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.		
Dan iċ-ċertifikat huwa validu għal 10 ijiem.		
<p>Il-veterinarju uffiċjali</p> <p>Isem (b'ittri kapitali):</p> <p>Data:</p> <p>Timbru:</p> <p>Kwalifika u titlu:</p> <p>Firma:</p>		

▼ M34

Mudell taċ-ċertifikat veterinarju għall-bajd għat-tifqis tal-ghasafar li ma jtirix (HER)

PAJJIŻ:

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibghuta	I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Pajjiż Nru tat-Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.	
			I.3. Awtorità Ċentrali Kompetenti			
			I.4. Awtorità Lokali Kompetenti			
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Pajjiż Nru tat-Tel.		I.6.			
	I.7. Pajjiż tal-origini	Kodiċi ISO	I.8. Ir-reġjun tal-origini	Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni	Kodiċi ISO
	I.11. Il-post tal-origini Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz Isem Numru tal-approvazzjoni Indirizz		I.10.		I.12.	
	I.13. Post tat-tagħbija Indirizz		Numru tal-approvazzjoni		I.14. Data tat-tluq	Fin tat-tluq
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan <input type="checkbox"/> Vagun tal-ferrovija <input type="checkbox"/> Vettura tat-triq <input type="checkbox"/> Identifikazzjoni: Dokument:		Vapur <input type="checkbox"/> Oħrajn <input type="checkbox"/>		I.16. BIP tad-dhul fl-UE I.17. Numru/i tas-CITES	
	I.18. Deskrizzjoni tal-prodott		I.19. Il-kodiċi tal-merkanzija (kodiċi SA)		04.07	
	I.21.		I.20. Kwantità		I.22. Għadd ta' pakketti	
I.23. Numru tas-sigill/tal-kontenitur		I.24.				
I.25. Prodotti ċċertifikati bħala: Tgħammir <input type="checkbox"/>						
I.26.		I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dhul fl-UE		<input type="checkbox"/>		
I.28. Identifikazzjoni tal-prodott						
Speċi (isem xjentifiku)		Razza/Kategorija	Sistema ta' identifikazzjoni	Numru ta' identifikazzjoni	Kwantità	

▼ M34

PAJJIŻ

HER (bajd għat-tifqis tal-ghasafar li ma jtrux)

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.	
Parti II: Ċertifikazzjoni	II.1. Ċertifikazzjoni tas-Saħħa tal-Animali		
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, b'dan niċċertifika li l-bajd għat-tfaqqis ⁽¹⁾ deskritt f'dan iċ-ċertifikat:		
	II.1.1	jissodisfa d-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2009/158/KE;	
	II.1.2	għej minn qatgħat li baqgħu fi:	
	⁽²⁾ ⁽³⁾ jew	[it-territorju tal-kodiċi];	
	⁽³⁾ ⁽⁴⁾ jew	[kompartiment(i)];	
	għal mill-anqas tliet xhur. Fejn il-qatgħat kienu importati fil-pajjiż, fit-territorju, fiż-zona jew fil-kompartiment tal-orijini, dan sar skont il-kundizzjonijiet veterinarji stretti mill-anqas daqs ir-rekwiziti rilevanti tad-Direttiva 2009/158/KE u kull Deċiżjoni sussidjarja;		
	II.1.3	għejjin minn:	
	⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁶⁾ jew	[it-territorju tal-kodiċi];	
	⁽³⁾ ⁽⁴⁾ jew	[kompartiment(i)];	
	⁽³⁾ jew	[(a) li fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat, ma kellux (ma kellhomx) il-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;]	
	⁽³⁾ ⁽⁵⁾ jew	[(a) li fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat, ma kinux ħielsa mill-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;]	
	(b) fejn ikun twettaq programm ta' sorveljanza għall-influenza avjarja skont ir-Regolament (KE) Nru 798/2008;		
	II.1.4	għejjin minn:	
	⁽²⁾ ⁽³⁾ jew	[it-territorju tal-kodiċi];	
	⁽³⁾ ⁽⁴⁾ jew	[kompartiment(i)];	
⁽³⁾ jew	[II.1.4.1	li, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat ma kellux (ma kellhomx) influwenza avjarja b'patogeniċità għolja u b'patogeniċità baxxa kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;]	
⁽³⁾ jew	[II.1.4.1	li, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat ma kellux (ma kellhomx) influwenza avjarja b'patogeniċità għolja kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008, u għejjin minn qatgħat ġenituri li kienu nżammu f'azjenda:	
(a) fejn l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa ma kinitx preżenti fi żmien 30 jum qabel il-ġbir tal-bajd;			
(b) jinsab f'żona li mhix taħt restrizzjonijiet veterinarji uffiċjali mill-awtorità kompetenti fir-rigward ta' tifqigħa tal-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa u fi kwalunkwe każ li madwaru f'raġġ ta' 1 km ma kienet preżenti l-ebda influwenza avjarja b'patogeniċità baxxa matul l-aħħar 30 jum qabel il-ġbir tal-bajd fuq l-ebda azjenda;			
(c) meta ma kien hemm l-ebda rabta epidemjoloġika ma' azjenda fejn għiet skoperta influwenza avjarja b'patogeniċità baxxa fl-aħħar 30 jum qabel il-ġbir tal-bajd;]			
II.1.5	tnisslu minn qatgħat ġenituri li:		
⁽³⁾ jew	[ma tlaqqmux kontra l-influenza avjarja;]		
⁽³⁾ jew	[tlaqqmu kontra l-influenza avjarja skont pjan ta' tilqim skont ir-Regolament (KE) Nru 798/2008 bl-użu ta':		
.....			
(isem u tip ta' vaċċin(i) użat(i))			
fl-età ta' ġimgħat;]			
II.1.6	għejjin minn qatgħat li:		
(a)	għew eżaminati fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat u ma wrew l-ebda sinjali kliniċi jew ma taw l-ebda raġuni biex tkun suspettata xi marda;		

▼ M34

PAJJĠŻ		HER (bajd għat-tifqis tal-għasafar li ma jtirux)
II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
(⁷) [II.2.3	jekk l-Istat Membru tad-destinazzjoni huwa l-Finlandja jew l-Isvezja, il-bajd għat-tfaqqis ġej minn qatgħat li ġew ittestjati b'riżultati negattivi skont ir-regoli stabbiliti fid-Deċiżjoni 2003/644/KE.]	
(¹⁰) [II.2.4	il-flieles ta' jum miġbura bajd tat-tfaqqis deskritti f'dan iċ-ċertifikat ingabru mill-qatgħat tal-għasafar li ma jtirux tat-tgħammir li ġie eżaminat u ttestjat skont il-punt 8 tat-Taqsima I tal-Anness III għar-Regolament (KE) Nru 798/2008.]	
(⁶) II.3.	<p>Rekwiżiti addizzjonali tas-saħħa għall-pajjiżi li mhumiex hielsa mill-marda ta' Newcastle</p> <p>Jien, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niċċertifika wkoll li l-għasafar li ma jtirux tat-tgħammir li minnhom tniessu l-bajd għat-tfaqqis:</p> <p>(a) inżammu f'izolament taft sorveljanza uffiċjali għal mhux inqas minn 30 jum qabel biedu l-bajd għat-tfaqqis għall-importazzjoni fl-Unjoni;</p> <p>(b) għaddew minn test ta' izolament tal-virus għall-marda ta' Newcastle, li sar fl-laboratorju uffiċjali bejn sebgħa u għaxart ijiem wara d-dhul tagħhom fl-izolament jew fuq kampjun kloakali jew fuq kampjuni tal-fmieġ minn kull tajra u li fihom ma nstabu l-ebda izolati ta' paramiksovirus avjarji tat-tip 1 b'Indiċi tal-Patogeniċità Intraċerebrali (ICPI) ta' aktar minn 0,4. Kienu disponibbli riżultati favorevoli għat-tajr kollu qabel ma tneħħa l-bajd mill-izolament għall-importazzjoni fl-Unjoni;</p> <p>(c) matul l-aħħar 30 jum qabel u waqt li biedu l-bajd tat-tifqis għall-importazzjoni fl-Unjoni, ma ġewx f'kontatt ma' tjur (inklużi għasafar li ma jtirux) li ma jissodisfawx il-kundizzjonijiet imsemmija f'(a), (b) u (d);</p> <p>(d) ġejjin minn qatgħat li fihom saret is-sorveljanza għall-marda ta' Newcastle skont pjan kampjunarju bbażat fuq l-istatistika li pproduċa riżultati negattivi għal talanqas sitt xhur eżatt qabel l-importazzjoni lejn l-Unjoni.]</p>	
II.4.	<p>Attestazzjoni tat-trasport tal-annimali</p> <p>Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niċċertifika wkoll li l-bajd għat-tifqis jingarr f'kaxxi nodfa għal kollox, li jintremew wara l-użu u li huma wżati għall-ewwel darba u li:</p> <p>(a) fihom biss bajd għat-tfaqqis tal-istess speċi, kategorija u tip li ġejjin mill-istess azjenda;</p> <p>(b) għandhom it-tagħrif li ġej b'kitba li tinqara b'talanqas lingwa waħda tal-Unjoni:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-kelma 'tfaqqis', — l-isem tal-pajjiż, territorju, zona jew kumpartiment tal-konsenja, — l-ispeċi tal-għasafar li ma jtirux konċernati, — l-għadd ta' bajd, — il-kategorija u t-tip ta' produzzjoni li għalihom ikunu maħsuba, — l-isem, l-indirizz u n-numru ta' approvazzjoni tal-azjenda, — l-isem u l-indirizz tal-azjendatal-oriġini, — id-data tat-tluq tat-trasport — l-Istat Membru tad-destinazzjoni; <p>(c) huma magħluqa skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti sabiex tiġi evitata kull possibbiltà ta' sostituzzjoni tal-kontenut.</p> <p>il-kontenituri u l-vetturi li fihom ingarru l-kaxxi msemmija hawn fuq tnaddfu u ġew diżinfettati qabel ma tgħabbew skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti.</p>	
Noti		
Parti I:		
—	Kaxxa I.8: Agħti l-kodiċi taż-zona jew tal-kompartment tal-oriġini, jekk hemm bżonn, kif definit fil-kodiċi fil-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.	
—	Kaxxa I.11: L-isem, l-indirizz u n-numru tal-approvazzjoni tal-azjenda tat-tgħammir.	
—	Kaxxa I.15: Indika n-numru/i ta' reġistrazzjoni tal-vagun tal-ferrovija jew trakk, l-isem tal-vapuri u, jekk magħruf, in-numri tat-titjriet tal-ajruplani. Fil-każ ta' garr f'kontenituri jew f'kaxxi, in-numru totali tagħhom u r-reġistrazzjoni tagħhom u fejn hemm numru tas-serje tas-siġill dan għandu jiġi indikat fil-kaxxa I.23.	

▼ M34

PAJJIŻ		HER (bajd għat-tifqis tal-għasafar li ma jtirux)
II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
<p>— Kaxxa I.28 (Kategorija): Aghżel waħda minn dawn li ġejjin: Linja pura/nanniet/ġenituri/ofrajn; (Sistema ta' identifikazzjoni u Numru ta' identifikazzjoni): Daħħal il-marka tal-bajda.</p> <p>Parti II:</p> <p>(¹) Għall-bajd tat-tfaqqis tal-għasafar li ma jtirux tat-tip Struthioniformes (Casuariidae, Rheidae, Struthionidae).</p> <p>(²) Il-kodiċi tat-territorju kif jidher fil-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.</p> <p>(³) Żomm kif xieraq.</p> <p>(⁴) Daħħal l-isem tal-kompartiment(i).</p> <p>(⁵) Applikabbli biss għall-pajjiżi bl-annotazzjoni 'III' fil-kolonna 5 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008. Madankollu, dan ma japplikax għall-bajd tat-tfaqqis tal-għasafar li ma jtirux li ġejjin minn kompartimenti.</p> <p>(⁶) Fil-ħin tal-konsenja l-bajd irid jiġi mmarkat individwalment skont ir-Regolament (KE) Nru 617/2008, inkluż in-numru tal-approvazzjoni tal-azjenda tat-tgħammir, b'linka sewda li ma tiħassarx; dawn il-marki jridu jinkitbu b'mod li jinqraw u b'mill-inqas lingwa waħda tal-Unjoni.</p> <p>(⁷) Hassar jekk il-konsenja mhix intiża għall-Finlandja jew l-Isvezja.</p> <p>(⁸) Imla jekk xieraq.</p> <p>(⁹) Għall-pajjiżi jew territorji bl-annotazzjoni "N" fil-kolonna 6 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008, għall-bajd tat-tfaqqis tal-għasafar li ma jtirux (HER) biss, dan ifisser li f'każ ta' tifqigħa tal-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008 il-kodiċi tal-pajjiż jew il-kodiċi tat-territorju għandu jibqa' jintuża iżda dan jeskludi kull zona taħt restrizzjonijiet uffiċjali, mill-pajjiż terz ikkonċernat fir-rigward tal-marda ta' Newcastle, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat..</p> <p>(¹⁰) Din il-garanzija hija meħtieġa biss għall-bajd tat-tfaqqis miġbur minn għasafar li ma jtirux tat-tgħammir mill-pajjiżi, territorji jew zoni bl-annotazzjoni "X" fil-kolonna 5 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.</p> <p>Dan iċ-ċertifikat huwa validu għal 10 ijiem.</p>		
<p>Il-veterinarju uffiċjali</p> <p>Isem (b'ittri kapitali):</p> <p>Data:</p> <p>Timbru:</p> <p>Kwalifika u titlu:</p> <p>Firma:</p>		



Ċertifikat veterinarju mudell għall-bajd speċifikat bla patoġeni (SPF)

PAJJIŻ

Iċ-ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji tal-kunsinja mibgħuta	I.1. Kunsinnatur		I.2. Numru ta' Ċertifikat ta' riferenza		I.2.a
	Isem		I.3. Awtorit� Centrali kompetenti		
	Indirizz		I.4. Awtorit� lokali kompetenti		
	Nru tat-tel.				
	I.5. Destinatarju		I.6.		
	Isem				
	Indirizz				
	Kodiċi Postali				
	Nru tat-tel.				
	I.7. Pajjiż ta' oriġini		Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	
I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni		Kodiċi ISO	I.10.		
I.11. Pajjiż ta' oriġini/Pajjiż ta' h�sad		I.12.			
Isem		Numru approvat			
Indirizz		Numru approvat			
Isem		Numru approvat			
Indirizz					
I.13. Post ta' tghabija		I.14. Data tat-tluq		Fin tat-tluq	
Indirizz		Numru approvat			
I.15. Mezz ta' trasport		I.16. BIP tad-dhul fl-UE			
Ajruplan <input type="checkbox"/>		Vaxxel <input type="checkbox"/>		Vagun <input type="checkbox"/>	
Vejjikolu tat-triq <input type="checkbox"/>		Ohrajn <input type="checkbox"/>			
Identifikazzjoni		I.17. Nru (Nri) tas-CITES			
Referenzi Dokumentarji:					
I.18. Deskrizzjoni tal-prodott			I.19. Kodiċi tal-Komodit� (Kodiċi CN)		
			04.07		
			I.20. Numru/Kwantit�		
I.21.			I.22. Numru ta' pakketti		
I.23. Identifikazzjoni tal-kontenitur/Numru ta' sigill			I.24.		
I.25. Prodotti �certifikati					
Użu tekniku <input type="checkbox"/>					
I.26.			I.27. Għall-importazzjoni jew l-ammissjoni fl-UE <input type="checkbox"/>		
I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti					
Speċi (Isem xjentifiku)		Sistema ta' identifikazzjoni		Numru ta' identifikazzjoni	
				Kwantit�	



PAJJIŻ		SPF (bajd speċifikat bla patoġeni)		
Parti II: Ċertifikazzjoni	II.	Informazzjoni dwar is-sahha	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	
			II.b.	
	II.1.	Ċertifikat tas-sahha Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, b'dan qed niċċertifika li skond id-Direttiva 90/539/KEE li l-bajd SPF ⁽¹⁾ deskritt f'dan iċ-ċertifikat:		
	II.1.1	ġej minn qatgħat tat-tiġieġ li:		
		(a) m'għandhomx patoġeni speċifikati kif deskritt fil-Pharmacopoeia Ewropea ⁽²⁾ u r-riżultati tat-testijiet u l-eżaminazzjoni kliniċi kollha meħtieġa għal dan l-istatus speċifiku kienu favorevoli, inkluż ir-riżultati ta' l-ittestjar negattiv għall-influenza tat-tjur u l-marda ta' Newcastle li saru fl-ahħar 30 ġurnata qabel ma ntbagħtu;		
		(b) ġew eżaminati klinikament talanqas darba f'ġimgha kif deskritt fil-Pharmacopoeia Ewropea ⁽²⁾ u ma wrew l-ebda sinjali kliniċi jew raġunijiet biex tkun suspettata xi marda ma ġew skoperti;		
		(c) inżammu għal talanqas sitt ġimghat eżatt qabel l-importazzjoni lejn il-Komunità fl-istabbiliment(i) definiti fil-Kaxxa I.11 tal-Parti I, approvati uffiċjalment skond ir-rekwiżiti li huma talanqas ekwivalenti għal dawk stipulati fl-Anness II tad-Direttiva 90/539/KEE: — l-approvazzjoni tiegħu ma ġietx sospiża jew irtirata; — li mhix (mhumie) x soġġetti għall-ebda restrizzjoni dwar saħħet l-annimali;		
		(d) matul il-perjodu msemmi f'(c), ma kellhom l-ebda kuntatt ma' tjur li ma jilhqux ir-rekwiżiti stipulati f'dan iċ-ċertifikat jew ma' għasafar selvaġġi.		
	II.1.2	ġew immarkati kif indikat fil-Kaxxa I.28 taht "Numru ta' identifikazzjoni" taċ-ċertifikat permezz ta' linka kulurita;		
	II.1.3	ingabru minn sa (dati);		
II.1.4	jingarru f'kaxxi nodfa għal kollox li jintremew użati għall-ewwel darba u li:			
	(a) fihom biss bajd li ġej mill-istess stabbiliment;			
	(b) huma mmarkati sew bl-informazzjoni li ġejja: — l-isem u l-kodiċi ISO tat-territorju, zona jew kumpartiment ta' l-orijini, — "bajd SPF għal użu dijanjostiku, ta' riċerka jew farmaċewtiku biss", — in-numru ta' bajd, — l-isem, l-indirizz u n-numru ta' approvazzjoni ta' l-istabbiliment tal-produzzjoni, — l-Istat Membru tad-destinazzjoni;			
	(c) huma magħluqa skond l-istruzzjonijiet ta' l-awtorità kompetenti biex tkun evitata kull possibbiltà ta' sostituzzjoni tal-kontenut u li ma jagħmlux;			
II.2	Il-kontenituri u l-vetturi li fihom ingarru l-kaxxi msemmija fil-punt II.1.4 tnaddfu u ġew diżinfettati qabel ma tgħabbew skond l-istruzzjonijiet ta' l-awtorità kompetenti.			
Noti				
Parti I:				
— Kaxxa I.8: aġhti l-kodiċi għaż-żona jew l-isem tal-kumpartiment ta' l-orijini, jekk hemm bżonn, kfi definit fil-kodiċi fil-kolonna 2 tal-Parti 1 ta' l-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.				
— Kaxxa I.11: L-isem, l-indirizz u n-numru ta' l-approvazzjoni ta' l-istabbiliment tat-tgħammir.				
— Kaxxa I.15: Indika n-numru(i) ta' reġistrazzjoni tal-vaguni tal-ferrovija u tal-vannijiet, l-ismijiet tal-vapuri u, jekk ikunu magħrufa, in-numri tat-titjiriet ta' l-ajruplani. Fil-każ ta' garr f'kontenituri jew f'kaxxi, in-numru totali tagħhom u r-reġistrazzjoni tagħhom u fejn hemm numru tas-serje tas-siġill irid jiġi indikat fil-kaxxa I.23.				
— Kaxxa I.28: Numru ta' identifikazzjoni: aġhti l-marki tal-bajd inkluż in-numru ta' l-istabbiliment u l-kodiċi ISO tal-pajjiż ta' l-orijini.				



Parti II:

- (1) Il-bajd tat-tfaqqis kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008 li tnissel minn "qatgħat tat-tiġieġ li m'għandhomx patoġeni speċifikati" kif deskritti fil-Pharmacopoeia Ewropea u li huma intiżi għal użu dijanjostiku, ta' riċerka u farmaċewtiku biss.
- (2) <http://www.edqm.eu> (l-aħħar edizzjoni).

This certificate is valid for 15 days.

Uffiċjal veterinarju

Isem (b'ittri kbar):

Lawrija u titolu:

Data:

Firma:

Timbru:

▼ M34

Mudell taċ-ċertifikat veterinarju għat-tjur tal-qatla u għat-tjur għall-istokkjar mill-ġdid ta' ghasafar tal-kaċċa minbarra l-ghasafar li ma jtirux (SRP)

PAJJIŻ:

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħuta	I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Pajjiż Nru tat-Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.		
			I.3. Awtorit� Centrali Kompetenti				
			I.4. Awtorit� Lokali Kompetenti				
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Pajjiż Nru tat-Tel.		I.6.				
	I.7. Pajjiż tal-oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Ir-reġjun tal-oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10.
	I.11. Il-post tal-oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni		I.12.		
	I.13. Post tat-tagħbija Indirizz		Numru tal-approvazzjoni		I.14. Data tat-tluq		Fin tat-tluq
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan <input type="checkbox"/> Vagun tal-ferrovija <input type="checkbox"/> Vettura tat-triq <input type="checkbox"/> Identifikazzjoni: Dokument:		Vapur <input type="checkbox"/> Oħrajn <input type="checkbox"/>		I.16. BIP tad-dħul fl-UE		
			I.17. Numru/i tas-CITES				
	I.18. Deskrizzjoni tal-prodott				I.19. Il-kodiċi tal-merkanzija (kodiċi SA)		
				I.20. Kwantit�			
I.21.				I.22. Għadd ta' pakketti			
I.23. Numru tas-siġill/tal-kontenitur				I.24.			
I.25. Prodotti ċċertifikati bħala: Qatla <input type="checkbox"/> Stokkjar mill-ġdid ta' tjur tal-kaċċa <input type="checkbox"/>							
I.26.				I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dħul fl-UE <input type="checkbox"/>			
I.28. Identifikazzjoni tal-prodott Speċi (Isem xjentifiku)							
Kwantit�							

▼ M34

PAJJIŻ

SRP (tjur għall-qatla u għall-istokkjar mill-ġdid tal-ħażniet ta' tjur tal-kaċċa għajr l-għasafar li ma jtirux)

Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
		<p>II.1. Attestazzjoni tas-saħħa tal-annimal</p> <p>Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, b'dan qed niċċertifika li t-tjur ⁽¹⁾ deskritti f'dan iċ-ċertifikat:</p> <p>II.1.1 jissodisfa d-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2009/158/KE;</p> <p>II.1.2 baqgħu fi:</p> <p>⁽²⁾ ⁽³⁾ jew [it-territorju tal-kodiċi];</p> <p>⁽³⁾ ⁽⁴⁾ jew [kompartment(i)];</p> <p>għal mill-anqas sitt ġimgħat jew mindu faqqsu jekk għandhom inqas minn sitt ġimgħat qabel l-importazzjoni fl-Unjoni. Fejn kienu importati fil-pajjiż, territorju, żona jew kumpartment tal-origini, dan sar skont il-kundizzjonijiet veterinarji stretti mill-anqas daqs ir-rekwiżiti rilevanti tad-Direttiva 2009/158/KE u kull Deċiżjoni sussidjarja;</p> <p>II.1.3 ġejjin minn:</p> <p>⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽¹²⁾ jew [it-territorju tal-kodiċi];</p> <p>⁽³⁾ ⁽⁴⁾ jew [kompartment(i)];</p> <p>(a) li, fid-data tal-fruġ ta' dan iċ-ċertifikat, ma kellux (ma kellhomx) il-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;</p> <p>(b) fejn ikun twettaq programm ta' sorveljanza għall-influenza avjarja skont ir-Regolament (KE) Nru 798/2008;</p> <p>II.1.4 ġejjin minn:</p> <p>⁽²⁾ ⁽³⁾ jew [it-territorju tal-kodiċi];</p> <p>⁽³⁾ ⁽⁴⁾ jew [kompartment(i)];</p> <p>⁽³⁾ jew [II.1.4.1 li, fid-data tal-fruġ ta' dan iċ-ċertifikat ma kellux (ma kellhomx) influwenza avjarja b'patogeniċità għolja u b'patogeniċità baxxa kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;]</p> <p>⁽³⁾ jew [II.1.4.1 li, fid-data tal-fruġ ta' dan iċ-ċertifikat ma kellux (ma kellhomx) influwenza avjarja b'patogeniċità għolja kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008, u t-tjur ġejjin minn azjendi:</p> <p>(a) li fit-30 jum qabel l-importazzjoni fl-Unjoni l-influenza b'patogeniċità baxxa ma kinitx prezenti fihom;</p> <p>(b) li jinsabu f'żona li mhix taħt restrizzjonijiet veterinarji uffiċjali mill-awtorità kompetenti fir-rigward ta' tifqigha tal-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa u fi kwalunkwe każ li madwaru f'raġġ ta' 1 km ma kienu hemm influwenza avjarja b'patogeniċità baxxa fl-ebda azjenda matul l-aħħar 30 jum qabel l-importazzjoni fl-Unjoni;</p> <p>(c) fejn ma kien hemm l-ebda rabta epidemjoloġika ma' azjenda fejn għiet skoperta l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa fl-aħħar 30 jum; qabel l-importazzjoni fl-Unjoni;]</p> <p>II.1.5 ġejjin minn qatgħa li ma għietx imlaqqma kontra l-influenza avjarja;</p> <p>II.1.6 nżammu mindu faqqsu jew għal mill-anqas fit-30 jum ta' qabel fuq l-azjenda(i) tal-origini;</p> <p>(a) li mhu (mhumix) soġġett(i) għall-ebda restrizzjoni tas-saħħa tal-annimali;</p> <p>(b) li fraġġ ta' 10 km, inkluż, fejn xieraq, it-territorju ta' pajjiż ġar, ma faqqgħetx l-influenza avjarja b'patogeniċità għolja jew il-marda ta' Newcastle għal mill-anqas it-30 jum ta' qabel;</p> <p>II.1.7 ġejjin minn qatgħat li:</p> <p>(a) ġew eżaminati fid-data tal-fruġ ta' dan iċ-ċertifikat u ma wrew l-ebda sinjali kliniċi jew ma taw l-ebda raġuni biex tkun suspettata xi marda;</p> <p>⁽³⁾ jew [(b) ma tlaqqmex kontra l-marda ta' Newcastle;]</p>	

▼ M34

PAJJIŻ

SRP (tjur għall-qatla u għall-istokkjar mill-ġdid tal-ħażniet ta' tjur tal-kaċċa għajr l-għasafar li ma jtirux)

II. Tagħrif dwar is-saħħa		II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		II.b.													
<p>(³) jew [(b) tlaqqmu kontra l-marda ta' Newcastle:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Identifikazzjoni tal-qatgħa</th> <th>Età tal-għasafar</th> <th>Data tat-tilqim [dd/mm/yyyy]</th> <th>Isem u tip (haj jew inattiv) tar-razza tal-virus tal-marda ta' Newcastle użat fil-vaccin(i)</th> <th>Numru tal-lott</th> <th>L-isem u l-manifattur tal-vaccin</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>						Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-għasafar	Data tat-tilqim [dd/mm/yyyy]	Isem u tip (haj jew inattiv) tar-razza tal-virus tal-marda ta' Newcastle użat fil-vaccin(i)	Numru tal-lott	L-isem u l-manifattur tal-vaccin						
Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-għasafar	Data tat-tilqim [dd/mm/yyyy]	Isem u tip (haj jew inattiv) tar-razza tal-virus tal-marda ta' Newcastle użat fil-vaccin(i)	Numru tal-lott	L-isem u l-manifattur tal-vaccin												
]]																	
<p>(⁶) [(c) tlaqqmu billi ntużaw vaccini approvati ufficjalment:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Identifikazzjoni tal-qatgħa</th> <th>Età tal-għasafar</th> <th>Data tat-tilqim [dd/mm/yyyy]</th> <th>Imlaqqma kontra</th> <th>Numru tal-lott</th> <th>L-isem, il-manifattur u t-tip ta' vaccini approvati ufficjalment</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>						Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-għasafar	Data tat-tilqim [dd/mm/yyyy]	Imlaqqma kontra	Numru tal-lott	L-isem, il-manifattur u t-tip ta' vaccini approvati ufficjalment						
Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-għasafar	Data tat-tilqim [dd/mm/yyyy]	Imlaqqma kontra	Numru tal-lott	L-isem, il-manifattur u t-tip ta' vaccini approvati ufficjalment												
]]																	
<p>II.1.8 matul il-perjodu msemmi f'II.1.6 ma kellhomx kuntatt ma' tjur li ma jilħqux ir-rekwiziti stipulati f'dan iċ-ċertifikat jew ma' għasafar selvaġġi.</p>																	
<p>II.2. Garanziji addizzjonali għas-saħħa pubblika</p>																	
<p>(⁶) [Il-programm ta' kontroll tas-<i>Salmonella</i> msemmi fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 2160/2003 u r-rekwiziti speċifiċi għall-użu ta' antimikrobiċi u vaccini fir-Regolament (KE) Nru 1177/2006, ġew applikati għall-qatgħa ta' origini u l-qatgħa għet ittestjata għal serotipi ta' <i>Salmonella</i> ta' sinifikat għas-saħħa pubblika.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Identifikazzjoni tal-qatgħa</th> <th rowspan="2">Età tal-għasafar</th> <th rowspan="2">Data tat-tehid tal-aħħar kampjun tal-qatgħa li minnha r-riżultat tal-ittestjar huwa magħruf [dd/mm/yyyy]</th> <th colspan="2">Riżultat tal-ittestjar kollu fil-qatgħa (⁷)</th> </tr> <tr> <th>pożittiv</th> <th>negattiv</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>						Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-għasafar	Data tat-tehid tal-aħħar kampjun tal-qatgħa li minnha r-riżultat tal-ittestjar huwa magħruf [dd/mm/yyyy]	Riżultat tal-ittestjar kollu fil-qatgħa (⁷)		pożittiv	negattiv					
Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-għasafar	Data tat-tehid tal-aħħar kampjun tal-qatgħa li minnha r-riżultat tal-ittestjar huwa magħruf [dd/mm/yyyy]	Riżultat tal-ittestjar kollu fil-qatgħa (⁷)														
			pożittiv	negattiv													
<p>Għal raġunijiet oħra minbarra l-programm ta' kontroll tas-<i>Salmonella</i>, fl-aħħar tliet ġimgħat qabel l-importazzjoni:</p> <p>(³) jew [l-antimikrobiċi ma ġewx amministrati fuq it-tjur tal-qatla;]</p> <p>(³) (⁶) jew [l-antimikrobiċi li ġejjin ġew amministrati lit-tjur tal-qatla: ;]]</p>																	
<p>II.3. Garanziji addizzjonali dwar is-saħħa tal-annimali</p> <p>Jiena, il-veterinarju ufficjali sottoskritt, niċċertifika wkoll li:</p>																	
<p>(⁶) [II.3.1 fejn il-konsenja hija maħsuba għal Stat Membru li l-istatus tiegħu ġie stabbilit skont l-Artikolu 15(2) tad-Direttiva 2009/158/KE, it-tjur deskritti f'dan iċ-ċertifikat ġejjin minn qatgħat li:</p>																	
<p>(³) jew [ma tlaqqmox kontra l-marda ta' Newcastle u sar eżami serologiku fuqhom għall-preżenza ta' antikorpi tal-marda ta' Newcastle fl-14-il jum qabel il-konsenja u rriżultaw negattivi;]</p>																	
<p>(³) jew [tlaqqmu kontra l-marda ta' Newcastle iżda mhux b'vaccin haj fit-30 jum qabel il-konsenja u għaddew minn test tal-iżolament tal-virus għall-marda ta' Newcastle fl-14-il jum qabel il-konsenja fuq kampjuni kloakali jew kampjuni tal-fmieġ minn mill-anqas 60 tajra u rriżultaw negattivi;]</p>																	
<p>(⁶) [II.3.2 il-garanziji addizzjonali li ġejjin, stipulati mill-Istat Membru tad-destinazzjoni skont l-Artikoli 16 u/jew 17 tad-Direttiva 2009/158/KE, huma previsti: ;]</p>																	
<p>(⁶) [II.3.3 jekk l-Istat Membru tad-destinazzjoni huwa l-Finlandja jew l-Isvezja it-tjur:</p>																	
<p>(³) jew [għaddew minn test mikrobijologiku billi tiegħu kampjuni mill-azjenda tal-origini u rriżultaw negattivi skont id-Decizzjoni 95/410/KE;]</p>																	
<p>(³) jew [ġejjin minn azjenda soġġetta għal programm rikonoxxut mill-Kummissjoni Ewropea bħala ekwivalenti għall-programm nazzjonali tal-Finlandja jew tal-Isvezja, kif xieraq;]</p>																	

▼ M34

PAJJIŻ

SRP (tjur għall-qatla u għall-istokkjar mill-ġdid tal-ħażniet ta' tjur tal-kaċċa għajr l-għasafar li ma jtirux)

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
<p>II.4. Rekwiżiti tas-saħħa addizzjonali</p> <p>Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottomskritt, niċċertifika wkoll li:</p> <p>(¹⁰) [għalkemm l-użu ta' vaċċini kontra l-marda ta' Newcastle li ma jissodisfawx ir-rekwiżiti speċifiċi tal-Anness VI (II) tar-Regolament (KE) Nru 798/2008 mhux proibit fi:</p> <p>(²) (³) jew [it-territorju tal-kodiċi];</p> <p>(³) (⁴) jew [kompartment(i)];</p> <p>it-tjur deskritti f'dan iċ-ċertifikat:</p> <p>(a) ma tlaqqmox għal mill-anqas it-12-il xahar ta' qabel b'dawk il-vaċċini;</p> <p>(b) ġejjin minn xi qatgħa li għaddiet minn test ta' iżolament tal-virus għall-marda ta' Newcastle, li sar f'laboratorju uffiċjali mhux aktar kmieni minn 14-il jum qabel il-konsenja fuq kampjun kloakali minn mill-anqas 60 għasfur f'kull qatgħa kkonċernata u li fiha ma nstabu l-ebda paramiksovirus avjarji b'Indiċi tal-Patoġenicità Intracerebrali (ICPI) ta' aktar minn 0,4;</p> <p>(c) matul l-aħħar 60 jum qabel il-konsenja, ma kellhomx kuntatt ma' tjur li ma jissodisfawx il-kundizzjonijiet f'(a) u (b);</p> <p>(d) inżammu f'iżolament fl-azjendi tal-orijini fil-perjodu ta' 14-il jum msemmi f'(b).]</p>		
<p>(¹¹) II.5. Attestazzjoni tat-trasport tal-annimali</p> <p>Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottomskritt, niċċertifika wkoll li t-tjur jinġarru f'kannestri jew f'gagėg li:</p> <p>(a) fihom biss tjur tal-istess speċi, kategorija u tip, li ġejjin mill-istess azjenda;</p> <p>(b) huma magħluqa skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti sabiex tiġi evitata kull possibbiltà ta' sostituzzjoni tal-kontenut.</p> <p>(c) minbarra l-vetturi li fihom jinġarru, huma maħsuba biex:</p> <p>(i) jipprevjenu l-ħruġ ta' ħmieġ u jnaqqsu kemm jista' jkun kull telf ta' rix waqt il-ġarr;</p> <p>(ii) jippermettu l-ispezzjoni viżiva tat-tjur;</p> <p>(iii) jippermettu t-tindif u d-diżinfettazzjoni;</p> <p>(d) ġew imnaddfa u diżinfettati, kif sar ukoll fil-każ tal-vetturi li fihom inġarru, qabel ma tgħabbew skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti.</p> <p>Noti</p> <p>Parti I:</p> <p>— Kaxxa I.8: Agħti l-kodiċi taż-żona jew tal-kompartment tal-orijini, jekk hemm bżonn, kif definit fil-kodiċi tal-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.</p> <p>— Kaxxa I.15: Indika n-numru/i ta' registrazzjoni tal-vagun tal-ferrovija jew trakk, l-isem tal-vapuri u, jekk magħruf, in-numri tat-titjiriet tal-ajruplani. Fil-każ ta' ġarr f'kontenituri jew f'kaxxi, in-numru totali tagħhom u r-registrazzjoni tagħhom u fejn hemm numru tas-serje tas-siġill dan għandu jiġi indikat fil-kaxxa I.23.</p> <p>— Kaxxa I.19: Uża l-kodiċi rilevanti tas-Sistema Armonizzata (SA) tal-Organizzazzjoni Dinjija Doganali: 01.05 jew 01.06.39.</p> <p>Parti II:</p> <p>(¹) Tjur kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008 għajr l-għasafar li ma jtirux.</p> <p>(²) Il-kodiċi tat-territorju kif jidher fil-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.</p> <p>(³) Żomm kif xieraq.</p>		

▼ M34

PAJJIŻ

SRP (tjur għall-qatla u għall-istokkjar mill-ġdid tal-ħażniet ta' tjur tal-kaċċa għajr l-għasafar li ma jtirux)

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
<p>(⁴) Daħħal l-isem tal-kompartiment(i).</p> <p>(⁵) Imla jekk xieraq.</p> <p>(⁶) Din il-garanzija tapplika biss għat-tjur li jappartjenu għall-ispeċi <i>Gallus gallus</i> u għad-dukjani.</p> <p>(⁷) Jekk xi wieħed mir-riżultati kien pozittiv għas-serotipi li ġejjin matul il-hajja tal-qatgħa tal-orġini indika bħala pozitiv: <i>Salmonella</i> Enteritidis, <i>Salmonella</i> Typhimurium.</p> <p>(⁸) Imla jekk xieraq: indika l-isem u s-sustanza attiva tal-antimikrobiċi użati.</p> <p>(⁹) Fassar jekk il-konsenja mhix intiża għall-Finlandja jew l-Isvezja.</p> <p>(¹⁰) Din il-garanzija hi meħtieġa biss għat-tjur li jiġu mill-pajjiżi, territorji, zoni jew kompartimenti fejn japplika l-Artikolu 13(1) tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.</p> <p>(¹¹) Jekk jogħġbok innota li, skont ir-Regolament (KE) Nru 1/2005 l-annimali jiġu ċċekkjati mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri biex jaraw dawn jifilħux ikompli l-vjaġġ wara li jidhru fl-Unjoni. F'każ li r-rekwiżiti ma jintlaħqux, l-annimali jeħtieġ li jinħattu u jittieħdu miżuri ulterjuri.</p> <p>(¹²) Għall-pajjiżi jew territorji bl-annotazzjoni "N" fil-kolonna 6 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008, għat-tjur tal-qatla u għat-tjur għall-istokkjar mill-ġdid ta' għasafar tal-kaċċa minbarra l-għasafar li ma jtirux (SRP) biss, dan ifisser li f'każ ta' tifqigħa tal-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008 il-kodiċi tal-pajjiż jew il-kodiċi tat-territorju għandhom jibqgħu jintużaw, iżda dan jeskludi kull zona taħt restrizzjonijiet uffiċjali, mill-pajjiż terz ikkonċernat fir-rigward tal-marda ta' Newcastle, fid-data tal-fruġ ta' dan iċ-ċertifikat.</p> <p>Dan iċ-ċertifikat huwa validu għal 10 ijiem.</p>		
<p>Il-veterinarju uffiċjali</p> <p>Isem (b'ittri kapitali):</p> <p>Data:</p> <p>Timbru:</p> <p>Kwalifika u titlu:</p> <p>Firma:</p>		

▼ M29

Mudell taċ-ċertifikat veterinarju għar-ratiti għall-qatla(SRA)

PAJJIŻ:		Iċ-ċertifikat veterinarju għall-UE		
Parti I: Dettalji tal-kunsinna miġbħuta	I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Pajjiż Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat I.2.a.	
			I.3. Awtorità Ċentrali Kompetenti	
			I.4. Awtorità Lokali Kompetenti	
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Pajjiż Tel.		I.6.	
	I.7. Il-pajjiż tal-orġini	Kodiċi ISO	I.8. Ir-reġjun tal-orġini	Kodiċi
	I.9. Il-pajjiż tad-destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10.	
	I.11. Il-post tal-orġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz		I.12. Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni	
	I.13. Il-post tat-tagħbija Indirizz	Numru tal-approvazzjoni		I.14. Id-data tat-tluq Il-hin tat-tluq
	I.15. Il-mezz ta' trasport Ajruplan <input type="checkbox"/> Vapur <input type="checkbox"/> Vagun tal-ferrovija <input type="checkbox"/> Vettura tat-triq <input type="checkbox"/> Ohrajn <input type="checkbox"/> Identifikazzjoni: Dokument:		I.16. BIP tad-dhul fl-UE I.17. Nru (Nri) tas-CITES	
	I.18. Deskrizzjoni tal-prodott		I.19. Kodiċi tal-prodott (Kodiċi HS) 01.06.39	
		I.20. Kwantità		
I.21.		I.22. Għadd ta' pakketti		
I.23. In-numru tas-sigill/tal-kontejner		I.24.		
I.25. Prodott bażiku ċertifikati bħala: Qtil <input type="checkbox"/>				
I.26.		I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dhul fl-UE <input type="checkbox"/>		
I.28. Identifikazzjoni tal-prodott bażiku				
Speċi (Isem xjentifiku)	Razza/Kategorija	Sistema ta' identifikazzjoni	Numru ta' identifikazzjoni	Kwantità

▼ M29

PAJJIŻ		SRA (ratiti tal-qatla)	
II.	Tagħrif dwar is-saħħa	II.a.	Numru ta' referenza ta' ċertifikat
		II.b.	
Parti II: Ċertifikazzjoni	II.1. Attestazzjoni tas-saħħa tal-annimali		
		Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, b'dan qed niċċertika li skont id-Direttiva 2009/158/KE, ir-ratiti ⁽¹⁾ deskritti f'dan iċ-ċertifikat:	
	II.1.1	ġejjin minn:	
	⁽²⁾ ⁽³⁾ /ew	[it-territorju tal-kodiċi]	
	⁽³⁾ ⁽⁴⁾ /ew	[kumpartiment(i)]	
		fejn baqgħu għal talanqas sitt ġimghat jew mindu faqqsu, jekk għandhom inqas minn sitt ġimghat, qabel l-importazzjoni fl-Unjoni. Jekk kienu importati fil-pajjiż, territorju, zona jew kumpartiment tal-orġini, dan sar skont il-kundizzjonijiet veterinarji talanqas stretti daqs ir-reqwiżiti rilevanti tad-Direttiva 2009/158/KEE u kull Deċiżjoni sussidjarja;	
	II.1.2	ġejjin minn:	
	⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽³⁾ /ew	[it-territorju tal-kodiċi]	
	⁽³⁾ ⁽⁴⁾ /ew	[kumpartiment(i)]	
	⁽³⁾ /ew	[(a) li ma kellux (ma kellhomx) il-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;]	
	⁽³⁾ ⁽⁵⁾ /ew	[(a) li ma kienx hieles (ma kinux hielesa) mill-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;]	
		(b) fejn isir programm ta' sorveljanza għall-influenza avjarja skont ir-Regolament (KE) Nru 798/2008;	
	II.1.3	ġejjin minn:	
	⁽²⁾ ⁽³⁾ /ew	[it-territorju tal-kodiċi]	
	⁽³⁾ ⁽⁴⁾ /ew	kumpartiment(i)]	
⁽³⁾ /ew	[II.1.3.1 li, fid-data tal-hruġ ta' dan iċ-ċertifikat ma kellux (ma kellhomx) influwenza avjarja b'patogeniċità għolja u b'patogeniċità baxxa kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;]		
⁽³⁾ /ew	[II.1.3.1 li, fid-data tal-hruġ ta' dan iċ-ċertifikat ma kellux (ma kellhomx) influwenza avjarja b'patogeniċità għolja kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008, u r-ratiti huma ġejjin minn stabbiliment:		
	(a) fejn l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa ma kinitx preżenti fit-30 jum qabel il-ġbir tal-bajd;		
	(b) li jinsab f'zona li mhix taħt restrizzjonijiet veterinarji uffiċjali mill-awtorità kompetenti fir-rigward ta' tifqigħa tal-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa u fi kwalunkwe każ li madwaru f'raġġ ta' 1 km ma kienx hemm influwenza avjarja b'patogeniċità baxxa fl-ebda stabbiliment matul l-aħħar 30 jum qabel l-importazzjoni fl-Unjoni;		
	(c) fejn ma kien hemm l-ebda rabta epidemjoloġika ma' stabbiliment fejn giet skoperta l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa fl-aħħar 30 jum; qabel l-importazzjoni fl-Unjoni;]		
II.1.4	ġejjin minn qatgħa li ma ġietx imlaqqma kontra l-influenza avjarja;		
II.1.5	inżammu mindu faqqsu jew għal talanqas fit-30 jum ta' qabel fuq l-istabbiliment(i) tal-orġini;		
	(a) li mhu (mhumie) soġġett(i) għall-ebda restrizzjoni tas-saħħa tal-annimali;		
	(b) li f'raġġ ta' 10 km, inkluż, fejn rilevanti, it-territorju ta' pajjiż ġar, ma faqqgħetx l-influenza avjarja b'patogeniċità għolja jew il-marda ta' Newcastle għal tal-anqas fit-30 jum ta' qabel;		

▼ M29

PAJJIŻ		SRA (ratiti tal-qatla)																							
II.	Taghrif dwar is-sahħa	II.a.	Numru ta' referenza taċ-ċertifikat																						
		II.b.																							
II.1.6	<p>ġejjin minn qatgħat li:</p> <p>(a) ġew eżaminati fid-data tal-hruġ ta' dan iċ-ċertifikat u ma wrew l-ebda sinjali kliniċi jew ma taw l-ebda raġuni biex tkun suspettata xi marda;</p> <p>⁽³⁾jew (b) ma tlaqqmox kontra l-marda ta' Newcastle;]</p> <p>⁽³⁾jew (b) tlaqqmu kontra l-marda ta' Newcastle;</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Identifikazzjoni tal-qatgħa</th> <th>L-età tal-ghasafar</th> <th>Id-data tat-tilqim [jj/xx/ssss]</th> <th>(Isem u tip (haj jew inattivat) tar-razza tal-vajrus tal-marda ta' Newcastle użat fil-vaċċin/i)</th> <th>Numru tal-lott</th> <th>L-isem u l-manifattur tal-vaċċin</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p style="text-align: right;">]</p> <p>⁽⁷⁾[(c) tlaqqmu billi ntużaw vaċċini approvati uffiċjalment</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Identifikazzjoni tal-qatgħa</th> <th>L-età tal-ghasafar</th> <th>Id-data tat-tilqim [jj/xx/ssss]</th> <th>Imlaqqma kontra</th> <th>Numru tal-lott</th> <th>L-isem, il-manifattur u t-tip ta' vaċċini approvati uffiċjalment</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p style="text-align: right;">]</p> <p>II.1.7 ġew eżaminati fid-data tal-hruġ ta' dan iċ-ċertifikat u ma wrew l-ebda sinjali kliniċi jew ma taw l-ebda raġuni biex tkun suspettata xi marda;</p> <p>II.1.8 fil-perjodu msemmi f'II.1.5, ma ġewx f'kuntatt ma' tjur tal-irziezet li ma jllhqux ir-rewżiti stipulati f'dan iċ-ċertifikat jew ma' tajr salvaġġ.</p> <p>II.2. Garanziji addizzjonali</p> <p>Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niċċertifika wkoll li:</p> <p>⁽⁶⁾II.2.1 fejn il-kunsinna hija maħsuba għal Stat Membru li l-istatus tiegħu ġie stabbilit skont l-Artikolu 15(2) tad-Direttiva 2009/158/KE, ir-ratiti:</p> <p>⁽³⁾jew [ma tlaqqmox kontra l-marda ta' Newcastle u sar eżami seroloġiku fuqhom għall-preżenza ta' antikorpi tal-marda ta' Newcastle fl-14-il jum qabel il-kunsinna u rriżultaw negattivi;]</p> <p>⁽³⁾jew [tlaqqmu kontra l-marda ta' Newcastle iżda mhux b'vaċċin ħaj fit-30 jum qabel il-kunsinna u għaddew minn test tal-iżolament tal-vajrus għall-marda ta' Newcastle fl-14-il jum qabel il-kunsinna fuq kampjun kloakali jew kampjuni tal-hmieġ minn talanqas 60 tajra u rriżultaw negattivi;]</p> <p>⁽⁷⁾II.2.2 Il-garanziji addizzjonali li ġejjin, stipulati mill-Istat Membru tad-destinazzjoni skont l-Artikoli 16 u/jew 17 tad-Direttiva 2009/158/KE jingħataw:</p> <p>.....;]</p> <p>⁽⁶⁾II.2.3 jekk l-Istat Membru ta' destinazzjoni huwa l-Finlandja jew l-Isvezja, ir-ratiti:</p> <p>⁽³⁾jew [sar test mikrobijoloġiku fuqhom permezz tat-teħid ta' kampjuni fuq l-istabbiliment tal-oriġini li riziulta negattiv skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 95/410/KE;]</p> <p>⁽³⁾jew [ġejjin minn stabbiliment soġġett għal programm rikonoxxut mill-Kummissjoni Ewropea bħala ekwivalenti għall-programm nazzjonali tal-Finlandja jew tal-Isvezja, kif rilevanti.]</p>	Identifikazzjoni tal-qatgħa	L-età tal-ghasafar	Id-data tat-tilqim [jj/xx/ssss]	(Isem u tip (haj jew inattivat) tar-razza tal-vajrus tal-marda ta' Newcastle użat fil-vaċċin/i)	Numru tal-lott	L-isem u l-manifattur tal-vaċċin							Identifikazzjoni tal-qatgħa	L-età tal-ghasafar	Id-data tat-tilqim [jj/xx/ssss]	Imlaqqma kontra	Numru tal-lott	L-isem, il-manifattur u t-tip ta' vaċċini approvati uffiċjalment						
Identifikazzjoni tal-qatgħa	L-età tal-ghasafar	Id-data tat-tilqim [jj/xx/ssss]	(Isem u tip (haj jew inattivat) tar-razza tal-vajrus tal-marda ta' Newcastle użat fil-vaċċin/i)	Numru tal-lott	L-isem u l-manifattur tal-vaċċin																				
Identifikazzjoni tal-qatgħa	L-età tal-ghasafar	Id-data tat-tilqim [jj/xx/ssss]	Imlaqqma kontra	Numru tal-lott	L-isem, il-manifattur u t-tip ta' vaċċini approvati uffiċjalment																				

▼ M29

PAJJIŻ		SRA (ratiti tal-qatla)	
II.	Taghrif dwar is-sahha	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
II. 3.	<p>Rekwiżiti addizzjonali tas-sahha għall-pajjiżi li mhumiex hielsa mill-marda ta' Newcastle</p> <p>(⁵) [Jien, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niċċertifika wkoll li r-ratiti deskritti f'dan iċ-ċertifikat:</p> <p>(a) tqieghdu taht sorveljanza uffiċjali għal talanqas 21 jum qabel l-importazzjoni fl-Unjoni fi stazzjon tal-kwarantina kif definit fl-Artikolu 2 tad-Direttiva 2009/158/KE u approvata mill-awtorità kompetenti: (in-numru tal-approvazzjoni u l-indirizz tal-istazzjon tal-kwarantina:);</p> <p>(b) għaddew minn test ta' iżolament tal-vajrus għall-marda ta' Newcastle, li sar f'laboratorju uffiċjali bejn seba' u għaxart ijiem wara d-dhul fi stazzjon tal-kwarantina jew fuq kampjuni kloakali jew fuq kampjuni tal-hmieg ta' kull tajra u li fihom l-ebda iżolati tal-paramiksovajrus tat-tjur tal-irziezet tat-tip 1 b'Indiċi tal-Patoġeniċità Intraċerebrali (ICPI) ta' aktar minn 0,4 ma nstabu. Kienu disponibbli riżultati favorevoli mit-tajr kollu fil-kunsinna qabel ma tnehhew mill-istazzjon tal-kwarantina għall-importazzjoni fl-Unjoni;</p> <p>(c) ġejjin minn qatgħat li fihom saret is-sorveljanza għall-marda ta' Newcastle skont pjan kampjunarju bbażat fuq l-istatistika li pproduċa riżultati negattivi għal talanqas sitt xhur eżatt qabel l-importazzjoni fl-Unjoni.]</p>		
II.4.	<p>Attestazzjoni tat-trasportazzjoni tal-annimali</p> <p>(⁶) [Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niċċertifika wkoll li r-ratiti jingarru f'kannestri jew gaġeġ li:</p> <p>(a) fihom biss ratiti tal-istess speċi, kategorija u tip li ġejjin mill-istess stabbiliment;</p> <p>(b) huma magħluqa skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti sabiex tiġi evitata kull possibbiltà ta' sostituzzjoni tal-kontenut;</p> <p>(c) minbarra l-vetturi li fihom jingarru, huma maħsuba b'leż:</p> <p>(i) jipprevjenu l-ħruġ ta' ħmieg u jnaqqsu kemm jista' jkun kull telf ta' rix waqt il-ġarr;</p> <p>(ii) jippermettu l-ispezzjoni viżiva tar-ratiti,</p> <p>(iii) jippermettu t-tindif u d-diżinfettazzjoni;</p> <p>(d) ġew imnaddfa u diżinfettati, kif sar fil-każ tal-vetturi li fihom jingarru, qabel ma tghabbew skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti.</p>		
Noti			
Parti I:			
— Kaxxa I.8: Aġhti l-kodiċi taż-żona jew tal-kumpartiment tal-orijini, jekk hemm bżonn, kif definit fil-kodiċi fil-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.			
— Kaxxa I.15: Indika in-numru/i ta' regjistrazzjoni tal-vagun tal-ferrovija jew tat-trakk, l-isem tal-vapur u, jekk magħruf, in-numru tat-titjira tal-ajruplan. Fil-każ ta' garr f'kontenituri jew f'kaxxi, l-għadd totali tagħhom u r-regjistrazzjoni tagħhom u fejn hemm numru tas-serje tas-siġill dan għandu jiġi indikat fil-kaxxa I.23.			
— Kaxxa I.28: (Sistema ta' Identifikazzjoni u Numru ta' Identifikazzjoni): Il-lametti tal-ghonq u l-mikroċippi iridu jinkludu l-kodiċi ISO tal-pajjiż tal-orijini; il-mikroċippi jridu jkunu konformi mal-istandards tal-ISO.			
Parti II:			
(1) Ratiti tfisser tajr tat-tip Struthioniformes (Casuariidae, Rheidae, Struthionidae). Wara l-importazzjoni, ir-ratiti għandhom jintbagħtu minnufih lejn il-biċċerija tad-destinazzjoni skont l-Artikolu 18(5) it-tieni sottoparagrafu tad-Direttiva 2009/158/KE.			
(2) Kodiċi tat-territorju kif jidher fil-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.			
(3) Żomm skont ir-rilevanza.			
(4) Daħhal l-isem tal-kompartiment(i).			

▼ **M29**

PAJJIŻ		SRA (ratiti tal-qatla)	
II.	Tagħrif dwar is-sahħa	II.a.	Numru ta' referenza tač-čertifikat
			II.b.
(⁵)	Applikabbli biss għall-pajjiżi bl-annotazzjoni "V" fil-kolonna 5 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008. Madankollu, dan ma japplikax għar-ratiti tal-qatla li gejjin mill-kumpartimenti.		
(⁶)	Għandha tithassar jekk il-kunsinna mhix intiża għall-Finlandja jew għall-Isvezja.		
(7)	Imla jekk rilevanti		
(⁸)	NB. Skont ir-Regolament (KE) Nru 1/2005 l-annimali jiġu ččekkjati mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri biex jaraw dawn jifilhux ikomplu l-vjaġġ wara li jidhlu fl-Unjoni. F'każ li r-rekwiziti ma jintlaħqux, l-annimali jeħtieġ li jinhattu u jittiehdu miżuri ulterjuri.		
(⁹)	Għall-pajjiżi jew territorji bl-annotazzjoni N fil-kolonna 6 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008, għar-ratiti tal-qatla (SRA) biss, dan ifisser li f'każ ta' tifqigha tal-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008 il-kodiči tal-pajjiż jew il-kodiči tat-territorju għandhom jibqgħu jintużaw iżda dan jeskludi kull żona taht restrizzjonijiet uffičjali, mill-pajjiż terz ikkončernat fir-rigward tal-marda ta' Newcastle, fid-data tal-hruġ ta' dan ič-čertifikat.		
Dan ič-čertifikat huwa validu għal 10t ijiem			
Veterinarju uffičjali			
Isem (b'ittri kapitali):		Kwalifika u titlu:	
Data:		Firma:	
Timbru:			

▼ M42

Ċertifikat veterinarju mudell għall-kunsinna wahdiena ta' inqas minn 20 unità ta' tjur minbarra l-ghasafar li ma jtirux, il-bajd għat-tfaqqis u l-fieles ta' gurnata tagħhom (LT20)

PAJJIŻ:

Iċ-ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji tal-kunsinna mibghuta	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Pajjiż Numru tat-telefown		I.2. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.		
			I.3. Awtorità ċentrali kompetenti				
			I.4. Awtorità lokali kompetenti				
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Pajjiż Numru tat-telefown		I.6.				
	I.7. Pajjiż tal-origini	Kodiċi tal-ISO	I.8. Reġjun tal-origini	Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni	Kodiċi tal-ISO	I.10.
	I.11. Post tal-origini Isem Indirizz Isem Indirizz		I.12.				
	I.13. Post tat-tagħbija Indirizz		I.14. Data tat-tluq		Fin tat-tluq		
	I.15. Mezz tat-trasport Ajruplan <input type="checkbox"/> Vapur <input type="checkbox"/> Vagun tal-ferrovija <input type="checkbox"/> Vettura tat-triq <input type="checkbox"/> Mezz ieħor <input type="checkbox"/> Identifikazzjoni: Dokument:		I.16. Post ta' spezzjoni fil-fruntiera (BIP) tad-dhul fl-UE		I.17. Numru/i tas-CITES		
	I.18. Deskrizzjoni tal-prodott		I.19. Kodiċi tal-prodott (il-kodiċi tas-SA)		I.20. Kwantità		
	I.21.				I.22. Għadd ta' pakketti		
I.23. Numru tas-sigill jew tal-kontenitur				I.24.			
I.25. Prodotti ċertifikati bħala: prodotti għat-tgħammir <input type="checkbox"/> prodotti għall-produzzjoni <input type="checkbox"/> prodotti għall-qatla <input type="checkbox"/> prodotti għall-istokkjar mill-ġdid tal-animali tal-kaċċa slavaġ <input type="checkbox"/> prodotti oħrajn <input type="checkbox"/>		I.26.		I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dhul fl-UE <input type="checkbox"/>			
I.28. Identifikazzjoni tal-prodott Speċi (isem xjentifiku)		Kwantità					

▼ M42

PAJJIŻ:

II-Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-certifikat	II.b.
	II.1. Attestazzjoni marbuta mas-saħħa tal-animali	Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taht iffirmat, b'dan niċċertifika li:	
II.1.1	(3) [it-tjur]		
	(3) [il-flieles ta' gurnata]		
	(3) [il-bajd għat-tfaqqis]		
	deskritti f'dan iċ-certifikat jiffurmaw kunsinna waħda ta' inqas minn 20 unità u jissodisfaw id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 14 tad-Direttiva 2009/158/KE;		
II.1.2	(3) [it-tjur baqgħu:]		
	(3) [il-flieles ta' gurnata faqqsu minn bajd minn qtajja' li baqgħu:]		
	(3) [il-bajd għat-tfaqqis ġej minn qtajja' li baqgħu:]		
	(1) fit-territorju tal-kodiċi		
	għal mill-inqas tliet xhur jew minn mindu faqqsu f'każ li dawn ikollhom inqas minn tliet xhur; u li jekk dawn ġew importati fil-pajjiż terz jew fit-territorju jew fiż-żona tal-oriġini, dan sar b'kundizzjonijiet veterinarji li kienu stretti tal-inqas daqs ir-rekwiżiti rilevanti tad-Direttiva 009/158/KEE u ta' kull Deciżjoni sussidjarja;		
II.1.3	(3) [it-tjur ġejjin:]		
	(3) [il-flieles ta' gurnata faqqsu minn bajd minn qtajja' li kienu ġejjin:]		
	(3) [il-bajd għat-tfaqqis ġej minn qtajja' li kienu ġejjin:]		
	(3) mit-territorju tal-kodiċi		
	(a) li, fid-data tal-hrug ta' dan iċ-certifikat, kien territorju hieles mill-marda ta' Newcastle kif iddefinit fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008;		
	(b) fejn hemm programm ta' sorveljanza tal-influenza tat-tjur skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008;		
(3) [II.1.4	it-tjur ġejjin:		
	(1) mit-territorju tal-kodiċi		
	(2) <i>jew</i> [II.1.4.1	li, fid-data tal-hrug ta' dan iċ-certifikat, kien territorju hieles mill-influenza tat-tjur b'patogeniċità għolja u b'patogeniċità baxxa kif iddefinit fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008;]	
	(2) <i>jew</i> [II.1.4.1	li, fid-data tal-hrug ta' dan iċ-certifikat, kien territorju hieles mill-influenza tat-tjur b'patogeniċità għolja kif iddefinit fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008, u t-tjur inżammu f'azjenda agrikola:	
	(a)	li fiha ma kienx hemm każijiet ta' influwenza tat-tjur b'patogeniċità baxxa fit-30 jum ta' qabel l-importazzjoni lejn l-Unjoni;	
	(b)	li tinsab f'żona li ma tqeghditx taht restrizzjonijiet veterinarji uffiċjali mill-awtorità kompetenti b'rabta ma' tifqigha tal-influenza tat-tjur b'patogeniċità baxxa u li madwarha, f'kull każ, ma kien hemm l-ebda każ tal-influenza tat-tjur b'patogeniċità baxxa fl-ebda azjenda f'raġġ ta' kilometru fit-30 jum ta' qabel l-importazzjoni lejn l-Unjoni;	
	(c)	fejn ma kien hemm l-ebda rabta epidemjoloġika ma' azjenda fejn kien hemm xi każ tal-influenza tat-tjur b'patogeniċità baxxa fit-30 jum ta' qabel l-importazzjoni lejn l-Unjoni;]	
(3) [II.1.4	il-flieles ta' gurnata ġejjin:		
	(1) mit-territorju tal-kodiċi		
	(2) <i>jew</i> [II.1.4.1	li, fid-data tal-hrug ta' dan iċ-certifikat, kien territorju hieles mill-influenza tat-tjur b'patogeniċità għolja u b'patogeniċità baxxa kif iddefinit fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008;]	
	(2) <i>jew</i> [II.1.4.1	li, fid-data tal-hrug ta' dan iċ-certifikat, kien territorju hieles mill-influenza tat-tjur b'patogeniċità għolja kif iddefinit fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008, u l-flieles ta' gurnata faqqsu minn bajd minn qtajja' li nżammu f'azjenda agrikola:	
	(a)	li fiha ma kienx hemm każijiet ta' influwenza tat-tjur b'patogeniċità baxxa fit-30 jum ta' qabel ma ngabar il-bajd li minnu faqqsu l-flieles ta' gurnata;	
	(b)	li tinsab f'żona li ma tqeghditx taht restrizzjonijiet veterinarji uffiċjali mill-awtorità kompetenti b'rabta ma' tifqigha tal-influenza tat-tjur b'patogeniċità baxxa u li madwarha, f'kull każ, ma kien hemm l-ebda każ tal-influenza tat-tjur b'patogeniċità baxxa fl-ebda azjenda f'raġġ ta' kilometru fit-30 jum ta' qabel ma ngabar il-bajd li minnu faqqsu l-flieles ta' gurnata;	
	(c)	fejn ma kien hemm l-ebda rabta epidemjoloġika ma' azjenda fejn kien hemm xi każ tal-influenza tat-tjur b'patogeniċità baxxa fit-30 jum ta' qabel ma ngabar il-bajd li minnu faqqsu l-flieles ta' gurnata;]	

▼ M42

PAJJIŻ:

II.	Tagħrif dwar is-sahha	II.a.	Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
(3) [II.1.4	il-bajd għat-tfaqqis ġej:			
	(1) mit-territorju tal-kodiċi			
(2) jew	[II.1.4.1	li, fid-data tal-hrug ta' dan iċ-ċertifikat, kien territorju hieles mill-influenza tat-tjur b'patogeniċità għolja u b'patogeniċità baxxa kif iddefinit fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008;]		
(2) jew	[II.1.4.1	li, fid-data tal-hrug ta' dan iċ-ċertifikat, kien territorju hieles mill-influenza tat-tjur b'patogeniċità għolja kif iddefinit fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008, u l-bajd għat-tfaqqis gie minn qtajja' li nżammu f'azjenda agrikola:		
	(a)	li fiha ma kienx hemm kazijiet ta' influwenza tat-tjur b'patogeniċità baxxa fit-30 jum ta' qabel ma ngabar il-bajd;		
	(b)	li tinsab f'żona li ma tqeghditx taht restrizzjonijiet veterinarji uffiċjali mill-awtorità kompetenti b'rabta ma' tifqigha tal-influenza tat-tjur b'patogeniċità baxxa u li madwarha, f'kull każ, ma kien hemm l-ebda każ tal-influenza tat-tjur b'patogeniċità baxxa fl-ebda azjenda f'raġġ ta' kilometru fit-30 jum ta' qabel ma ngabar il-bajd;		
	(c)	fejn ma kien hemm l-ebda rabta epidemjoloġika ma' azjenda fejn kien hemm xi każ tal-influenza tat-tjur b'patogeniċità baxxa fit-30 jum ta' qabel ma ngabar il-bajd;]		
II.1.5	(3) [II.1.5.1	it-tjur ma tlaqqmumx għall-influenza tat-tjur u mhumiex ġejjin minn qtajja' li tlaqqmu għall-influenza tat-tjur;]		
	(3) [II.1.5.1	il-fieles ta' ġurnata ma tlaqqmumx għall-influenza tat-tjur u faqqsu minn bajd minn qtajja' li:]		
	(3) [II.1.5.1	il-bajd għat-tfaqqis ma tlaqqamx għall-influenza tat-tjur u ngabar minn qtajja' li:]		
	(2) jew	[ma tlaqqmumx għall-influenza tat-tjur]		
	(2) jew	[tlaqqmu għall-influenza tat-tjur skont pjan tat-tilqim fil-kuntest tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008 bl-użu ta':		
			
		(l-isem u t-tip ta' tilqim użat)		
		fl-età ta' ġimghat;]		
II.1.6	(3) [II.1.6.1	it-tjur inżammu għal mill-inqas 21 jum qabel ma ġew esportati jew minn meta faqqsu f'azjenda agrikola:]		
	(3) [II.1.6.1	il-fieles ta' ġurnata faqqsu:		
	—	minn bajd minn qtajja' li, meta ngabar il-bajd għat-tfaqqis, kien ilhom mill-inqas 21 jum jew minn meta faqqsu f'azjenda agrikola:		
	—	f'azjenda agrikola jew f'mafqas;]		
	(3) [II.1.6.1	il-bajd għat-tfaqqis ingabar minn qtajja' li, meta ngabar il-bajd għall-esportazzjoni, kien ilhom mill-inqas 21 jum jew minn meta faqqsu f'azjenda agrikola:		
	(a)	li, meta saret il-kunsinna, ma kellha l-ebda restrizzjoni fuqha marbuta mas-sahha tal-animali;		
	(b)	li f'raġġ ta' 10 km madwarha, inkluż, fejn ikun xieraq, fit-territorju ta' pajjiż ieħor li tmiss miegħu, ma kien hemm l-ebda każ tal-influenza tat-tjur b'patogeniċità għolja jew tal-marda ta' Newcastle tal-inqas għat-30 jum ta' qabel;]		
	(3) [II.1.6.2	it-tjur ġejjin minn qtajja':]		
	(3) [II.1.6.2	il-fieles ta' ġurnata faqqsu minn bajd minn qtajja':]		
	(3) [II.1.6.2	il-bajd għat-tfaqqis ġej minn qtajja':]		
		li minn mindu faqqsu jew għal mill-inqas 21 ġurnata qabel l-esportazzjoni jew il-ġbir tal-bajd għall-esportazzjoni jew għat-tfaqqis ma kellhom l-ebda kuntatt ma' tjur jew ma' bajd li ma kinux jissodisfaw ir-rekwiziti stipulati f'dan iċ-ċertifikat jew ma' ghasafar selvaġġi];]		
II.1.7	(3) [II.1.7.1	it-tjur ġejjin minn qtajja' li nżammu iżolati minn tjur oħrajn għal mill-inqas 21 jum qabel ma ttiehed il-kampjun jew minn mindu faqqsu, u li:]		
	(3) [II.1.7.1	il-fieles ta' ġurnata faqqsu minn bajd minn qtajja' li:]		
	(3) [II.1.7.1	il-bajd għat-tfaqqis ingabar minn qtajja' li:]		
		kellhom riżultati negattivi għall-antikorpi tas- <i>Salmonella</i> Pullorum u tas- <i>Salmonella</i> Gallinarum fit-testijiet seroloġici għallhom li saru fit-tliet xhur ta' qabel ma ntbagħtet il-kunsinna bl-użu tal-metodi ta' ttestjar stabbliti fit-Taqsima I tal-Anness III tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008 f'livell li jagħti 95 % fiduċja li tinstab l-infezzjoni fi prevalenza ta' 5 %.		

▼ M42

PAJJIŻ:

II.	Tagħrif dwar is-sahħa	II.a.	Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.												
II.1.8	<p>(³) [II.1.8.1 it-tjur:</p> <p>(²) <i>jew</i> [ma tlaqqmox għall-marda ta' Newcastle;]</p> <p>(²) <i>jew</i> [tlaqqmu għall-marda ta' Newcastle skont il-kundizzjonijiet li ġejjin mogħtija fit-tabella t'hawn taht:]]</p> <p>(³) [II.1.8.1 il-flieles ta' ġurnata:</p> <p>(²) <i>jew</i> [ma tlaqqmox għall-marda ta' Newcastle; u]</p> <p>(²) <i>jew</i> [tlaqqmu għall-marda ta' Newcastle skont il-kundizzjonijiet li ġejjin mogħtija fit-tabella t'hawn taht: u]</p> <p>faqqsu minn bajd li ġej minn qtajja' li:</p> <p>(²) <i>jew</i> [ma tlaqqmox għall-marda ta' Newcastle;]</p> <p>(²) <i>jew</i> [tlaqqmu għall-marda ta' Newcastle skont il-kundizzjonijiet li ġejjin mogħtija fit-tabella t'hawn taht:]]</p> <p>(³) [II.1.8.1 il-bajd għat-faqqis ingabar minn qtajja' li:</p> <p>(²) <i>jew</i> [ma tlaqqmox għall-marda ta' Newcastle;]</p> <p>(²) <i>jew</i> [tlaqqmu għall-marda ta' Newcastle skont il-kundizzjonijiet li ġejjin mogħtija fit-tabella t'hawn taht:]]</p>															
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Identifikazzjoni tal-qatgħa</th> <th>Età tal-ghasafar</th> <th>Data tat-tilqim [jj/xx/ssss]</th> <th>Isem ir-razza tal-vajrus tal-marda ta' Newcastle użat fit-tilqim u t-tip tiegħu (haj jew mhux attiv)</th> <th>Numru tal-lott</th> <th>Isem it-tilqima u l-manifattur tagħha</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-ghasafar	Data tat-tilqim [jj/xx/ssss]	Isem ir-razza tal-vajrus tal-marda ta' Newcastle użat fit-tilqim u t-tip tiegħu (haj jew mhux attiv)	Numru tal-lott	Isem it-tilqima u l-manifattur tagħha									
Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-ghasafar	Data tat-tilqim [jj/xx/ssss]	Isem ir-razza tal-vajrus tal-marda ta' Newcastle użat fit-tilqim u t-tip tiegħu (haj jew mhux attiv)	Numru tal-lott	Isem it-tilqima u l-manifattur tagħha											
	<p>(³) [II.1.8.2 it-tjur:</p> <p>(³) [II.1.8.2 il-flieles ta' ġurnata faqqsu minn bajd minn qtajja' li:]</p> <p>(³) [II.1.8.2 il-bajd għat-faqqis ingabar minn qtajja' li:]</p> <p>tlaqqmu b'tilqim approvat uffiċjalment skont il-kundizzjonijiet li ġejjin:</p>															
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Identifikazzjoni tal-qatgħa</th> <th>Età tal-ghasafar</th> <th>Data tat-tilqim [jj/xx/ssss]</th> <th>Tilqim għal</th> <th>Numru tal-lott</th> <th>L-isem, il-manifattur u t-tip ta' tilqim approvat uffiċjalment</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-ghasafar	Data tat-tilqim [jj/xx/ssss]	Tilqim għal	Numru tal-lott	L-isem, il-manifattur u t-tip ta' tilqim approvat uffiċjalment									
Identifikazzjoni tal-qatgħa	Età tal-ghasafar	Data tat-tilqim [jj/xx/ssss]	Tilqim għal	Numru tal-lott	L-isem, il-manifattur u t-tip ta' tilqim approvat uffiċjalment											
II.1.9	<p>(³) [II.1.9.1 il-flieles ta' ġurnata faqqsu minn bajd li kien ġie ddiżinfettat qabel l-inkubazzjoni skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti;]</p> <p>(³) [II.1.9.1 il-bajd għat-faqqis ingabar minn (jj/xx/ssss) sa (jj/xx/ssss) u ġie ddiżinfettat skont l-istruzzjonijiet tiegħi, bl-użu ta' (isem il-prodott u s-sustanza attiva) għal minuti (il-ħin f' minuti);]</p>															
II.2.	<p>Garanzji addizzjonali marbutin mas-sahħa pubblika</p> <p>Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taht iffirmat, b'dan niċċertifika li:</p>															
(⁴) (⁵) [II.2.1	<p>it-tjur huma maħsubin għall-użu domestiku u privat jew għall-produzzjoni primarja li twassal għall-provvista diretta, mingħand il-produttur, ta' kwantitajiet żgħar ta' prodotti primarji għall-konsumatur finali jew għall-ħwienet lokali li jfornu l-prodotti primarji direttament lill-konsumatur finali kif imsemmi fl-Artikolu 1(3) tar-Regolament (KE) Nru 2160/2003 u jissodisfaw il-kundizzjonijiet li ġejjin:</p>															
(³) [II.2.1	<p>it-tjur ġejjin minn qtajja' tal-orġini jew minn gruppi ta' tjur li nżammu iżolati minn tjur oħrajn għal mill-inqas 21 jum qabel ma tiehed il-kampjun jew minn mindu faqqsu, li]</p>															
(³) [II.2.1	<p>il-qtajja' li minnhom ingabar il-bajd li minnhom faqqsu l-flieles ta' ġurnata]</p>															

▼ M42

PAJJIŻ:

II.	Tagħrif dwar is-saħħa	II.a.	Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
II.4	Rekwiżiti tas-saħħa addizzjonali Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmit, niċċertifika wkoll li:			
(²) (⁷) [II.4.1	ghalkemm l-użu tat-tilqim kontra l-marda ta' Newcastle li ma jissodisfax ir-rekwiżiti speċifiċi tal-Anness VI (II) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008 mhux ipprobit: (¹) fit-territorju tal-kodiċi ; (²) [it-tjur u l-qtajja' li għejjin minnhom:] (³) [il-fieles ta' gurnata faqqsu minn bajd minn qtajja' li:] (⁴) [il-bajd għat-tfaqqis ingabar minn qtajja' li:] (a) ma tlaqqmum, tal-anqas matul it-12-il xahar ta' qabel, b'dak it-tilqim; (b) sarilhom test ta' iżolament tal-vajrus tal-marda ta' Newcastle, imwettaq fl-laboratorju uffiċjali mhux aktar kmieni minn 14-il jum qabel il-kunsinna fuq kampjun aleatorju ta' materjal mill-kloaka meħud minn mill-inqas 60 għasfur minn kull qatgħa, li matulu ma nstab l-ebda paramiksovajrus tat-tjur fil-kampjun b'Indiċi ta' patoġenicità fil-moħħ (ICPI) ta' iktar minn 0,4; (c) fis-60 jum ta' qabel il-kunsinna ma kellhomx kuntatt ma' tjur li ma jissodisfawx il-kundizzjonijiet mogħtija fil-punti (a) u (b); (d) inżammu iżolati b'sorveljanza uffiċjali fl-istabbiliment tal-orijini matul il-perjodu ta' 14-il jum imsemmi fil-punt (b).]			
II.5.	Attestazzjoni marbuta mal-garr tal-annimali Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmit, niċċertifika wkoll li:			
(²) (⁸) [II.5.1	it-tjur deskritti f'dan iċ-ċertifikat qed jingarru f'ċestuni jew f'gagėg li: (i) huma ddisinjati biex jipprevjenu l-hruġ ta' xi ħmieg u biex inaqqsu kemm jista' jkun kull telf ta' rix waqt il-garr; (ii) jippermettu l-ispezzjoni viżwali tat-tjur; (iii) jippermettu t-tindif u d-dizinfestazzjoni; (iv) tnaddfu u gėw iddizinfettati qabel ma tghabbew skont l-istruzzjonijiet tal-awtorit kompetenti; u li:]			
(²) (⁸) [II.5.1	il-fieles ta' gurnata deskritti f'dan iċ-ċertifikat qed jingarru f'kaxex nodfa għalkollox mhux riutilizzabbli li qed jintużaw għall-ewwel darba u li huma ddisinjati biex jipprevjenu l-hruġ ta' xi ħmieg u biex inaqqsu kemm jista' jkun kull telf ta' rix waqt il-garr; u li:]			
(²) [II.5.1	il-bajd għat-tfaqqis qed jingarr f'kaxex nodfa għalkollox mhux riutilizzabbli li qed jintużaw għall-ewwel darba u li: (i) fihom biss tjur minbarra l-għasafar li ma jtirix, il-fieles ta' gurnata u l-bajd għat-tfaqqis tagħhom tal-istess speċi, kategorija u tip li għejjin mill-istess azjenda agrikola; (ii) fuqhom għandhom it-tagħrif li gėj: — isem il-pajjiż, it-territorju jew iż-żona tal-kunsinna, — l-ispeċi tat-tjur ikkonċernata, — l-għadd ta' tjur, ta' fieles jew ta' bajd, kif xieraq, — il-kategorija u t-tip ta' produzzjoni li għalihom ikunu maħsubin, — l-isem u l-indirizz tal-azjenda tal-orijini u tal-mafqas fil-każ tal-fieles ta' gurnata, u — l-Istat Membru tad-destinazzjoni; u li:] huma magħluqin skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti sabiex tiġi evitata kull possibbiltà ta' sostituzzjoni tal-kontenut; u li huma ttrasportati f'kontejners u f'vetturi li tnaddfu u gėw iddizinfettati qabel ma tghabbew skont l-istruzzjonijiet tal-awtorità kompetenti.			
Noti				
Dan iċ-ċertifikat japplika għall-kunsinni waħdiena ta' inqas minn 20 unità ta' tjur minbarra l-għasafar li ma jtirix, il-bajd għat-tfaqqis u l-fieles ta' gurnata tagħhom kif imsemmi fl-Artikolu 5 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008.				

▼ M42

PAJJIŻ:

II. Tagħrif dwar is-sahha	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
II-Parti I:		
<p>— Il-kaxxa I.8: Aġhti I-kodiċi tal-pajjiż jew taż-zona tal-oriġini, jekk ikun hemm bżonn, kif iddefinit fil-kodiċi tal-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008.</p> <p>— Il-kaxxa I.11: L-isem u l-indirizz tal-azjenda tal-oriġini u, fejn ikun xieraq, l-isem u l-indirizz tal-mafqas fil-każ tal-fieles ta' ġurnata.</p> <p>— Il-kaxxa I.15: Indika n-numri ta' registrazzjoni tal-vaguni tal-ferrovija u tat-trakkijiet, l-isem tal-vapur u, jekk ikun magħruf, in-numru tat-titjira tal-ingenju tal-ajru. F'każ li l-garr isir f'kontenituri jew f'kaxxi, l-għadd totali tagħhom u r-registrazzjoni tagħhom u, meta jkun hemm numru tas-serje tas-sigill, dan għandu jinghata fil-kaxxa I.23.</p> <p>— Il-kaxxa I.19: Uża l-kodiċi x-xieraq tas-Sistema Armonizzata (SA) tal-Organizzazzjoni Dinjija Doganali: 01.05, 01.06.39 jew 04.07.</p>		
II-Parti II:		
(1) Il-kodiċi tat-territorju kif inhu mogħti fil-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008.		
(2) Żomm kif xieraq.		
(3) Żomm jekk ikun xieraq.		
(4) Din il-garanzija tapplika biss għat-tjur tal-ispeċi <i>Gallus gallus</i> u għad-dundjani.		
(5) Ir-restrizzjonijiet relatati mal-approvazzjoni min-naħa tal-Kummissjoni ta' programm ta' kontroll tas-salmonella kif imniżżel fil-Parti 2 tal-Anness I ma japplikawx għall-kunsinni waħdiena ta' inqas minn 20 unità ta' tjur minbarra l-ghasafar li ma jtirux, il-bajd għat-tfaqqis u l-fieles ta' ġurnata tagħhom li jkunu intiżi għall-produzzjoni primarja tat-tjur għall-użu domestiku u privat jew għall-produzzjoni primarja li twassal għall-provvista diretta, minghand il-produttur, ta' kwantitajiet żgħira ta' prodotti primarji għall-konsumatur finali jew għall-hwienet lokali li jfornu l-prodotti primarji direttament lill-konsumatur finali, dejjem jekk dawn ikunu sarulhom testijiet qabel ma ntbagħtet il-kunsinna skont il-punt (7) ta-Taqsimha I tal-Anness III tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008.		
Jekk xi wiehed mir-riżultati tat-testijiet kienu pożittivi għas-serotipi li ġejjin matul il-hajja tal-qatgħa, indika r-riżultat bħala pożittiv:		
— għall-qtajja' tat-tjur għat-tghammir: <i>Salmonella</i> Hadar, <i>Salmonella</i> Virchow u <i>Salmonella</i> Infantis;		
— għall-qtajja' tat-tjur produttivi: <i>Salmonella</i> Enteritidis u <i>Salmonella</i> Typhimurium.		
(6) Fassar jekk il-kunsinna mhix se tintbagħat il-Finlandja jew l-Iżvezja.		
(7) Din il-garanzija hija meħtieġa biss għat-tjur minbarra l-ghasafar li ma jtirux, il-bajd għat-tfaqqis u l-fieles ta' ġurnata tagħhom li jkunu ġejjin mill-pajjiżi, mit-territorji jew miż-zoni fejn japplika l-Artikolu 13(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008.		
(8) Jekk jogħġbok innota li, skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri se jiċċekkjaw it-tjur u l-fieles ta' ġurnata biex jaraw jekk dawn jifilhxu ikompli bil-vjaġġ tagħhom wara li jidhlu fl-Unjoni. F'każ li r-rekwiżiti ma jintlaħqux, l-annimali jkollhom jinhattu u jkollhom jittiehdu miżuri oħrajn.		
(9) Għall-pajjiżi jew it-territorji bl-annotazzjoni "N" fil-kolonna 6 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008, għall-kunsinni waħdiena ta' inqas minn 20 unità ta' tjur minbarra l-ghasafar li ma jtirux, il-bajd għat-tfaqqis u l-fieles ta' ġurnata tagħhom (LT20) biss, dan ifisser li f'każ li tfaqqga' l-marda ta' Newcastle kif iddefinit fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008, il-pajjiż terz ikkonnernat għandu jkompli juża l-kodiċi tal-pajjiż jew il-kodiċi tat-territorju b'rabta mal-marda ta' Newcastle fid-data tal-hruġ ta' dan iċ-ċertifikat, iżda dan se jeskludi kull zona li jkollha restrizzjonijiet uffiċjali fuqha.		
(10) Din il-garanzija hija meħtieġa biss għat-tjur minbarra l-ghasafar li ma jtirux, il-bajd għat-tfaqqis u l-fieles ta' ġurnata tagħhom meta dawn ikunu ġejjin minn pajjiżi, minn territorji jew minn zoni bl-annotazzjoni "X" fil-kolonna 5 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008.		
Dan iċ-ċertifikat huwa validu għal għaxart ijiem.		
Veterinarju uffiċjali		
Isem (b'ittri kbar):	Kwalifiki u titlu:	
Data:	Firma:	
Timbru:		

▼ **M42****PAJJIŻ:**

II.	Tagħrif dwar is-sahha	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
(1) III.	Informazzjoni supplementari dwar is-sahha marbuta man-numru ta' referenza taċ-ċertifikat (il-kaxxa I.2.)		
	Jiena, il-veterinarju uffċjali hawn taht iffirmat, b'dan niċċertifika li l-kundizzjonijiet marbutin mas-sahha mogħtija fil-Parti II ta' dan iċ-ċertifikat qed ikomplu jigu ssodisfati; u li:		
	(3) [it-tjur deskritti f'dan iċ-ċertifikat:		
	(a) ġew eżaminati fil-hin tal-kunsinna u ma wrew l-ebda sinjal kliniku ta' mard u ma kien hemm l-ebda raġuni biex tiġi ssuspettata xi marda fihom;		
	(b) ġejjin minn qtajja' li kienu eżaminati mhux aktar minn 48 siegħa qabel ma t-tjur tgħabbew u li ma wrew l-ebda sinjal kliniku ta' mard u ma kien hemm l-ebda raġuni biex tiġi ssuspettata xi marda fihom.]		
	(3) [il-flieles ta' ġurnata deskritti f'dan iċ-ċertifikat:		
	(a) faqqsu fil- (ij/xx/ssss);		
	(b) ġew eżaminati fil-hin tal-kunsinna u ma wrew l-ebda sinjal kliniku ta' mard u ma kien hemm l-ebda raġuni biex tiġi ssuspettata xi marda fihom.]		
	(3) [il-bajd għat-faqqis deskritt f'dan iċ-ċertifikat:		
	(a) ġie eżaminat fil-hin tal-kunsinna u ma kellu l-ebda anomalija fis-sura, fid-daqs jew fil-karatteristiċi l-oħra tiegħu li tista' tissuggerixxi li hemm xi mard fil-qatgħa tal-origini;		
	(b) ġej minn qtajja' li kienu eżaminati mhux aktar minn 48 siegħa qabel ma l-bajd tgħabba u li ma wrew l-ebda sinjal kliniku ta' mard u ma kien hemm l-ebda raġuni biex tiġi ssuspettata xi marda fihom.]		
	Veterinarju uffċjali		
	Isem (b'ittri kbar):		Kwalifiki u titlu:
	Data:		Firma:
	Timbru:		
(1)	Din it-taqsimha tista' tingħata fuq karta separata, dejjem jekk tinhemeż mal-Parti II taċ-ċertifikat tas-sahha.		

▼ M48

Modell ta' ċertifikat veterinarju għal-laham tat-tjur (POU)

PAJJIŻ:

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħuta	I.1. Speditur Isem Indirizz Pajjiż In-numru tat-telefown		I.2. In-numru ta' referenza taċ- ċertifikat	I.2.a.			
			I.3. Awtorità Ċentrali Kompetenti				
			I.4. Awtorità Lokali Kompetenti				
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Pajjiż In-numru tat-telefown		I.6.				
	I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi tal-ISO	I.8. Reġjun tal-oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi tal-ISO	I.10.
	I.11. Post ta' oriġini Isem Indirizz		In-numru tal-approvazzjoni		I.12.		
	I.13. Post tat-tagħbija Indirizz		I.14. Data tat-tluq				
	I.15. Il-mezz tat-trasport Ajruplan <input type="checkbox"/> Vapur <input type="checkbox"/> Vagun tal-ferrovija <input type="checkbox"/> Vettura tat-triq <input type="checkbox"/> Oħrajn <input type="checkbox"/> Identifikazzjoni: Dokument:		I.16. BIP tad-dħul fl-UE		I.17.		
	I.18. Deskrizzjoni tal-prodott				I.19. Kodiċi tal-prodott (Kodiċi SA)		
					I.20. Kwantità		
I.21. Temperatura tal-prodott Ambjentali <input type="checkbox"/> Imkessaħ <input type="checkbox"/> Iffriżat <input type="checkbox"/>				I.22. Numru ta' pakketti			
I.23. Nru tas-Sigill/Kontenitur				I.24.			

▼ **M48**

I.25. Prodotti ċċertifikati għal: Konsum uman <input type="checkbox"/>					
I.26.			I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dhul fl-UE <input type="checkbox"/>		
I.28. Identifikazzjoni tal-prodott					
In-numru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti					
Speċi (isem xjentifiku)	Bicċerija	Impjant tat- tqattigħ	Maġżen kiesaħ	Numru ta' pakketti	Piz nett

▼ M48

PAJJIŻ:		POU (laħam tat-tjur)	
II.	Informazzjoni dwar is-saħħa	II.a.	In-numru ta' referenza taċ- ċertifikat
		II.b.	
Parti II: Ċertifikazzjoni	II.1	Attestazzjoni tas-saħħa pubblika	
		Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niddikjara li jiena mgħarraf bid-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Regolamenti (KE) Nri 178/2002, 852/2004, 853/2004 u 854/2004 u b'dan qed niċċertifika li l-laħam tat-tjur ⁽¹⁾ deskritt f'dan iċ-ċertifikat inkiseb skont dawk ir-rekwiżiti, u b'mod partikolari li:	
		(a) ġej minn stabbiliment/i li jimplimentaw programm ibbażat fuq il-principji tal-HACCP skont ir-Regolament (KE) Nru 852/2004;	
		(b) ġie prodott skont il-kundizzjonijiet stipulati fit-Taqsimiet II u V tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004;	
		(c) instab li hu tajjeb għall-konsum mill-bniedem wara spezzjonijiet qabel u wara l-qatla li saru skont it-Taqsima IV, Kapitolu V tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 854/2004;	
		(d) ġie mmarkat b'marka ta' identifikazzjoni skont it-Taqsima I tal-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 853/2004;	
		(e) jissodisfa l-kriterji rilevanti stipulati fir-Regolament (KE) Nru 2073/2005 dwar kriterji mikrobijologiċi għall-oġġetti tal-ikel;	
		(f) il-garanziji li jkopru l-annimali ħajjin u l-prodotti tagħhom ipprovduti mill-pjanijiet tar-residwi sottomessi skont id-Direttiva 96/23/KE, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tagħha, intlaħqu;	
		⁽²⁾ [(g) jissodisfa r-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 1688/2005 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' garanziji speċjali li jikkoncernaw is- <i>Salmonella</i> għall-konsenji lejn il-Finlandja u l-Iżvezja ta' ċertu laħam u bajd.]	
	II.2	Attestazzjoni marbuta mas-saħħa tal-annimali	
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, b'dan qed niċċertifika li l-laħam tat-tjur deskritt f'dan iċ-ċertifikat:		
II.2.1	ġej minn:		
	⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁶⁾ <i>jew</i>	[it-territorju tal-kodiċi;]	
	⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ <i>jew</i>	[kumpartiment(i);]	
	li, fid-data tal-ħruġ taċ-ċertifikat, kien ħieles (kienu ħielsa) minn:		
	l-influenza avjarja b'patogeniċità għolja kif definit fil-Artikolu 2(16) tar-Regolament (KE) Nru 798/2008, u		
	il-marda ta' Newcastle kif definit fil-punt (18) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 798/2008;		
II.2.2	inkiseb minn tjur li:		
	⁽⁴⁾ <i>jew</i>	[ma tlaqqmux kontra l-influenza avjarja;]	
	⁽⁴⁾ <i>jew</i>	[tlaqqmu kontra l-influenza avjarja skont pjan ta' tilqim li jikkonforma mar-rekwiżiti tal-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 798/2008 bl-użu ta':	
		
	(l-isem u t-tip ta' tilqim użat)		
	fil-età ta' gimgħat;]		
II.2.3	inkiseb minn tjur li nżammu fi:		
	⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁸⁾ <i>jew</i>	[it-territorju(i) bil-kodiċi;]	
	⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ ⁽⁸⁾ <i>jew</i>	[kumpartiment(i);]	
	⁽⁴⁾ <i>jew</i>	[mindu faqqsu jew ġew importati bħala tjur għajr tjur ratiti (flieles ta' jum, tjur tat-tgħammir jew produttivi, tjur tal-qatla jew tjur għall-istokkjar mill-gdid tal-ħażniet ta' tjur tal-priża) minn pajjiż/i terz/i elenkat/i għal dak il-prodott fil-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008 skont kundizzjonijiet li huma tal-anqas ekwivalenti għal dawk ta' dak ir-Regolament;]	

▼ M48

PAJJIŻ:		POU (Iaħam tat-tjur)	
II.	Informazzjoni dwar is-saħħa	II.a.	In-numru ta' referenza taċ- certifikat
	(⁴) <i>jew</i> [mindu faqqsu jew ġew importati bħala tjur għajr tjur ratiti (flieles ta' jum, tjur tat-tgħammir jew produttivi, tjur tal-qatla jew tjur għall-istokkjar mill-gdid tal-ħażniet ta' tjur tal-priza) minn Stat(i) Membru/i.]		II.b.
II.2.4	inkiseb minn tjur li ġejjin minn stabbilimenti:		
	(a) li mhuma soġġetti għall-ebda restrizzjoni dwar is-saħħa tal-animali;		
	(b) li f'raġġ ta' 10 km madwarhom, inkluż, fejn ikun xieraq, fit-territorju ta' pajjiż ieħor li jmiss magħhom, ma kien hemm l-ebda każ tal-influenza avjarja b'patogeniċità għolja jew tal-marda ta' Newcastle tal-anqas fit-30 jum ta' qabel;		
II.2.5	inkiseb minn tjur li:		
	(⁷) (a) inqatlu fi (jj/xx/ssss) jew bejn (jj/xx/ssss) u (jj/xx/ssss)		
	(b) ma nqatlu taħt l-ebda skema tas-saħħa tal-animali għall-kontroll jew l-eradikazzjoni tal-mard tat-tjur;		
	(c) waqt it-trasport lejn il-biċċerija, ma ġewx f'kuntatt ma' tjur infettati bl-influenza avjarja b'patogeniċità għolja jew bil-marda ta' Newcastle;		
II.2.6	(a) ġej minn biċċerji approvati li, fil-ħin tal-qatla, ma kinux taħt restrizzjonijiet minħabba tifqigħa suspettata jew ikkonfermata tal-influenza avjarja b'patogeniċità għolja jew tal-marda ta' Newcastle u f'raġġ ta' 10 km fejn ma kien hemm l-ebda tifqigħa tal-influenza avjarja b'patogeniċità għolja jew tal-marda ta' Newcastle għal tal-anqas fit-30 jum ta' qabel;		
	(b) fil-ħin tal-qatla, tat-tqattigħ, tal-ħzin jew tal-ġarr ma ġiex f'kuntatt ma' tjur jew ma' laħam fi stat ta' saħħa inferjuri;		
(⁸) [II.2.7	ġej minn tjur tal-qatla li:		
	(a) ma tlaqqmox b'vaċċini ppreparati minn żerriegħa ewlenija tal-virus tal-marda ta' Newcastle li turi patogeniċità oġġla mir-razez lentoġenici tal-virus;		
	(b) għaddew minn test ta' iżolament tal-virus għall-marda ta' Newcastle, li sar fl-laboratorju uffiċjali fil-ħin tal-qatla fuq kampjun każwali kloakali minn tal-anqas 60 tajra f'kull qatgħa kkonċernata u li fih ma nstabu l-ebda paramiksovirus avjarji b'Indiċi ta' Patogeniċità Intraċerebrali (ICPI) ta' aktar minn 0,4;		
	(c) ma ġewx f'kuntatt fit-30 jum ta' qabel il-qatla ma' tjur li ma jissodisfawx il-kundizzjonijiet f(a) u (b).]		
(¹⁰) [II.2.8	ġejjin minn qatgħat ta' tjur tal-qatla li kienu eżaminati u ttestjati skont il-punt 8 tat-Taqsima I tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 798/2008].		
II.3	Attestazzjoni tal-benesseri tal-animali		
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali hawn taħt iffirmat, b'dan niċċertifika, li l-laħam frisk deskritt fil-Parti I ta' dan iċ-certifikat ġej minn animali li ġew ittrattati fil-biċċerija, qabel u waqt il-qatla, skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-legiżlazzjoni tal-Unjoni u ssodisfaw ir-rewiżiti li huma tal-anqas ekwivalenti għal dawk stabbiliti fil-Kapitoli II u III tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1099/2009.		
Noti			
Parti I:			
—	Kaxxa I.8: Agħti l-kodiċi taż-zona jew tal-kumpartiment tal-orġini, jekk hemm bżonn, kif definit fil-kodiċi fil-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.		
—	Kaxxa I.11: L-isem, l-indirizz u n-numru tal-approvazzjoni tal-istabbiliment minn fejn jintbagħtu.		
—	Kaxxa I.15: Indika n-numru/i ta' registrazzjoni tal-vagun tal-ferrovija jew trakk, l-isem tal-vapuri u, jekk magħruf, in-numri tat-titjriet tal-ajruplani. Fil-każ ta' ġarr f'kontenituri jew f'kaxex, l-għadd totali tagħhom u r-registrazzjoni tagħhom u, meta jkun hemm numru tas-serje tas-siġill, dan għandu jingħata fil-kaxxa I.23.		
—	Kaxxa I.19: Uża l-kodiċi x-xieraq tas-Sistema Armonizzata (SA) tal-Organizzazzjoni Dinjija Doganali: 02.07, 02.08 jew 05.04.		

▼ M48

PAJJIŻ:		POU (laħam tat-tjur)	
II.	Informazzjoni dwar is-saħħa	II. a.	In-numru ta' referenza taċ- ċertifikat
		II. b.	
Parti II:			
<p>(1) "Laħam tat-tjur" tfisser il-partijiet li jittieklu ta' tjur imkabbra fl-irziezet li mhumiex ikkunsidrati bħala domestiċi iżda li huma mkabbra bħala animali domestiċi, bl-eċċezzjoni tar-ratiti, li ma sarilhom l-ebda trattament minbarra trattament kiesaħ biex jiżgura l-preservazzjoni; laħam ippakkjat billi titneħħielu l-arja mill-imballaġġ, jew laħam ippakkjat f'atmosfera kkontrollata għandu wkoll ikollu miegħu ċertifikat konformi ma' dan il-mudell.</p> <p><i>Nota:</i> Dan jinkludi l-laħam tal-hekk imsejġha "għasafar tal-priza mrobbija".</p> <p>(2) Fassar jekk il-konsenja mhix maħsuba għall-importazzjoni lejn l-Iżvezja jew il-Finlandja.</p> <p>(3) Il-kodiċi tat-territorju kif jidher fil-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008.</p> <p>(4) Żomm skont ir-rilevanza.</p> <p>(5) Daħħal l-isem tal-kumpartiment(i).</p> <p>(6) Għall-pajjiżi jew territorji bl-annotazzjoni "N" fil-kolonna 6 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008, għal-laħam tat-tjur (POU) biss, dan ifisser li f'każ ta' tifqigħa tal-marda ta' Newcastle kif definit fil-punt (18) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 798/2008 il-kodiċi tal-pajjiż jew il-kodiċi tat-territorju għandhom ikomplu jintużaw iżda dan jeskludi kull żona taħt restrizzjonijiet uffiċjali, mill-pajjiż terz ikkonċernat fir-rigward tal-marda ta' Newcastle, fid-data tal-ħruġ ta' dan il-ċertifikat.</p> <p>(7) Indika d-data jew id-dati tal-qatla. L-importazzjonijiet ta' dan il-laħam ma għandhomx ikunu permessi meta jinkiseb minn tjur li nqatlu fit-territorju jew fil-kumpartiment(i) imsemmi(ja) fil-punt II.2.1 matul perjodu fejn gew adottati miżuri restrittivi mill-Unjoni Ewropea kontra l-importazzjonijiet ta' dan il-laħam minn dan it-territorju jew minn dan/dawn il-kumpartiment(i).</p> <p>(8) Applikabbli biss għall-pajjiżi bl-annotazzjoni "VI" fil-kolonna 5 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.</p> <p>(9) Jekk il-laħam ġej minn tjur għajr tjur ratiti, bħal flieles ta' jum, tjur tat-tgħammir jew produttivi, tjur tal-qatla jew tjur għall-istokkjar mill-ġdid tal-ħażniet ta' tjur tal-priza li joriginaw minn (a) Stat(i) Membru/i jew (b) pajjiż(i) terz(i) ieħor/oħrajn elenkat(i) fil-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008 għall-importazzjonijiet ta' dak il-prodott fl-Unjoni, il-kodiċi(jiet) tal-Istat(i) Membru/i jew tal-pajjiż(i) jew tat-territorju/i ta' dak/dawk il-pajjiż(i) u l-kodiċi tal-pajjiż terz li joqtol it-tjur għandhom jiġu indikati.</p> <p>(10) Din il-garanzija hija meħtieġa biss għal-laħam tat-tjur li ġej mill-pajjiżi, territorji jew zoni bl-annotazzjoni "X" fil-kolonna 5 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.</p>			
Veterinarju uffiċjali			
Isem (b'ittri kapitali):		Il-kwalifika u t-titlu:	
Data:		Firma:	
Timbru:			

▼B

Ċertifikat veterinarju mudell għal-laħam ikkapuljat u l-laħam tat-tjur separat bil-magni (POU-MI/MSM)

(Għadu mhux stabbilit)

▼ M34

Mudell taċ-ċertifikat veterinarju għal-laham ta' ghasafar li ma jtirux imrobbija fl-irziezet għall-konsum mill-bniedem (RAT)

PAJJIŻ:

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħuta	I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Pajjiż Nru tat-Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ- ċertifikat	I.2.a.			
			I.3. Awtorità Ċentrali Kompetenti				
			I.4. Awtorità Lokali Kompetenti				
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Pajjiż Nru tat-Tel.		I.6.				
	I.7. Pajjiż tal- oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Ir-reġjun tal- oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż tad- destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10.
	I.11. Il-post tal-oriġini Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni		I.12.		
	I.13. Post tat-tagħbija Indirizz		I.14. Data tat-tluq				
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan <input type="checkbox"/> Vagun tal-ferrovija <input type="checkbox"/> Vettura tat-triq <input type="checkbox"/> Identifikazzjoni: Dokument:		Vapur <input type="checkbox"/> Oħrajn <input type="checkbox"/>		I.16. BIP tad-dhul fl-UE		
					I.17.		
	I.18. Deskrizzjoni tal-prodott			I.19. Il-kodiċi tal-merkanzija (kodiċi SA) 02.08.90			
			I.20. Kwantità				
I.21. Temperatura tal-prodotti Ambjentali <input type="checkbox"/>		Imkessha <input type="checkbox"/>		I.22. Għadd ta' pakketti			
				Iffriżata <input type="checkbox"/>			
I.23. Numru tas-sigill/tal-kontenitur			I.24.				
I.25. Prodotti ċertifikati b'halha: Konsum mill-bniedem <input type="checkbox"/>							
I.26.			I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dhul fl-UE <input type="checkbox"/>				
I.28. Identifikazzjoni tal-prodott Speċi (isem xjentifiku)							
		Numru tal-approvazzjoni tal-azjendi		Piz nett			
		Biċċerija		Maħżen kiesaħ			
		Impjant tat-tqattigħ		Għadd ta' pakketti			

▼ M34

PAJJIŻ

RAT (laħam ta' għasafar li ma jtirux imrobbija fl-irziezet għall-konsum mill-bniedem)

Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
	<p>II.1. Attestazzjoni tas-saħħa pubblika</p> <p>Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niddikjara li jiena mgħarraf bid-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Regolamenti (KE) Nru 178/2002, 852/2004, 853/2004 u 854/2004 u b'dan qed niċċertifika li l-laħam tal-għasafar li ma jtirux ⁽¹⁾ deskritt f'dan iċ-ċertifikat inkiseb skont dawk ir-rekwiżiti, u b'mod partikolari li:</p> <p>(a) ġej minn azjenda(i) li jimplementa(w) programm ibbażat fuq il-prinċipji tal-HACCP skont ir-Regolament (KE) Nru 852/2004;</p> <p>(b) ġie prodott skont il-kundizzjonijiet stipulati fit-Taqsimiet III u V tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004;</p> <p>(c) instab li hu tajjeb għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni qabel u wara l-qatla skont it-Taqsima IV, il-Kapitolu VII tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 854/2004 ⁽²⁾;</p> <p>(d) ġie mmarkat b'marka ta' identifikazzjoni skont it-Taqsima I tal-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 853/2004;</p> <p>(e) il-garanziji li jkopru l-annimali ħajjin u l-prodotti tagħhom ipprovduti mill-pjanijiet tar-residwi sottomessi skont id-Direttiva 96/23/KE, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tagħha, intlaħqu.</p> <p>II.2. Attestazzjoni tas-saħħa tal-animall</p> <p>Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, b'dan qed niċċertifika li l-laħam tal-għasafar li ma jtirux deskritti f'dan iċ-ċertifikat:</p> <p>II.2.1 ġej minn:</p> <p>⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ <i>jew</i> [it-territorju tal-kodiċi;]</p> <p>⁽²⁾ ⁽⁴⁾ <i>jew</i> [kumpartiment(i);]</p> <p>⁽²⁾ <i>jew</i> [II.2.1.1 li, fid-data tal-ħruġ taċ-ċertifikat, kien ħieles (kienu ħielsa) mill-influenza avjarja b'patogeniċità għolja kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008;</p> <p>⁽⁶⁾ [il-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008];</p> <p>⁽²⁾ ⁽¹¹⁾ <i>jew</i> [II.2.1.1 minn azjenda(i) magħluq(in) irreġistrat(i) approvat(i) mill-awtorità kompetenti li f'raġġ ta' distanza ta' 100 km madwar dik l-azjenda, inkluż, fejn applikabbli, it-territorju ta' pajjiż ġar, ma tkun seħħet ebda tifqigħa ta' influwenza avjarja b'patogeniċità baxxa jew għolja għal mill-inqas l-aħħar 24 xahar, u fejn ma kien hemm l-ebda rabta epidemjoloġika ma' stabbilimenti tat-tjur tal-irziezet jew tal-għasafar li ma jtirux li fihom kienet preżenti l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa jew għolja fl-aħħar 24 xahar u li, fid-data tal-ħruġ taċ-ċertifikat, kien ħieles (kienu ħielsa) mill-influenza avjarja b'patogeniċità għolja u l-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008.]</p> <p>II.2.2 inkiseb minn għasafar li ma jtirux li:</p> <p>⁽²⁾ <i>jew</i> [ma tlaqqmux kontra l-influenza avjarja;]</p> <p>⁽²⁾ <i>jew</i> [tlaqqmu kontra l-influenza avjarja skont pjan ta' tilqim b'konformità mar-Regolament (KE) Nru 798/2008 bl-użu ta':</p> <p>.....</p> <p>(isem u tip ta' vaċċin(i) użat(i))</p> <p>fl-età ta' ġimgħat;]</p> <p>⁽⁷⁾ inqatlu fi (dd/mm/yyyy) jew bejn (dd/mm/yyyy) u (dd/mm/yyyy);</p> <p>II.2.3 ġie:</p> <p>⁽²⁾ ⁽⁶⁾ <i>jew</i> [II.2.3.1 inkiseb minn għasafar li ma jtirux imrobbija fl-irziezet li, għal mill-inqas tliet xhur qabel il-qatla jew minn meta faqqsu, inżammu b'mod kontinwu fi:</p> <p>⁽²⁾ ⁽³⁾ <i>jew</i> [it-territorju tal-kodiċi;]</p> <p>⁽²⁾ ⁽⁴⁾ <i>jew</i> [kumpartiment(i);]</p> <p>⁽²⁾ ⁽¹¹⁾ <i>jew</i> [II.2.3.1 miksub minn għasafar li jtirux li nżammu kontinwament mindu faqqsu jew mill-introduzzjoni tagħhom bħala flieles ta' jum f'azjenda(i) magħluq(in) irreġistrat(i) approvat(i) mill-awtorità kompetenti li f'raġġ ta' distanza ta' 100 km madwar dak l-istabbiliment, inkluż, fejn applikabbli, it-territorju ta' pajjiż ġar, ma tkun seħħet ebda tifqigħa ta' influwenza avjarja b'patogeniċità baxxa jew għolja għal mill-inqas l-aħħar 24 xahar, u fejn ma jkun hemm l-ebda rabta epidemjoloġika ma' azjenda tat-tjur jew ta' għasafar li ma jtirux li fihom kienet preżenti l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa jew għolja fl-aħħar 24 xahar;]</p>		

▼ M34

PAJJIŻ

RAT (laham ta' ghasafar li ma jtirux imrobbija fl-irziezet għall-konsum mill-bniedem)

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
(²) (⁸) jew	[II.2.3.1	imnaddaf mill-għadam u l-ġilda u nkiseb minn għasafar li ma jtirux li nżammu kontinwament għal mill-inqas it-tliet xhur qabel il-qatla, jew minn meta faqqsu, fi: (²) (³) jew [it-territorju tal-kodiċi]; (²) (⁴) jew [kumpartiment(i)];]
(²) (¹¹) jew	[II.2.3.1	miksub minn għasafar li jtirux li nżammu kontinwament mindu faqqsu jew mill-introduzzjoni ta' għom bħala flieles ta' jum f'azjenda(i) magħluq(in) irregġirat(i) approvat(i) mill-awtorità kompetenti li fraġġ ta' distanza ta' 100 km madwar dak l-istabbiliment, inkluż, fejn applikabbli, it-territorju ta' pajjiż ġar, ma tkun seħħet ebda tifqigħa ta' influwenza avjarja b'patogeniċità baxxa jew għolja għal mill-inqas l-aħħar 24 xahar, u fejn ma jkun hemm l-ebda rabta epidemjoloġika ma' azjenda tat-tjur jew ta' għasafar li ma jtirux li fihom kienet preżenti l-influwenza avjarja b'patogeniċità baxxa jew għolja fl-aħħar 24 xahar;]
II.2.4	ġie:	
(⁸) (²) (¹²) jew	[II.2.4.1	miksub minn għasafar li ma jtirux minn azjenda(i): (a) fejn isiru żjarat ta' spezzjonijiet veterinarji fuq bażi regolari sabiex jiġi identifikat mard li jista' jiġi trażmess lill-bnedmin jew lill-animali; (b) li mhux (mhumix) soġġett(i) għal restrizzjonijiet tas-saħħa tal-animali b'konnessjoni ma' ebda marda li huma suxxettibbli għaliha l-għasafar li ma jtirux/jew tjur oħra; (c) li fraġġ ta' 10 km, inkluż, fejn xieraq, it-territorju ta' pajjiż ġar, ma faqqgħetx l-influwenza avjarja b'patogeniċità għolja jew il-marda ta' Newcastle għal mill-anqas it-30 jum ta' qabel;]
(⁸) (²) (¹²) jew	[II.2.4.1	imnaddaf mill-għadam u l-ġilda u ġej minn għasafar li ma jtirux li tkabbru/nżammu fl-istabbilimenti għal mill-anqas tliet xhur qabel il-qatla: (a) fejn isiru żjarat ta' spezzjonijiet veterinarji fuq bażi regolari sabiex jiġi identifikat mard li jista' jiġi trażmess lill-bnedmin jew lill-animali; (b) li mhumix soġġetti għal restrizzjonijiet tas-saħħa tal-animali b'konnessjoni ma kwalunkwe marda li huma suxxettibbli għaliha l-għasafar li ma jtirux u/jew tjur oħra; (c) li fihom ma seħħet ebda tifqigħa tal-marda ta' Newcastle jew tal-influwenza avjarja b'patogeniċità għolja fis-sitt xhur ta' qabel u li madwarhom ma seħħet l-ebda tifqigħa tal-influwenza avjarja b'patogeniċità għolja jew tal-marda ta' Newcastle għal tal-anqas tliet xhur f'distanza ta' 10 km mill-perimetru ta' dik il-parti tal-azjenda fejn jinżammu l-għasafar li ma jtirux, inkluż fejn rilevanti, it-territorju ta' pajjiż ġar;]
(²) jew	[II.2.4.1	tnaddaf mill-għadam u l-ġilda u ġej minn għasafar li ma jtirux minn pajjiżi fl-Asja jew fl-Afrika li: (a) tqegħdu f'izolament f'postijiet li fihom ma jistax jidhru qurdien, skont programm approvat b'mod uffidjali għall-kontroll tal-animali gerriema għal mill-anqas 14-il jum qabel il-qatla; (b) qabel ma ttieħdu fil-postijiet li fihom ma jistax jidhru qurdien: (²) jew [ġew eżaminati biex ikun ivverifikat li ma għandhomx qurdien,] (²) jew [sar trattament fuqhom biex ikun żgurat li l-qurdien kollu li kien fuqhom inqered permezz ta' (speċifika t-trattament):] u li dan it-trattament ma wassal għal ebda residwi li jistgħu jiġu osservati fil-laham tal-għasafar li ma jtirux;] (c) ġew iċċekkjati għall-preżenza ta' qurdien mal-wasla fil-biċċerija (kull lott), b'rizultati negattivi;]
II.2.5		ma nkisibx minn għasafar li ma jtirux li nqatlu bħala parti minn kwalunkwe skema tas-saħħa tal-animali għall-kontroll jew il-qerda tal-mard tat-tjur u/jew tal-għasafar li ma jtirux;
II.2.6		ġej minn għasafar li ma jtirux:
(²) (⁸) (⁹) jew	[II.2.6.1	li tlaqqmu kontra l-marda ta' Newcastle bl-użu ta' vaċċin ħaj fit-30 jum qabel il-qatla;]
(²) (⁸) jew	[II.2.6.1	li ma ġewx imlaqqma kontra l-marda ta' Newcastle bl-użu ta' vaċċin ħaj fit-30 jum qabel il-qatla;]
(²) (⁸) jew	[II.2.6.1	li ma tlaqqmux kontra l-marda ta' Newcastle;]
(²) (⁸) jew	[II.2.6.1	li tlaqqmu kontra l-marda ta' Newcastle bl-użu ta' vaċċin ħaj li ma jissodisfax ir-rekwiżiti tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 798/2008 iżda ma tlaqqmux fit-30 jum ta' qabel il-qatla;]
(²) (⁸) jew	[II.2.6.1	li tlaqqmu kontra l-marda ta' Newcastle bl-użu ta' vaċċin inattiv li jissodisfa r-rekwiżiti tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 798/2008]
(⁸) (¹⁰) [II.2.7		ġej minn għasafar li ma jtirux minn azjendi li fihom saret is-sorveljanza għall-marda ta' Newcastle skont pjan ta' kampjunar ibbażat fuq l-istatistika li għalih inkisbu r-riżultati negattivi għal mill-anqas sitt xhur eżatt qabel l-importazzjoni lejn l-Unjoni;]

▼ M34

PAJJIŻ

RAT (laħam ta' għasafar li ma jtirux imrobbija fl-irziezet għall-konsum mill-bniedem)

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
II.2.8	għej minn għasafar li ma jtirux li waqt il-garr lejn il-biċċerija ma għewx f'kuntatt ma' tjur u/jew għasafar li ma jtirux infettati bl-influenza avjarja b'patogeniċità għolja jew bil-marda ta' Newcastle;	
II.2.9	għej minn biċċeriji approvati li, fil-ħin tal-qatla, ma kinux taħt restrizzjonijiet minħabba tifqigħa suspettata jew ikkonfermata tal-influenza avjarja b'patogeniċità għolja jew tal-marda ta' Newcastle u f'raġġ ta' 10 km fejn ma kien hemm l-ebda tifqigħa tal-influenza avjarja b'patogeniċità għolja jew tal-marda ta' Newcastle għal mill-anqas fit-30 jum ta' qabel; ma għiex f'kuntatt, f'ebda ħin waqt il-qatla, it-tqattigħ, il-ħzin jew il-garr, ma' għasafar li ma jtirux jew ma' laħam li mhuwiex konformi mar-Regolament (KE) Nru 853/2004.	
(15) [II.2.10]	għejjin minn qatgħat ta' għasafar li ma jtirux tal-qatla li kienu eżaminati u ttestjati skont il-punt 8 tat-Taqsima I tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 798/2008].	
II.3.	<p>Attestazzjoni tal-benesseri tal-annimali</p> <p>Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, b'dan niċċertifika, li l-laħam frisk deskritt fil-Parti I ta' dan iċ-ċertifikat għej minn annimali li għew ittrattati fil-biċċerija, qabel u waqt il-qatla, skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni u ssodisfaw ir-rekwiżiti li huma tal-inqas ekwivalenti għal dawk stabbiliti fil-Kapitoli II u III tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1099/2009.</p>	
Noti		
Parti I:		
<ul style="list-style-type: none"> — Kaxxa I.8: Agħti l-kodiċi taż-żona jew tal-kompartiment tal-orijini, jekk hemm bżonn, kif definit fil-kodiċi fil-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008. — Kaxxa I.11: L-isem, l-indirizz u n-numru tal-approvazzjoni tal-azjenda minn fejn jintbagħtu. — Kaxxa I.15: Indika n-numru/i ta' regjistrazzjoni tal-vagun tal-ferrovija jew trakk, l-isem tal-valpuri u, jekk magħruf, in-numri tat-tijiriet tal-ajruplani. Fil-każ ta' garr f'kontenituri jew f'kaxxi, in-numru totali tagħhom u r-regjistrazzjoni tagħhom u fejn hemm numru tas-serje tas-siġill dan għandu jiġi indikat fil-kaxxa I.23. 		
Parti II:		
(1) "Laħam ta' għasafar li ma jtirux" ifisser kwalunkwe parti, għajr il-ġewwieni, ta' għasafar li ma jtirux imrobbija fl-irziezet u li huma tajba għall-konsum mill-bniedem u li ma jkun sarilhom l-ebda trattament minbarra trattament bil-keħša biex tiġi żgurata l-preservazzjoni; laħam ippakkjat billi titneħħielu l-arja mill-imballaġġ, jew laħam ippakkjat f'atmosfera kkontrollata għandu wkoll ikollu miegħu ċertifikat konformi ma' dan il-mudell.		
(2) Żomm kif xieraq.		
(3) Il-kodiċi tat-territorju kif jidher fil-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.		
(4) Daħħal l-isem tal-kompartiment(i).		
(5) Għall-pajjiżi jew territorji bl-annotazzjoni "N" fil-kolonna 6 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008, għal-laħam ta' għasafar li ma jtirux imkabbra fl-irziezet għall-konsum mill-bniedem (RAT) biss, dan ifisser li f'każ ta' tifqigħa tal-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008 il-kodiċi tal-pajjiż jew il-kodiċi tat-territorju għandhom ikomplu jintużaw iżda dan jeskludi kull żona taħt restrizzjonijiet uffiċjali, mill-pajjiż terz ikkonċernat fir-rigward tal-marda ta' Newcastle, fid-data tal-ħruġ ta' dan iċ-ċertifikat.		
(6) Mhux applikabbli għall-pajjiżi bl-annotazzjoni "VII" fil-kolonna 5 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.		
(7) Indika d-data jew id-dati tal-qatla. L-importazzjonijiet ta' dan il-laħam ma għandhomx ikunu permessi meta jinkisbu minn għasafar li ma jtirux li nqatlu fit-territorju jew fil-kompartiment(i) imsemmi(ja) taħt II.2.1 matul perjodu fejn għew adottati miżuri restrittivi mill-Unjoni Ewropea kontra l-importazzjonijiet ta' dan il-laħam minn dan it-territorju jew minn dan (dawn) il-kompartiment(i).		
(8) Applikabbli biss għall-pajjiżi bl-annotazzjoni "VII" fil-kolonna 5 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.		
(9) Din il-konsenja ma tistax tintbagħat lejn l-Isvezja jew il-Finlandja.		
(10) F'qatgħat mhux imlaqqma din is-sorveljanza ssir permezz tas-seroloġija, filwaqt li f'qatgħat imlaqqma ssir permezz ta' kampjuni ta' materjal trakeali ta' għasafar li ma jtirux.		
(11) Esklussivament għal laħam ta' għasafar li ma jtirux imrobbija fl-irziezet għall-konsum mill-bniedem (RAT) minn pajjiżi jew territorji ta' dak il-pajjiż, bl-annotazzjoni "H" fil-kolonna 6 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008. Inghataw garanziji li l-laħam ta' għasafar li ma jtirux imrobbija f'azjendi għall-konsum mill-bniedem (RAT) hu prodott minn għasafar li ma jtirux miżmuma f'azjenda magħluqa rreġistrata, u li hu approvat mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz. F'każ ta' tifqigħa ta' influenza avjarja b'patogeniċità għolja, l-importazzjonijiet ta' laħam ta' dan it-tip xorta waħda jistgħu jiġu avtonizzati jekk il-laħam ikun inkiseb minn għasafar li ma jtirux li jkunu għejjin minn azjenda magħluqa rreġistrata li jkun ħieles mill- ta' influenza avjarja b'patogeniċità baxxa jew għolja, jekk f'raġġ ta' distanza ta' 100 km madwar dik l-azjenda, inkluż, fejn applikabbli, it-territorju ta' pajjiż ġar, ma tkun seħħet ebda tifqigħa ta' influenza avjarja b'patogeniċità baxxa jew għolja għal mill-inqas matul l-aħħar 24 xahar, u fejn ma jkun hemm l-ebda rabta epidemjoloġika ma' azjendi tat-tjur jew tal-għasafar li ma jtirux li fihom kienet preżenti l-influenza avjarja b'patogeniċità baxxa jew għolja fl-aħħar 24 xahar.		

▼ **M34****PAJJIŻ****RAT (laħam ta' għasafar li ma jtirux imrobbija fl-irziezet għall-konsum mill-bniedem)**

II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
<p>(¹²) Mhux applikabbli għal azjendi rreġistrati magħluqa tal-għasafar li ma jtirux.</p> <p>(¹³) Din il-garanzija hija meħtieġa biss għal-laħam ta' għasafar li ma jtirux li ġejjin mill-pajjiżi, territorji jew żoni bl-annotazzjoni "X" fil-kolonna 5 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.</p>		
<p>II-veterinarju uffiċjali</p> <p>Isem (b'ittri kapitali):</p> <p>Data:</p> <p>Timbru:</p> <p>Kwalifika u titlu:</p> <p>Firma:</p>		

▼B

**Ċertifikat veterinarju mudell għal-laħam ikkapuljat u laħam separat bil-magni ta' għasafar li ma jtirux
għall-konsum uman (RAT-MI/MSM)**

(Għadu mhux stabbilit)



Ċertifikat veterinarju mudell ghal-laham ta' ghasafar tal-kaċċa selvaġġi (WGM)

PAJJIŻ

Iċ-ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji tal-kunsinja mibgħuta	I.1. Kunsinnatur		I.2. Numru ta' Ċertifikat ta' riferenza	I.2.a		
	Isem		I.3. Awtorità Ċentrali kompetenti			
	Indirizz		I.4. Awtorità lokali kompetenti			
	Nru tat-tel.					
	I.5. Destinatarju		I.6.			
	Isem					
	Indirizz					
	Kodiċi Postali					
	Nru tat-tel.					
	I.7. Pajjiż ta' oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Reġjun ta' oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodiċi ISO
I.11. Pajjiż ta' oriġini/Pajjiż ta' hśad		Numru approvat		I.12.		
Isem						
Indirizz						
I.13. Post ta' tghabija				I.14. Data tat-tluq		
I.15. Mezz ta' trasport				I.16. BIP tad-dħul fl-UE		
Ajruplan <input type="checkbox"/>				Vaxxel <input type="checkbox"/>		
Vagun <input type="checkbox"/>				I.17.		
Vejjikolu tat-triq <input type="checkbox"/>				Ohrajn <input type="checkbox"/>		
Identifikazzjoni						
Referenzi Dokumentarji:						
I.18. Deskrizzjoni tal-prodott				I.19. Kodiċi tal-Komodità (Kodiċi CN)		
				02.08.90		
				I.20. Numru/Kwantità		
I.21. Temperatura ta' prodotti				I.22. Numru ta' pakketti		
Ambjent <input type="checkbox"/>				Mkessah <input type="checkbox"/>		
				Frizat <input type="checkbox"/>		
I.23. Identifikazzjoni tal-kontenitur/Numru ta' siġill				I.24. Tip ta' ippakkettar		
I.25. Prodotti ċertifikati						
Konsum uman <input type="checkbox"/>						
I.26.				I.27. Għall-importazzjoni jew l-ammissjoni fl-UE <input type="checkbox"/>		
I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti						
Speċi (Isem xjentifiku)				Numru ta' l-approvazzjoni ta' l-istabbilimenti		
Karakteristiċi tal-komodità				Biċċerija impjant tal-manifattura		
				Maħžen imkessah		
				Numru ta' pakketti		
				Piż nett		



PAJJIŻ		WGM (laham ta' l-ghasafar tal-kaċċa selvaġġi)	
	II.	Informazzjoni dwar is-sahha	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat
			II.b.
Parti II: Ċertifikazzjoni	II.1	<p>Ċertifikat tas-Sahha pubblika</p> <p>Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niddikjara li jiena konxju tad-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Regolamenti (KE) Nri 178/2002, 852/2004, 853/2004 u 854/2004 u b'dan qed niċċertifika li l-laham ta' l-ghasafar tal-kaċċa selvaġġi (*) deskritt f'dan iċ-ċertifikat inkiseb skond dawk ir-rekwiżiti, u b'mod partikolari li:</p> <p>(a) ġej minn (xi) stabbiliment(i) li jimplementaw programm ibbażat fuq il-prinċipji ta' l-HACCP skond ir-Regolament (KE) Nru 852/2004;</p> <p>(b) intgħamel b'konformità mal-kundizzjonijiet stipulati fis-Sezzjoni IV ta' l-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004;</p> <p>(c) instab li hu tajjeb għall-konsum uman wara spezzjoni wara l-awtopsja skond is-Sezzjoni IV, il-Kapitolu VIII ta' l-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 854/2004;</p> <p>(d) ġie mmarkat b'marka ta' l-identifikazzjoni skond is-Sezzjoni I ta' l-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 853/2004;</p> <p>(e) il-garanziji li jkopru l-annimali hajjin u l-prodotti tagħhom provduti mill-pjanijiet tar-residwi sottomessi skond id-Direttiva 96/23/KE, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tagħha, huma milhuqa.</p>	
	II.2	<p>Ċertifikat tas-Sahha ta' l-annimali</p> <p>Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, b'dan qed niċċertifika li l-laham ta' l-ghasafar tal-kaċċa selvaġġi deskritt f'dan iċ-ċertifikat:</p>	
	II.2.1	<p>(a) inkiseb minn ghasafar tal-kaċċa selvaġġi li nqatlu fi</p> <p>(²) (³) <i>jew</i> [it-territorju tal-kodiċi;]</p> <p>(²) (⁴) <i>jew</i> [il-kumpartiment(i);]</p> <p>li fih ma kienx hemm fis-sehħ l-ebda restrizzjoni fuq saħħet l-annimali għal talanqas it-30 ġurnata ta' qabel b'rispons għat-tfaqiqigh ta' l-influenza tat-tjur b'patogeniċità għolja u l-marda ta' Newcastle;</p> <p>(b) inkiseb minn annimali li, wara li nqatlu, ingarru fi żmien 12-il siegħa lejn centru tal-ġbir u/jew post ta' l-ipproċessar approvat tal-kaċċa selvaġġi għat-tkessih;</p>	
	II.2.2	<p>ġej minn</p> <p>(²) <i>jew</i> [ċentru tal-ġbir;]</p> <p>(²) <i>jew</i> [post approvat għall-ipproċessar tal-kaċċa selvaġġa;]</p> <p>(²) <i>jew</i> [ċentru tal-ġbir u post ta' l-ipproċessar approvat tal-kaċċa selvaġġa;]</p> <p>li waqt il-mili, ma kinetx (kinux) soġġetti għal xi restrizzjonijiet minhabba xi tfaqiqigh suspettat jew proprja ta' l-influenza tat-tjur b'patogeniċità għolja jew il-marda ta' Newcastle;</p>	
	II.2.3	<p>inkiseb u ġie spezzjonat skond ir-Regolamenti (KE) Nri 853/2004 u 854/2004;</p>	
	(²) <i>jew</i> [II.2.4	<p>Fil-każ ta' laħam frisk jew għasafar tal-kaċċa selvaġġi mnittfa u li tneħħewhom l-imsaren, il-laħam inkiseb u ġie spezzjonat skond ir-Regolamenti (KE) Nri 853/2004 u 854/2004;]</p>	
	(²) <i>jew</i>	<p>[Fil-każ ta' għasafar tal-kaċċa selvaġġi bir-rix u li ma tnaddfux:</p> <p>(a) il-laħam tkessaħ għal + 4 °C jew inqas għal massimu ta' 15-il ġurnata qabel iż-żmien maħsub ta' l-importazzjoni iżda ma tkessaħx jew tkessaħx fit-tul;</p> <p>(b) saret spezzjoni veterinarja tas-sahha uffiċjali fuq kampjun rappreżentattiv tal-karkassi u l-laħam inkiseb u ġie spezzjonat skond ir-Regolamenti (KE) Nri 853/2004 u 854/2004;</p> <p>(c) il-laħam ġie identifikat billi twaħħlet marka uffiċjali ta' l-orijini, li d-dettalji tagħha huma mniżżla fil-kaxxa 1.28;</p>	



- (⁶) II.2.5 inkiseb minn ghasafar tal-kaċċa selvaġġi li nqatlu fi jew bejn;
- II.2.6 jikkonformaw mad-Direttiva 96/23/KE, u b'mod partikolari l-Artikoli 29 u 30 tagħha.
- II.2.7 Garanziji addizzjonali:
Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niċċertifika li l-ghasafar tal-kaċċa selvaġġi:
- (²) (⁶) *jew* tnittfu u tneħħewlhom l-imsaren;]
- (²) (⁶) *jew* [ma tnittfux u ma tnaddfux iżda se jinġarru bl-ajru.]

Noti

Parti I:

- Kaxxa I.8: aġti l-kodiċi għaż-żona jew l-isem tal-kumpartiment ta' l-orijini, jekk hemm bżonn, kif definit fil-kodiċi tal-kolonna 2 tal-Parti 1 ta' l-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.
- Kaxxa I.11: L-isem, l-indirizz u n-numru ta' l-approvazzjoni ta' l-istabbiliment minn fejn intbagħtu.
- Kaxxa I.15: Indika n-numru(i) tar-reġistrazzjoni tal-vaguni tal-ferrovija u tal-vannijiet, l-ismijiet tal-vapuri u, jekk ikunu magħrufa, in-numri tat-titjiriet ta' l-ajruplani. Fil-każ ta' ġarr f'kontenituri jew f'kaxxi, in-numru totali tagħhom u r-reġistrazzjoni tagħhom u fejn hemm numru tas-serje tas-siġill irid jiġi indikat fil-kaxxa I.23.
- Kaxxa I.28 (Natura tal-prodott): aghzel waħda minn dawn li ġejjin: Ghasafar tal-kaċċa mnttfa u li tnaddfu/ ghasafar tal-kaċċa bir-rix u li ma tnaddfux.

Parti II:

- (1) "Laħam ta' l-ghasafar tal-kaċċa selvaġġi" tfisser il-partijiet li jittieku ta' ghasafar tal-kaċċa selvaġġi kkaċċjati għall-konsum uman u minbarra l-imsaren, ħlief għall-ghasafar tal-kaċċa selvaġġi bir-rix u li ma tnaddfux li m'għaddewx mill-ebda trattament minbarra trattament kiesaħ biex ikun assigurat il-preservazzjoni; laħam ippakkjat bil-vakwu jew laħam ippakkjat f'atmosfera kkontrollat irid ikollu miegħu ċertifikat skond dan il-mudell.
- (2) Żomm kif jixraq.
- (3) Il-kodiċi tat-territorju kif jidher fil-kolonna 2 tal-Parti 1 ta' l-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.
- (4) Daħħal l-isem tal-kumpartiment(i).
- (5) Indika d-data jew id-dati tal-qatta. L-importazzjonijiet ta' dan il-laħam m'għandhomx jithallew meta jinkisbu minn ghasafar li nqatlu fit-territorju msemmi f'(3) jew il-kumpartiment msemmi f'(4) matul perjodu fejn ġew adottati miżuri restrittivi mill-Komunità Ewropea kontra l-importazzjonijiet ta' dan il-laħam minn dan it-territorju.
- (6) Japplika biss għall-pajjiżi bl-inseriment "VIII" fil-kolonna 5 ("AG") tal-Parti 1 ta' l-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.

Veterinarju uffiċjali

Isem (b'ittri kbar):

Lawrija u titolu:

Data:

Firma:

Timbru:

▼B

**Ċertifikat veterinarju mudell għal-laħam ikkapuljat ta' l-għasafar tal-kaċċa selvaġġi u laħam separat bil-magni
(WGM-MI/MSM)**

(Għadu mhux stabbilit)

▼ **M34****Mudell ta' ċertifikat veterinarju għall-bajd (E)**

PAJJIŻ:

Ċertifikat veterinarju għall-UE

Parti I: Dettalji tal-konsenja mibghuta	I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Pajjiż Nru tat-Tel.		I.2. Numru ta' referenza taċ- ċertifikat	I.2.a.			
			I.3. Awtorità Ċentrali Kompetenti				
			I.4. Awtorità Lokali Kompetenti				
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Pajjiż Nru tat-Tel.		I.6.				
	I.7. Pajjiż tal- oriġini	Kodiċi ISO	I.8. Ir-reġjun tal- oriġini	Kodiċi	I.9. Pajjiż tad- destinazzjoni	Kodiċi ISO	I.10.
	I.11. Il-post tal-oriġini Isem Indirizz		Numru tal-approvazzjoni		I.12.		
	I.13. Post tat-tagħbija Indirizz		I.14. Data tat-tluq				
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan <input type="checkbox"/> Vapur <input type="checkbox"/> Vagun tal-ferrovija <input type="checkbox"/> Oħrajn <input type="checkbox"/> Vettura tat-triq <input type="checkbox"/> Identifikazzjoni: Dokument:		I.16. BIP tad-dhul fl-UE		I.17. Numru/i tas-CITES		
	I.18. Deskrizzjoni tal-prodott		I.19. Il-kodiċi tal-merkanzija (kodiċi SA) 04.07		I.20. Kwantità		
	I.21. Temperatura tal-prodotti Ambjentali <input type="checkbox"/> Imkessha <input type="checkbox"/> Iffriżata <input type="checkbox"/>		I.22. Għadd ta' pakketti				
I.23. Numru tas-sigill/tal-kontenitur		I.24.					
I.25. Prodotti ċertifikati bħala: Konsum mill-bniedem <input type="checkbox"/>		I.26.		I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dhul fl-UE <input type="checkbox"/>			
I.28. Identifikazzjoni tal-prodott Speċi (isem xjentifiku)		Numru tal-approvazzjoni tal-azjendi Iċ-ċentru għall-ippakkjar		Maħżen kiesaħ Għadd ta' pakketti Piż nett			

▼ M34

PAJJIŻ		E(bajd)
II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
II.1.	Attestazzjoni tas-saħħa tal-annimal	
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, b'dan niċċertifika, li l-bajd deskritt f'dan iċ-ċertifikat:	
II.1.1	għej minn azjenda li fiha l-influenza avjarja b'patogeniċità għolja jew il-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008 ma kinitx preżenti matul l-aħħar 30 jum qabel il-ħin tal-gbir tal-bajd u sakemm jinħareg dan iċ-ċertifikat; kif ukoll	
(²) [II.1.2	għej minn qatgħat li kienu eżaminati u ttestjati skont il-punt 8 tat-Taqsima I tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 798/2008].	
II.2.	Ċertifikat tas-Saħħa Pubblika	
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niddikjara li jiena mgħarraf bid-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Regolamenti (KE) Nri 178/2002, 852/2004, 853/2004 u 2160/2003 u b'dan qed niċċertifika li l-bajd deskritt f'dan iċ-ċertifikat inkiseb skont dawk ir-rekwiżiti, u b'mod partikolari li:	
II.2.1	għejjin minn azjendi(i) li jimplementa(w) programm imsejjes fuq il-prinċipji tal-HACCP skont ir-Regolament (KE) Nru 852/2004;	
II.2.2	inżamm, inħażen, gie ttrasportat u kkonsenjat skont il-kundizzjonijiet rilevanti li għew stabbiliti fil-Kapitolu I tat-Taqsima X tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004;	
(¹) [II.2.2.1	jissodisfa r-rekwiżiti tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1688/2005 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' garanziji speċjali li jikkonċernaw is- <i>Salmonella</i> għall-konsenji għall-Finlandja u l-Isvezja ta' ċertu laħam u bajd jew ir-rekwiżiti tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 427/2012 dwar l-estensjoni ta' garanziji speċjali dwar is- <i>Salmonella</i> stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 853/2004, għall-bajd maħsub biex jintbagħat lejn id-Danimarka;]	
II.2.3	il-garanziji li jkopru l-annimali ħajjin u l-prodotti tagħhom ipprovduti mill-pjanijiet tar-residwi sottomessi skont id-Direttiva 96/23/KE, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tagħha, intlaħqu.	
II.2.4	jissodisfa r-rekwiżiti fl-Artikolu 10(6) tar-Regolament (KE) Nru 2160/2003. B'mod partikolari:	
	(i) ma għandux jiġu importat bajd minn qatgħat ta' tiġieg li jbidu li fihom instabet is- <i>Salmonella</i> spp. bħala riżultat tal-investigazzjoni epidemjoloġika ta' tifqigħa trażmessa mill-ikel jew jekk ma jkunx ngħataw l-ebda garanziji ekwivalenti sakemm il-bajd ma jkunx immarkat bħala bajd tal-klassi B;	
	(ii) il-bajd ma għandux jiġi importat minn qatgħat ta' tiġieg tal-bajd bi status tas-saħħa mhux magħruf, li huma suspettati li huma infettati jew minn qatgħat infettati bis- <i>Salmonella</i> Enteritidis u/jew bis- <i>Salmonella</i> Typhimurium li għalihom għet iffissata mira fil-leġislazzjoni tal-Unjoni u li fuqhom il-monitoraġġ ekwivalenti għall-monitoraġġ stipulat fid-dispożizzjonijiet fl-Anness tar-Regolament (KE) Nru 517/2011 mhux applikat, jew jekk ma ngħataw l-ebda garanziji ekwivalenti sakemm il-bajd mhux immarkat bħala bajd tal-klassi B.	
Noti		
Parti I:		
— Kaxxa I.8: Agħti l-kodiċi taż-żona jew tal-kompartiment tal-orijini, jekk hemm bżonn, kif definit fil-kodiċi tal-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.		
— Kaxxa I.11: L-isem, l-indirizz u n-numru tal-approvazzjoni tal-azjenda minn fejn jintbagħtu.		
— Kaxxa I.15: Indika n-numru/i ta' registrazzjoni tal-vagun tal-ferrovija jew trakk, l-isem tal-vapuri u, jekk magħruf, in-numri tat-titjiriet tal-ajruplani. Fil-każ ta' garr f'kontenituri jew f'kaxxi, in-numru totali tagħhom u r-registrazzjoni tagħhom u fejn hemm numru tas-serje tas-sigill dan għandu jiġi indikat fil-kaxxa I.23.		
— Kaxxa I.18: Indika l-klassi tal-bajd skont il-Parti VI tal-Anness VII mar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.		
Parti II:		
⁽¹⁾ Ħassar jekk il-konsenja mhix maħsuba għall-importazzjoni lejn l-Isvezja, il-Finlandja jew id-Danimarka.		
⁽²⁾ Din il-garanzija hija meħtieġa biss għall-bajd miġbur minn tjur fil-pajjiżi, territorji jew żoni bl-annotazzjoni "X" fil-kolonna 5 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.		
Il-veterinarju uffiċjali		
Isem (b'ittri kapitali):		Kwalifika u titlu:
Data:		Firma:
Timbru:		

▼ M54

Ċertifikat veterinarju mudell għall-prodotti tal-bajd (EP)

PAJJIŻ:

Ċertifikat veterinarju għall-UE

II-Parti I: Dettalji tal-konsenja mibgħuta	I.1. Konsenjatur Isem Indirizz Tel.				I.2. Nru ta' referenza taċ-ċertifikat		I.2.a.			
					I.3. Awtorità kompetenti ċentrali					
					I.4. Awtorità kompetenti lokali					
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodiċi postali Tel.				I.6.					
	I.7. Pajjiż tal-oriġini		Kodiċi tal-ISO	I.8. Reġjun tal-oriġini		Kodiċi	I.9. Pajjiż tad-destinazzjoni		Kodiċi tal-ISO	I.10.
	I.11. Post tal-oriġini Isem Indirizz Isem Indirizz Isem Indirizz				Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni Numru tal-approvazzjoni		I.12.			
	I.13. Post tat-tagħbija				I.14. Data tat-tluq					
	I.15. Mezz tat-trasport Ajruplan <input type="checkbox"/> Bil-baħar <input type="checkbox"/> Vagun tal-ferrovija <input type="checkbox"/> Vettura tat-triq <input type="checkbox"/> Ohrajn <input type="checkbox"/> Identifikazzjoni Referenzi tad-dokumentazzjoni				I.16. BIP tad-dħul fl-UE					
					I.17.					
	I.18. Deskrizzjoni tal-prodott						I.19. Kodiċi tal-prodott (Kodiċi HS)			I.20. Kwantità

▼ **M54**

I.21. Temperatura tal-prodott Ambjentali <input type="checkbox"/> Imkessaħ <input type="checkbox"/> Iffrizat <input type="checkbox"/>			I.22. Numru ta' pakketti
I.23. Nru tas-Sigill/Kontenitur		I.24. Tip ta' imballaġġ	
I.25. Prodotti ċċertifikati għal: Konsum mill-bniedem <input type="checkbox"/>			
I.26.		I.27. Għall-importazzjoni jew għad-dhul fl-UE <input type="checkbox"/>	
I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti Nru tal-approvazzjoni tal-istabbilimenti			
Speċi (isem xjentifiku)	Natura tal-prodott	Impjant tal-manifattura	Maġżen kiesaħ
			Piż nett

▼ M54

PAJJIŻ:		EP (prodotti tal-bajd)	
Il.	Tagħrif dwar is-Saħħa	Il. a. Numru ta' referenza taċ-certifikat	Il. b.
Il-Parti II: Certifikazzjoni	II.1	Attestazzjoni tas-saħħa tal-annimal	
		Jiena, il-veterinarju ufficjali sottoskrit, b'dan qed niċcertifika li l-prodotti tal-bajd deskritti f'dan iċ-certifikat gejjin minn bajd li gej minn azjenda/i li fihom l-influenza avjarja b'patogenicità għolja jew il-marda ta' Newcastle kif definit fir-Regolament (KE) Nru 798/2008 ma kinitx preżenti matul l-aħħar 30 jum qabel il-fin tal-gbir tal-bajd; kif ukoll	
	(¹) jew	[II.1.1	li f'raġġ ta' 10 km, inkluż, fejn xieraq, it-territorju ta' pajjiż gar, ma faqqgħetx l-influenza avjarja b'patogenicità għolja għal mill-anqas it-30 jum ta' qabel.]
	(¹) jew inkella	[II.1.1	il-prodotti tal-bajd kienu pprocessati:
	(¹) jew	[il-likwidu tal-abjad tal-bajd kien ittrattat:	
	(¹) jew	[b'55,6 °C għal 870 sekonda.]	
	(¹) jew inkella	[b'56,7 °C għal 232 sekonda.]]	
	(¹) jew inkella	[10 % tal-isfar tal-bajd immellaħ gie ttrattat b'62,2 °C għal 138 sekonda.]	
	(¹) jew inkella	[l-abjad tal-bajd imnixxef kien ittrattat:	
	(¹) jew	[b'67 °C għal 20 siegħa.]	
(¹) jew inkella	[b'54,4 °C għal 513-il siegħa.]]		
(¹) jew inkella	[il-bajd sħiħ gie ttrattat mill-anqas:		
(¹) jew	[b'60 °C għal 188 sekonda.]		
(¹) jew inkella	[imsajjar għalkollox.]]		
(¹) jew inkella	[it-taħlitiet tal-bajd sħiħ gew ittrattati mill-inqas:		
(¹) jew	[b'60 °C għal 188 sekonda.]		
(¹) jew inkella	[b'61,1 °C għal 94 sekonda.]		
(¹) jew inkella	[imsajjar għalkollox.]]		
(¹) jew	[II.1.2	li f'raġġ ta' 10 km, inkluż meta xieraq, it-territorju ta' pajjiż gar fejn ma tkunx faqqgħet il-marda ta' Newcastle għal mill-anqas it-30 jum ta' qabel.]	
(¹) jew inkella	[II.1.2	rigward il-preżenza tal-marda ta' Newcastle, il-prodotti tal-bajd gew ipprocessati:	
(¹) jew	[il-likwidu tal-abjad tal-bajd kien ittrattat:		
(¹) jew	[b'55 °C għal 2 278 sekonda.]		
(¹) jew inkella	[b'57 °C għal 986 sekonda.]		
(¹) jew inkella	[b'59 °C għal 301 sekonda.]]		
(¹) jew inkella	[10 % tal-isfar tal-bajd immellaħ gie ttrattat b'55 °C għal 176 sekonda.]		
(¹) jew inkella	[l-abjad tal-bajd imnixxef gie ttrattat b'57 °C għal 50,4 siegħa.]		
(¹) jew	[il-bajd sħiħ gie ttrattat mill-anqas:		
(¹) jew	[b'55 °C għal 2 521 sekonda.]		
(¹) jew inkella	[b'57 °C għal 1 596 sekonda.]		
(¹) jew inkella	[b'59 °C għal 674 sekonda.]		
(¹) jew inkella	[imsajjar għalkollox.]]		

▼ M54

PAJJIŻ:		EP (prodotti tal-bajd)	
II.	Tagħrif dwar is-Saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-certifikat	II.b.
II.2.	Attestazzjoni tas-saħħa pubblika		
	Jiena, il-veterinarju uffiċjali/spettur uffiċjali sottomskritt niddikjara li jiena konxju tad-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Regolamenti (KE) Nri 178/2002, 852/2004 u 853/2004 u b'dan qed nicertifika li l-prodotti tal-bajd deskritti f'dan iċ-certifikat inkisbu skont dawk ir-rekwiżiti, u b'mod partikolari li:		
II.2.1	ġejjin minn azjenda/i li jimplementaw programm imsejjes fuq il-principji tal-HACCP skont ir-Regolament (KE) Nru 852/2004;		
II.2.2	ġew prodotti minn materja prima li tissodisfa r-rekwiżiti tal-Kapitolu II (II) tat-Taqsima X tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004;		
II.2.3	ġew manifatturati skont ir-rekwiżiti tal-iġjene stipulati fil-Kapitolu II (III) tat-Taqsima X tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004;		
II.2.4	jissodisfaw l-ispeċifikazzjonijiet analitiċi fil-Kapitolu II (IV) tat-Taqsima X tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 u l-kriterji rilevanti fir-Regolament (KE) Nru 2073/2005 dwar il-kriterji mikrobijoloġiċi għall-oġġetti tal-ikel;		
II.2.5	ġew immarkati b'marka ta' identifikazzjoni skont it-Taqsima I tal-Anness II u I-Kapitolu II (V) tat-Taqsima X tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 853/2004;		
II.2.6	ġew issodisfati l-garanziji li jkopru l-annimali ħajjin u l-prodotti tagħhom approvduti mill-pjanijiet tar-residwi sottomessi skont id-Direttiva 96/23/KE, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tagħha.		
	Noti		
	II-Parti I:		
	— Il-Kaxxa I.8: agħti l-kodiċi taż-żona jew tal-kompartiment tal-orijini, jekk meħtieġa, kif definit fil-kodiċi tal-kolonna 2 tal-Parti I tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.		
	— Il-Kaxxa I.11: agħti l-isem, l-indirizz u n-numru tal-approvazzjoni tal-azjenda tad-dispaċċ.		
	— Il-Kaxxa I.15: indika n-numru/i ta' registrazzjoni tal-vagun tal-ferrovija jew tat-trakk, l-isem tal-vapuri u, jekk magħrufa, in-numri tat-titjiriet tal-ajruplan. Fil-kaz tal-garr f'kontenituri jew f'kaxex, l-ghadd totali tagħhom u r-registrazzjoni tagħhom u, meta jkun hemm numru tas-serje tas-sigill, dan għandu jingħata fil-Kaxxa I.23.		
	— Il-Kaxxa I.19: uża l-kodiċi xieraq tas-Sistema Armonizzata (HS) tal-Organizzazzjoni Dinjija Doganali: 04.07, 04.08, 21.06, 35.02 jew 35.07.		
	— Il-Kaxxa I.28: Natura tal-prodott: speċifika l-persentaġġ ta' kontenut tal-bajd.		
	II-Parti II:		
	(1) Żomm kif xieraq.		
Veterinarju uffiċjali jew spettur uffiċjali			
	Isem (b'ittri kapitali):	Kwalifika u titlu:	
	Data:	Firma:	
	Timbru:		



ANNEX II

(kif hemm referenz ghalih fl-Artikolu 4)

(Biex jimtela u jiġi mehmuż maċ-ċertifikat veterinarju fejn il-ġarr ta' tjur u flieles ta' ġurnata lejn il-fruntiera tal-Komunità Ewropea jinkludi it-trasport bil-vapur, anki għal parti mill-vjaġġ.)

Dikjarazzjoni mill-kaptan tal-vapur

Jiena, sottomkritt, kaptan tal-vapur (isem), niddikjara li t-tjur imsemmija fiċ-ċertifikat veterinarju mehmuż Nru baqgħu abbord il-vapur waqt il-vjaġġ minn fi (*pajjiż esportatur*, territorju, żona jew kumpartiment) sa fil-Komunità Ewropea u li l-vapur ma waqafx fl-ebda post barra (*pajjiż esportatur*, territorju, żona jew kumpartiment) fit-triq lejn il-Komunità Ewropea minbarra l-: (*Portijiet ta' waqfien fir-rotta*). Barra minn hekk, matul il-vjaġġ, it-tjur ma kellhomx kuntatt ma' tjur oħra ta' status tas-saħħa inferjuri abbord.

Magħmul fi fi

(Port tal-wasla)

(Data tal-wasla)

(Timbru)

(Firma tal-kaptan)

(Isem b'ittri kbar u titolu)

▼B

ANNEX III

ATTI KOMUNITARJI, STANDARDS U PROĊEDURI INTERNAZZJONALI GĦALL-EŻAMINAR, TEĦID TA' KAMPJUNI U TTESTJAR KIF IMSEMMI FL-ARTIKOLU 6**I. Qabel l-importazzjoni fil-Komunità**

Metodi għall-istandardizzazzjoni ta' materjal u proċeduri għall-eżaminar, it-teħid ta' kampjuni u l-ittestjar għal:

(1) *Influenza tat-tjur*

- Manwal dijanjostiku għall-influenza tat-tjur kif stipulat fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/437/KE ⁽¹⁾; jew
- Manwal ta' Testijiet Dijanjostiċi u Vaċċini għall-Annimali Terrestri ta' l-Organizzazzjoni Dinjija għas-Sahħa ta' l-annimali (OIE) ⁽²⁾.

(2) *Marda ta' Newcastle*

- Anness III tad-Direttiva tal-Kunsill 92/66/KEE ⁽³⁾; jew
- Manwal ta' Testijiet Dijanjostiċi u Vaċċini għall-Annimali għall-Annimali Terrestri ta' l-Organizzazzjoni Dinjija dwar is-Sahħa ta' l-annimali (OIE);
- Fejn japplika l-Artikolu 12 tad-Direttiva ►**M42** 2009/158/KE ◀, il-metodi kampjunarji u ta' l-ittestjar iridu jikkonformaw mal-metodi deskritti fl-Annessi tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 92/340/KEE ⁽⁴⁾.

(3) *Salmonella pullorum u Salmonella gallinarum*

- Il-Kapitolu III ta' l-Anness II tad-Direttiva ►**M42** 2009/158/KE ◀; jew
- Manwal tat-Testijiet u Vaċċini Dijanjostiċi għall-Annimali Terrestri ta' l-Organizzazzjoni Dinjija dwar is-Sahħa ta' l-annimali (OIE).

▼M2(4) *Salmonella arizonae*

- Il-Kapitolu III tal-Anness II tad-Direttiva ►**M42** 2009/158/KE ◀; jew
- Il-Manwal tat-Testijiet u l-Vaċċini Dijanjostiċi għall-Annimali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija dwar is-Sahħa ta' l-annimali (OIE).

▼B(5) *Mycoplasma gallisepticum*

- Il-Kapitolu III ta' l-Anness II tad-Direttiva ►**M42** 2009/158/KE ◀; jew
- Il-Manwal tat-Testijiet u l-Vaċċini Dijanjostiċi għall-Annimali Terrestri ta' l-Organizzazzjoni Dinjija dwar is-Sahħa ta' l-annimali (OIE).

(6) *Mycoplasma meleagridis*

- Il-Kapitolu III ta' l-Anness II tad-Direttiva ►**M42** 2009/158/KE ◀.

▼M42(7) *Salmonella ta' importanza għas-saħħa pubblika*

It-teħid tal-kampjuni għandu jsir skont il-protokoll tat-teħid tal-kampjuni stabbilit fil-punt 2.2 tal-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 200/2010.

⁽¹⁾ ĠU L 237, 31.8.2006, p. 1.

⁽²⁾ http://www.oie.int/eng/normes/mmanual/A_summry.htm

⁽³⁾ ĠU L 260, 5.9.1992, p. 1.

⁽⁴⁾ ĠU L 188, 8.7.1992, p. 34.

▼ **M42**

Għandu jintuża l-metodu ta' detezzjoni tas-salmonella rakkomandat mil-laboratorju ta' referenza tal-UE (l-EURL) li jinsab f'Bilthoven, in-Netherlands, jew metodu ekwivalenti. Dak il-metodu huwa deskritt fil-verżjoni attwali tal-Anness D tal-istandard tal-ISO 6579 (2002): "Id-detezzjoni tas-*Salmonella spp.* fil-hmieġ tal-annimali u fil-kampjuni tal-istadju tal-produzzjoni primarja". F'dak il-metodu ta' detezzjoni, tintuża sustanza semisolida (sustanza semisolida mmodifikata Rappaport-Vassiladis, MSRV) bhala l-unika sustanza tal-arrikkiment selettiv.

Is-serotipizzazzjoni għandha ssir skont l-iskema Kaufmann-White jew bl-użu ta' metodu ekwivalenti.

▼ **M34**

(8) *Garanzji addizzjonali (X) fir-rigward ta' ċerti pajjiżi terzi li mhumiex hielsa mill-marda ta' Newcastle*

(8.1) Fl-azjendi msemmija fil-punt 8.2, il-veterinarju uffiċjali għandu:

- (a) kontroll tar-registri tal-produzzjoni u tas-saħħa tal-azjenda.
- (b) għandu jwettaq spezzjoni klinika f'kull unità ta' produzzjoni, inkluż evalwazzjoni tal-istorja klinika tagħha u l-ezamijiet kliniċi tat-tjur — b'mod partikolari dawk li jidhru li huma morda — f'kull unità ta' produzzjoni minn fejn il-konsenja msemmija fil-punt 8.2 hija maħsuba;
- (c) jiehu mill-inqas 60 kampjun trakeali jew orofaringali u 60 kampjun mill-kloaka għal investigazzjonijiet fl-laboratorju li għandhom jitwettqu biex jiċċekkjaw il-preżenza tal-virus tal-marda ta' Newcastle minn tjur u għasafar li ma jtirux minn kull unità ta' produzzjoni minn fejn il-konsenja msemmija fil-punt 8.2 hija maħsuba; jekk in-numru ta' għasafar preżenti fl-istess unità epidemjoloġika huwa inqas minn 60, il-kampjuni jridu jittiehdu mill-għasafar kollha. Fil-każ ta' prodotti msemmija f'8.2(c) dan il-kampjunar jista' jsehh ukoll fil-biċċerija.

(8.2) Il-punt 8.1 japplika f'azjendi minn fejn il-konsenja hija maħsuba biex tintbagħat lejn l-Unjoni:

- (a) tjur tat-tgħammir jew produttivi u għasafar li ma jtirux tat-tgħammir jew produttivi (BPP, BPR);
- (b) il-flieles ta' jum, flieles ta' jum ta' għasafar li ma jtirux, bajd għat-tfaqqis ta' tjur jew għasafar li ma jtirux u l-bajd għall-konsum (DOC, DOR, HEP, HER, E);
- (c) laħam miksub minn tjur u għasafar li ma jtirux miżmuma f'azjendi ta' dan it-tip (POU, RAT);

(8.3) Il-proċeduri previsti fil-punt 8.1 għandhom jitwettqu:

- (a) għall-prodotti msemmija fil-punti (a) u (c) tal-punt 8.2, fi żmien mhux aktar minn 72 siegħa qabel il-konsenja lejn l-Unjoni jew qabel il-qatla ta' tjur u għasafar li ma jtirux;
- (b) għall-prodotti msemmija fil-punt (b) tal-punt 8.2, f'intervalli ta' 15-il jum jew f'każ ta' konsenji mhux frekwenti lejn l-Unjoni, mhux aktar minn sebat ijiem qabel il-gbir tal-bajd għat-tfaqqis.

(8.4) Il-proċeduri msemmija fil-punt 8.1 għandu jkollhom eżitu favorevoli u l-investigazzjonijiet fl-laboratorju msemmija hawn fuq għandhom ikunu mwettqa fl-laboratorju uffiċjali, jagħtu riżultati negattivi u jkunu disponibbli qabel il-konsenja lejn l-Unjoni ta' kwalunkwe prodotti elenkati fil-punti 8.2.

▼B**II. Wara l-importazzjoni fil-Komunità**

Proċeduri kampjunarji u ta' l-ittestjar għall-influwenza tat-tjur u l-marda ta' Newcastle:

Matul il-perjodu msemmi fil-punt II.1 ta' l-Anness VIII, il-veterinarju uffiċjali għandu jiehu kampjuni mit-tjur impurtati għall-eżami viroloġiku, biex jiġu ttestjati kif ġej:

- Bejn is-seba' u l-ħmistax-il ġurnata wara li jibda l-perjodu ta' iżolament, irid jittiehed tajjar bil-ħmieġ mill-ghasafar kollha fejn il-kunsinna fiha inqas minn 60 għasfur, u minn tal-anqas 60 għasfur fejn il-kunsinni fihom aktar minn 60 għasfur;
- L-ittestjar ta' kampjuni jrid isir f'laboratorju uffiċjali mahtur mill-awtorita kompetenti, bl-użu ta' proċeduri dijanjostiċi għal:
 - (i) l-influwenza tat-tjur kif stipulata fil-manwal dijanjostiku tad-Deciżjoni 2006/437/KE;
 - (ii) il-marda ta' Newcastle kif stipulat fl-Anness III tad-Direttiva 92/66/KEE.

III. Rekwiziti ġenerali

- Il-kampjuni jistgħu jiġu mqieghda flimkien, soġġetti għal massimu ta' hames snin mill-ghasafar individwali f'kull grupp.
- L-iżolati tal-vajrus iridu jintbagħtu minnufih lil-laboratorju ta' referenza nazzjonali.



ANNEX IV

(kif imsemmi fl-Artikolu 8(2)(d), l-Artikolu 9(2)(b) u l-Artikolu 10)

REKWIŻITI GHAL PROGRAMMI TA' SORVELJANZA TA' L-INFLUENZA TAT-TJUR U INFORMAZZJONI LI TRID TINGHATA ⁽¹⁾

I. Rekwiżiti ghas-sorveljanza ta' l-influwenza tat-tjur fit-tjur imwettqa f'pajjiżi terzi, territorji, żoni jew kumpartimenti kif imsemmija fl-Artikolu 10.

A. sorveljanza għall-influwenza tat-tjur fit-tjur:

- (1) Deskrizzjoni ta' l-għanijiet
- (2) Pajjiż terz, territorju, żona jew kumpartiment (żomm kif jixraq):
- (3) Tip ta' sorveljanza:
 - Sorveljanza seroloġika
 - Sorveljanza viroloġika
 - Subtipi immirati ta' l-influwenza tat-tjur
- (4) Kriterji kampjunarji:
 - Speċi immirati (per eżempju, dundjani, tigieġ, pernici)
 - Kategoriji immirati (per eżempju, min irabbi l-bhejjem, min ibid)
 - Sistemi agrikoli immirati (per eżempju, stabbilimenti kummerċjali, qatgħat fil-btiehi)
- (5) Bazi statistika għal numru ta' stabbilimenti kampjunati:
 - Numru ta' stabbilimenti fiż-żona
 - Numru ta' stabbilimenti għal kull kategorija
 - Numru ta' stabbilimenti li jridu jiġu kampjunati għal kull kategorija ta' tjur
- (6) Frekwenza kampjunarja
- (7) Numru ta' kampjuni mehuda għal kull stabbiliment/barrakka
- (8) Perjodu taż-zmien għat-tehid ta' kampjuni
- (9) Tip ta' kampjuni mehuda (tessut, ħmieġ, tajjar mill-ħmieġ/orofarinġeali/traceali)
- (10) Testijiet tal-laboratorju użati (per eżempju, AGID, PCR, HI, Izolament tal-vajrus.)
- (11) Indikazzjoni tal-laboratorji li jwettqu l-ittestjar fil-livell ċentrali, reġjonali jew lokali (żomm kif jixraq)

Indikazzjoni tal-laboratorju ta' referenza li jwettaq l-ittestjar konfermatorju (laboratorju ta' referenza nazzjonali għall-influwenza tat-tjur, OIE jew laboratorju ta' referenza tal-Komunità għall-influwenza tat-tjur)

⁽¹⁾ Jekk joġġbok aġhti informazzjoni dettaljata kemm hemm bżonn sabiex tkun tista' ssir evalwazzjoni kif imiss tal-programm.

▼B

- (12) Sistema/protokoll ta' rappurtaġġ użati għar-riżultati ta' sorveljanza dwar l-influwenza tat-tjur (inkluż ir-riżultati fejn dawn jeżistu)
- (13) Investigazzjonijiet li jsiru wara tar-riżultati pożittivi għas-subtipi H5 u H7.

B. *fejn ikun hemm informazzjoni dwar is-sorveljanza għall-influwenza tat-tjur fl-ghasafar selvaġġi biex jiġu evalwati l-fatturi ta' riskju għall-introduzzjoni ta' l-influwenza tat-tjur fit-tjur:*

- (1) Tip ta' sorveljanza:
 - Sorveljanza seroloġika
 - Sorveljanza viroloġika
 - Subtipi immirati ta' l-influwenza tat-tjur
- (2) Kriterji kampjunarji
- (3) Immirar ta' speċi ta' ghasafar selvaġġi (indika l-ismijiet ta' l-ispeċi bil-Latin)
- (4) Immirar ta' oqsma magħżula
- (5) Informazzjoni msemmija fil-punt 6 u l-punti 8 sa 12 tal-Parti I.A.

II. Sorveljanza ta' l-influwenza tat-tjur li trid issir wara li tkun faqqgħet dik il-marda f'xi pajjiż terz, territorju, zona jew kumpartiment li qabel ma kellux dik il-marda, kif imsemmi fl-Artikoli 8(2)(d) u 9(2)(b)

Is-sorveljanza għall-influwenza tat-tjur trid tipprovi talanqas il-kunfidenza permezz ta' kampjun rappreżentattiv bl-addoċ tal-popolazzjonijiet li huma f'riskju biex juru n-nuqqas ta' infezzjoni billi jqisu ċ-ċirkostanzi epidemjoloġiċi speċifiċi marbuta mat-tfaqqiġh konċernat.



ANNEX V

(kif imsemmi fl-Artikolu 11(a))

INFORMAZZJONI LI TRID TIĠI SOTTOMESSA MINN XI PAJJIŻ TERZ LI JLAQQAM KONTRA L-INFLUENZA TAT-TJUR ⁽¹⁾

I. Rekwiziti għall-pjanijiet ta' tilqim magħmula f'pajjiż terz, territorju, zona jew kumpartiment kif imsemmi fl-Artikolu 11

- (1) Pajjiż, territorju, zona jew kumpartiment (żomm kif jixraq)
- (2) Storja tal-marda (tfaqqiġh li kien hemm qabel fit-tjur jew każijiet fl-għasafar selvaġġi ta' HPAI/LPAI)
- (3) Deskrizzjoni tar-raġunijiet għad-deċiżjoni dwar l-introduzzjoni tat-tilqim
- (4) Valutazzjoni tar-riskju bbażata fuq:
 - Tfaqqiġh ta' l-influenza tat-tjur f'dak il-pajjiż terz, territorju, zona jew kumpartiment (żomm kif jixraq)
 - Tfaqqiġh ta' l-influenza tat-tjur f'pajjiż viċin
 - Fatturi oħra tar-riskju bħal ċerti oqsma, tip ta' kura tat-tjur jew kategoriji ta' tjur jew għasafar oħra maqbuda
- (5) Żona ġeografika fejn isir it-tilqim
- (6) Numru ta' stabbilimenti fiż-żona tat-tilqim
- (7) Numru ta' stabbilimenti fejn isir it-tilqim, jekk differenti min-numru fil-punt 6
- (8) Speċi u kategoriji ta' tjur jew għasafar oħra maqbuda fit-territorju tat-tilqim, zona jew kumpartiment
- (9) Numru ta' tjur approssimattiv jew tjur oħra maqbuda fl-istabbilimenti msemmija fil-punt 7
- (10) Sommarju tal-karatteristiċi tat-tilqim
- (11) Awtorizzazzjoni, tqandil, fabbrikazzjoni, hżin, forniture, distribuzzjoni u bejgħ tat-tilqim ta' l-influenza tat-tjur fit-territorju nazzjonali
- (12) Implimentazzjoni ta' strateġija tad-DIVA
- (13) Tul taż-żmien maħsub għall-kampanja ta' tilqim
- (14) Dispożizzjonijiet u restrizzjonijiet dwar iċ-ċaqliq ta' tjur imlaqqma u prodotti tat-tjur li ġejjin minn tjur imlaqqma jew għasafar oħra maqbuda mlaqqma

⁽¹⁾ Jekk joġġbok aġhti informazzjoni dettaljata kemm hemm bżonn sabiex tkun tista' ssir evalwazzjoni kif imiss tal-programm.

▼B

- (15) Testijiet kliniċi u fil-laboratorju li saru fl-istabbilimenti mlaqqma u/jew li jinsabu fiż-żona tat-tilqim (eż. ittestjar ta' l-effikaċja u ta' qabel iċ-ċaqliq eċċ.)
- (16) Mezzi li bihom jinżammu r-rekords (eż. għat-tagħrif dettaljat imsemmi fil-punt 15) u jiġu reġistrati l-istabbilimenti fejn sar it-tilqim.

II. Sorveljanza għal pajjiżi terzi, territorji, żoni jew kumpartimenti li jlaqqmu kontra l-influenza tat-tjur kif imsemmija fl-Artikolu 11

Fejn it-tilqim isir f'pajjiżi terzi, territorji, żoni jew kumpartimenti l-istabbilimenti kummerċjali kollha li jiġu mlaqqma kontra l-influenza tat-tjur iridu jgħaddu mill-ittestjar tal-laboratorju u l-informazzjoni li ġejja, flimkien ma' l-informazzjoni msemmija fil-Parti I.A ta' l-Anness IV, għandha tiġi sottomessa:

- (1) Numru ta' stabbilimenti mlaqqma fiż-żona għal kull kategorija
- (2) Numru ta' stabbilimenti mlaqqma li jridu jittieħdu kampjuni tagħhom għal kull kategorija ta' tjur
- (3) Użu ta' għasafar sentinelli (indika l-ispeċi u n-numru ta' għasafar sentinelli użati għal kull barrakka)
- (4) Numru ta' kampjuni meħuda għal kull stabbiliment u/jew barrakka
- (5) Data dwar l-effikaċja tal-vaċċin.

▼ **M9***ANNEX VI*

(kif imsemmi fl-Artikolu 12(1)(b), l-Artikolu 12(2)(c)(ii) u l-Artikolu 13(1)(a))

KRITERJI GHAL VAĊĊINI RIKONUXXUTI TAL-MARDA TA' NEWCASTLE

I. *Kriterji ġenerali*

1. Il-vaċċini jridu jikkonformaw mal-istandards stabbiliti fil-Manwal tat-Testijiet Dijanjostiċi u l-Vaċċini għall-Annimali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Sahha tal-Annimali (OIE) fil-Kapitolu dwar il-marda ta' Newcastle.
2. Il-vaċċini jridu jiġu reġistrati mill-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż terz konċernat qabel ma jithallew jitqassmu u jintużaw. Għal din ir-reġistrazzjoni, l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż terz ikkonċernat irid joqgħod fuq fajl shih li jkun fih id-dejta dwar l-effikaċja u l-innokwità tal-vaċċin; għall-vaċċini importati l-awtoritajiet kompetenti jistgħu joqgħdu fuq dejta vverifikata mill-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż fejn il-vaċċin gie prodott, sa fejn dawn il-verifiki jkunu twettqu f'konformità ma' standards tal-OIE.
3. Barra minn dan, l-importazzjonijiet jew il-produzzjoni u d-distribuzzjoni tal-vaċċini jridu jiġu kkontrollati mill-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż terz ikkonċernat.
4. Qabel ma tithalla ssir id-distribuzzjoni, kull kunsinna ta' vaċċini trid tiġi ttestjata għall-innokwità, speċjalment rigward l-attenwazzjoni jew l-inattivazzjoni u n-nuqqas ta' aġenti kontaminati mhux mixtieqa, u dwar l-effikaċja f'isem l-awtoritajiet kompetenti.

II. *Kriterji speċifiċi*

Vaċċini hajjin attenwati tal-marda ta' Newcastle jridu jiġu ppreparati minn razza ta' vjrus tal-marda ta' Newcastle li għaliha z-żerriegħa ewlenija giet ittestjata u ntwerha li għandha indici tal-patoġenicità intracerebrali (ICPI) ta':

- (a) inqas minn 0,4 jekk mhux inqas minn 10^7 EID₅₀ jiġu amministrati lil kull għasfur fit-test tal- ICPI; jew
- (b) anqas minn 0,5 jekk mhux anqas minn 10^8 EID₅₀ huwa amministrat lil kull għasfur fit-test ICPI.

▼B*ANNEX VII*

(kif imsemmi fl-Artikolu 13)

REKWIŻITI OHRA TAS-SAHHA**I. ghat-tjur, flieles ta' ġurnata u bajd ghat-tfaqqis li ġejjin minn xi pajjiż terz, territorju, zona jew kumpartiment fejn it-tilqim użat kontra l-marda ta' newcastle ma jilhaqx il-kriterji ta' l-anness vi**

(1) Fejn il-pajjiż terz, territorju, zona jew kumpartiment ma jipprojbixxix l-użu ta' tilqim kontra l-marda ta' Newcastle li ma jilhqux il-kriterji speċifiċi mogħtija fl-Anness VI ir-rekwiżiti tas-sahha addizzjonali li ġejjin għandhom japplikaw għal:

(a) tjur, inkluż il-flieles ta' ġurnata ma jridux ikunu tlaqqmu b'dawk il-vaċċini għal talanqas 12-il xahar qabel id-data ta' l-importazzjoni fil-Komunità;

(b) il-qatgħa jew qatgħat iridu jkunu għaddew minn test ta' iżolament tal-vajrus għall-marda ta' Newcastle mhux qabel ma jgħaddu ġimagħtejn qabel id-data ta' importazzjoni fil-Komunità jew, fil-każ tal-bajd għat-tfaqqis, mhux aktar kmieni minn ġimagħtejn qabel id-data tal-ġbir tal-bajd:

(i) saru f'laboratorju uffiċjali;

(ii) fuq kampjun bl-addoċ ta' tajjar bil-hmieġ minn talanqas 60 għasfur f'kull qatgħa;

(iii) li fihom instabu paramiksovajrusis avjarji b'Indiċi tal-Patoġenicità Intracerebrali ta' aktar minn 0,4.

(c) it-tjur iridu jinżammu f'iżolament taħt sorveljanza uffiċjali fl-istabbiliment ta' l-orijini matul il-perjodu ta' ġimagħtejn imsemmi f'(b);

(d) it-tjur ma jridux ikun kellihom kull ta' tjur li ma jilhqux ir-rekwiżiti stipulati f'(a) u (b) matul perjodu ta' 60 ġurnata qabel id-data ta' l-importazzjoni fil-Komunità jew, fil-każ tal-bajd għat-tfaqqis, matul perjodu ta' 60 ġurnata qabel il-ġbir tal-bajd.

(2) Fejn il-flieles ta' ġurnata jiġu impurtati minn xi pajjiż terz, territorju, zona jew kumpartiment kif imsemmi fil-punt 1, il-flieles ta' ġurnata u l-bajd għat-tfaqqis li minnhom huma mnisla l-flieles ta' ġurnata ma jridux ikun kellihom kull ta' fil-post fejn faqqsu jew matul il-garr ma' tjur jew bajd tat-tfaqqis li ma jilhqux ir-rekwiżiti mogħtija fil-punt 1(a) sa (d).

II. Għal-laħam tat-tjur

Il-laħam tat-tjur irid jiġi mit-tjur tal-qatla li:

▼M9

(a) ma tlaqqmux b'vaċċini ħajjin attenwati magħmula minn żerriegħa ewlenija tal-vajrus tal-marda ta' Newcastle li turi patoġenicità oghla mir-razez lentoġenici tal-vajrus fi żmien 30 jum qabel il-qatla;

▼B

- (b) għaddew minn test ta' iżolament tal-vajrus għall-marda ta' Newcastle, magħmul f'laboratorju uffiċjali fil-hin tal-qatla fuq kampjun bl-addoċè ta' tajjar bil-hmieg minn talanqas 60 għasfur f'kull qatgħa konċernata u li fih l-ebda paramiksovajrusis avjarji b'Indiċi tal-Patoġeniċità Intracerebrali (ICPI) ta' aktar minn 0,4;
- (c) ma għewx f'kuntatt fi 30 gurnata qabel id-data tal-qatla ma' tjur li ma jilhqax il-kundizzjonijiet stipulati f'(a) u (b).



ANNEX VIII

(kif imsemmi fl-Artikolu 14(1)(a))

TJUR TAT-TGHAMMIR U PRODUTTIVI MINBARRA L-GHASAFAR LI MA JTIRUX, BAJD GHAT-TFAQQIS U FLIELES TA' ĠURNATA MINBARRA DAWK TA' L-GHASAFAR LI MA JTIRUX

I. Rekwiżiti applikabbli qabel l-importazzjoni

- (1) Tjur tat-tghammir u tjur produttivi minbarra l-ghasafar li ma jtirux, bajd ghat-tfaqqis u flieles ta' ġurnata minbarra dawk ta' ghasafar li ma jtirux għall-importazzjoni fil-Komunità għandhom jiġu biss minn stabbilimenti li ġew approvati mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz konċernat skond il-kundizzjonijiet li huma talanqas stretti daqs dawk stipulati fl-Anness II tad-Direttiva ►**M42** 2009/158/KE ◀ u fejn dik l-approvazzjoni ma ġietx sospiza jew irtirata.
- (2) Fejn it-tjur tat-tghammir u t-tjur produttivi minbarra l-ghasafar li ma jtirux, bajd ghat-tfaqqis u flieles ta' ġurnata minbarra l-ghasafar li ma jtirux u/jew qatgħat ta' l-oriġini jridu jgħaddu mill-ittestjar biex jilhqu r-rekwiżiti taċ-ċertifikati veterinarji rilevanti stipulati fir-Regolament, tehid ta' kampjuni ghat-testjar u l-ittestjar innifsu jrid isir skond l-Anness III.
- (3) Il-bajd ghat-tfaqqis għall-importazzjoni fil-Komunità għandu jkollu fuqu l-isem tal-pajjiż terz ta' l-oriġini u l-kelma "tfaqqis" li tkun oghla minn 3mm b'wahda mil-lingwi ufficjali tal-Komunità.
- (4) Kull pakkett ta' bajd ghat-tfaqqis kif imsemmi fil-punt 3 għandu jkun fiha biss bajd ta' speċi, kategorija u tip wiehed ta' tjur mill-istess pajjiż terz, territorju, zona jew kumpartiment ta' l-oriġini u konsenjatur, u għandu jkollu fuqu talanqas id-dettalji li ġejjin:
 - (a) l-informazzjoni indikata fuq il-bajd kif hemm provdut fil-punt 3;
 - (b) l-ispeċi ta' tjur li minnhom ġej il-bajd;
 - (c) isem il-konsenjatur jew l-isem u l-indirizz tan-negożju.
- (5) Kull kaxxa ta' flieles ta' ġurnata impurtati għandu jkun fiha speċi wahda, kategorija wahda u tip wiehed ta' tjur mill-istess pajjiż terz, territorju, zona jew kumpartiment ta' oriġini, post tat-tfaqqis u konsenjatur u għandu jkollha fuqha talanqas id-dettalji li ġejjin:
 - (a) l-isem tal-pajjiż terz, territorju, zona jew kumpartiment ta' l-oriġini;
 - (b) l-ispeċi ta' tjur li għalihom jappartjenu l-flieles ta' ġurnata;
 - (c) in-numru li jiddistingwi tal-post tat-tfaqqis;
 - (d) isem il-konsenjatur jew l-isem u l-indirizz tan-negożju.

II. Rekwiżiti applikabbli wara l-importazzjonijiet

- (1) Tjur impurtati u tjur produttivi minbarra l-ghasafar li ma jtirux u l-flieles ta' ġurnata minbarra dawk ta' l-ghasafar li ma jtirux għandhom jinżammu fl-istabbiliment(i) tad-destinazzjoni mid-data tal-wasla tagħhom:
 - (a) għal perjodu ta' mill-anqas sitt ġimgħat; jew

▼B

(b) fejn l-ghasafar jinqatlu qabel ma jiskadi l-perjodu msemmi f(a), sad-data tal-qatla.

Minkejja dan, il-perjodu stipulat f(a) jista' jiġi mnaqqas għal tliet ġimgħat, dejjem jekk it-tehid ta' kampjuni u l-ittestjar skond l-Anness III sar b'rizultati favorevoli.

- (2) It-tjur tat-tgħammir u t-tjur produttivi minbarra l-ghasafar li ma jtirux li tfaqqsu minn bajd tat-tfaqqis impurtat għandhom jinżammu għal talanqas tliet ġimgħat mid-data tat-tfaqqis jew fl-istabbiliment(i) li fih intbagħtu t-tjur wara li faqqsu.

Fejn il-flieles ta' ġurnata ma jtkabbrux fl-Istat Membru li importa l-bajd għat-tfaqqis, huma għandhom jingarru direttament lejn id-destinazzjoni finali (kif speċifikat fil-punti 1.10 u 1.11 taċ-ċertifikat tas-saħħa, Mudell 2 fl-Anness IV tad-Direttiva ►**M42** 2009/158/KE ◀) u li nżammu hemm għal talanqas tliet ġimgħat mid-data tat-tfaqqis.

- (3) Matul il-perjodi rilevanti, kif imsemmija fil-punti 1 u 2, tjur tat-tgħammir u produttivi impurtati kif ukoll flieles ta' ġurnata u tjur tat-tgħammir tjur tat-tgħammir u produttivi minbarra l-ghasafar li ma jtirux li tfaqqsu minn bajd tat-tfaqqis impurtat għandhom jinżammu f'izolament fid-djar tat-tjur fejn m'hemmx qatgħat oħra.

Minkejja dan, huma jistgħu jiġu introdotti fi djar tat-tjur fejn diġa' hemm tjur tat-tgħammir u produttivi u l-flieles ta' ġurnata.

F'dak il-każ, il-perjodi rilevanti msemmija fil-punti 1 u 2 għandhom jibdeu mid-data ta' l-introduzzjoni ta' l-aħħar għasfur impurtat u l-ebda tjur prezenti m'għandhom jitmexxew mid-djar tat-tjur qabel ma jintemmu dawk il-perjodi.

- (4) Il-bajd għat-tfaqqis impurtat għandu jitfaqqas f'inkubaturi u postijiet tat-tfaqqis separati.

Minkejja dan, bajd għat-tfaqqis impurtat jista' jiġi mdahħal f'inkubaturi u postijiet tat-tfaqqis fejn m'hemmx diġa' bajd ieħor tat-tfaqqis.

F'dak il-każ, il-perjodi msemmija fil-punti 1 u 2 għandhom jibdeu mid-data ta' l-introduzzjoni ta' l-aħħar bajd tat-tfaqqis impurtata.

- (5) Mhux aktar tard mid-data ta' skadenza tal-perjodi rilevanti kif stipulat fil-punt 1 jew 2, it-tjur tat-tgħammir u produttivi impurtati kif ukoll il-flieles ta' ġurnata għandhom jgħaddu minn ezami kliniku li jsir mill-veterinarju ufficjali u, fejn hemm bżonn, għandhom jittieħdu kampjuni biex jissorveljaw l-istat ta' saħħithom.

▼B

ANNEX IX

(kif imsemmija fl-Artikolu 14(1)(b))

GHASAFAR LI MA JTIRUX GHAT-TGHAMMIR U L-PRODUZZJONI, BAJD TAT-TFAQQIS U FLIELES TA' ĠURNATA TAGHHOM**I. Rekwiżiti applikabbli qabel l-importazzjoni**

- (1) L-ghasafar li ma jtirux impurtati ghat-tghammir u l-produzzjoni (“ghasafar li ma jtirux”) ghandhom jiġu identifikati permezz ta' tabella ma' l-ghonq u/jew mikrocipep li jkollhom fuqhom il-kodiċi ISO tal-pajjiż terz ta' l-orijini. Dawk il-mikrocipep iridu jikkonformaw ma' l-istandards ISO.
- (2) Il-bajd tat-tfaqqis impurtat ta' l-ghasafar li ma jtirux ghandu jkun immarkat b'timbru li jindika l-kodiċi ISO tal-pajjiż terz ta' l-orijini u n-numru ta' approvazzjoni ta' l-istabiliment ta' l-orijini.
- (3) Kull pakkett ta' bajd tat-tfaqqis kif imsemmi fil-punt 2 ghandu jkun fih biss bajd ta' l-ghasafar li ma jtirux mill-istess pajjiż terz, territorju, zona jew kumpartiment ta' l-orijini u konsenjatur, u ghandu jkollu fuqu talanqas id-dettalji li ġejjin:
 - (a) l-informazzjoni indikata fuq il-bajd kif stipulat fil-punt 2;
 - (b) indikazzjoni li tidher u tinqara sew li turi li l-kunsinna fih bajd tat-tfaqqis ta' ghasafar li ma jtirux;
 - (c) isem il-konsenjatur jew l-isem u l-indirizz tan-negozju tiegħu.
- (4) Kull kaxxa ta' flieles ta' ġurnata impurtati ta' ghasafar li ma jtirux ghat-tghammir u l-produzzjoni ghandu jkun fih biss ghasafar li ma jtirux mill-istess pajjiż terz, territorju, zona jew kumpartiment ta' l-orijini, stabiliment u konsenjatur, u ghandu jkollha fuqha talanqas id-dettalji li ġejjin:
 - (a) il-kodiċi ISO tal-pajjiż terz ta' l-orijini u n-numru ta' approvazzjoni ta' l-istabiliment ta' l-orijini;
 - (b) indikazzjoni li tidher u tinqara sew li l-kunsinna fiha flieles ta' ġurnata ta' ghasafar li ma jtirux;
 - (c) isem il-konsenjatur jew l-isem tan-negozju u l-indirizz tiegħu.

II. Rekwiżiti applikabbli wara l-importazzjoni

- (1) Wara li jkunu saru l-kontrolli fuq l-importazzjoni skond id-Direttiva 91/496/KEE, il-kunsinni ta' ghasafar li ma jtirux u bajd tat-tfaqqis tagħhom ghandhom jingarru direttament lejn id-destinazzjoni finali.
- (2) L-ghasafar li ma jtirux impurtati u l-flieles ta' ġurnata tagħhom ghandhom jinżammu fl-istabiliment(i) tad-destinazzjoni mid-data tal-wasla tagħhom:
 - (a) għal perjodu ta' mill-anqas sitt ġimgħat; jew
 - (b) fejn l-ghasafar jinqatlu qabel l-iskadenza tal-perjodu msemmi f'(a), sad-data tal-qatla.

▼M16

- (3) L-ghasafar li ma jtirux li tfaqqsu minn bajd tat-tfaqqis impurtat ghandhom jinżammu għal perjodu ta' mill-anqas tliet ġimgħat mid-data tat-tfaqqis fil-post tat-tfaqqis jew tal-anqas għal tliet ġimgħat fl-istabiliment(i) li ntbagħtu fih wara li faqqsu.

Meta l-flieles ta' ghasafar li ma jtirux u li ghandhom jum biss ma jitkabbrux fl-Istat Membru li importa l-bajd ghat-tfaqqis, huma ghandhom jingarru direttament lejn id-destinazzjoni finali (kif speċifikat fil-punti I.10 u I.11 taċ-ċertifikat tas-saħħa, Mudell 2 fl-Anness IV tad-Direttiva tal-Kunsill 2009/158/KE⁽¹⁾) u jinżammu hemm għal tal-anqas tliet ġimgħat mid-data tat-tfaqqis.

(¹) ĠU L 343, 22.12.2009, p. 74.

▼B

- (4) Matul il-perjodi rilevanti kif imsemmija fil-punti 2 u 3, għasafar li ma jtirux impurtati u għasafar li ma jtirux li tfaqqsu minn bajd tat-tfaqqis impurtat għandhom jinżammu f'izolament fi djar tat-tjur fejn ma kienx hemm diġà għasafar li ma jtirux jew tjur oħra.

Minkejja dan, huma jistgħu jiddaħhlu fi djar tat-tjur fejn ma kienx hemm diġà għasafar oħra li ma jtirux jew tjur oħra. F'dak il-każ, il-perjodi msemmija fil-punti 2 u 3 għandhom jibdeu mid-data ta' l-introduzzjoni ta' l-aħħar għasfur li ma jtirix impurtat u l-ebda għasafar li ma jtirux jew tjur prezenti m'għandhom jitmexxew mid-dar tat-tjur qabel ma jintemmu dawk il-perjodi.

- (5) Bajd tat-tfaqqis impurtat għandu jittfaqqas f'inkubaturi u postijiet tat-tfaqqis separati.

Minkejja dan, bajd tat-tfaqqis impurtat jista' jiddaħhal f'inkubaturi u postijiet tat-tfaqqis fejn hemm diġà bajd ieħor tat-tfaqqis. F'dak il-każ, il-perjodi msemmija f'punti 2 u 3 għandhom jibdeu mid-data ta' l-introduzzjoni ta' l-aħħar bajda tat-tfaqqis impurtata u l-mizuri kif stipulati f'dawk il-punti għandhom japplikaw.

- (6) Mhux aktar tard mid-data ta' skadenza tal-perjodi rilevanti kif imsemmija fil-punt 2 jew 3, l-għasafar li ma jtirux impurtati u l-flieles ta' ġurnata tagħhom għandhom jgħaddu minn ezami kliniku li jsir minn veterinarju ufficiali u, fejn hemm bżonn, għandhom jittiehdu kampjuni biex jissorveljaw l-istat ta' saħħithom.

III. Rekwiżiti għall-għasafar li ma jtirux għat-tgħammir u l-produzzjoni u l-flieles ta' ġurnata tagħhom mill-Ażja u l-Afrika applikabbli ma' l-importazzjoni tagħhom fil-Komunità

Il-mizuri protettivi għad-deni Crimean-Congo li jgħib l-emorraġija mogħtija fil-Parti I ta' l-Anness X għandhom japplikaw għall-għasafar li ma jtirux tat-tgħammir u l-produzzjoni u l-flieles ta' ġurnata tagħhom li ġejjin minn pajjiżi terzi, territorji, zoni jew kumpartimenti fl-Ażja u l-Afrika.

L-għasafar kollha li ma jtirux li ttestjaw pozittiv fit-test kompettiv ELISA għall-antikorpi għad-deni Crimean Congo li jgħib l-emorraġija kif hemm stipulat fih għandhom jinqerdu.

L-għasafar kollha ta' l-istess kunsinna għandhom jiġu ttestjati mill-ġdid permezz tat-test kompetittiv ELISA 21 ġurnata wara d-data tat-teħid ta' kampjuni oriġinali. Fejn xi għasfur jittestja pozittiv l-għasafar kollha fl-istess kunsinna għandhom jinqerdu.

IV. Rekwiżiti għall-għasafar li ma jtirux tat-tgħammir u l-produzzjoni minn pajjiżi terzi, zona jew kumpartiment meqjus li hu infettat bil-marda ta' Newcastle

Ir-regoli li ġejjin għandhom japplikaw għall-għasafar li ma jtirux u l-bajd tat-tfaqqis tagħhom li ġejjin minn pajjiżi terzi, territorju, zona jew kumpartiment meqjus li hu infettat bil-marda ta' Newcastle u għall-flieles ta' ġurnata li tfaqqsu minn dak il-bajd:

- (a) qabel id-data li fiha jibda l-perjodu ta' izolament, l-awtorità kompetenti għandha tiċċekkja l-faċilitajiet ta' izolament kif imsemmija fil-punt 4 tal-Parti II ta' dan l-Anness biex tivverifika jekk humiex sodisfacenti;
- (b) matul il-perjodi rilevanti kif imsemmija fil-punti 2 u 3 tal-Parti II ta' dan l-Anness għandu jsir test ta' l-izolament tal-vajrus għall-marda ta' Newcastle fuq tajjar bil-hmieġ jew kampjun bil-hmieġ minn kull għasfur li ma jtirix;

▼B

- (c) fejn l-għasafar li ma jtirux iridu jintbagħtu lejn xi Stat Membru, li l-istatus tiegħu għe stabbilit skond l-Artikolu 12(2) tad-Direttiva ►[M42](#) 2009/158/KE ◀, għandu jsir test seroloġiku fuq kull għasfur li ma jtirix, minbarra t-test ta' iżolament tal-vajrus stipulat fil-punt (b) ta' din il-Parti;
- (d) ir-rizultati negattivi tat-testijiet stipulati fil-punti (b) u (c) għandhom ikunu disponibbli qabel ma xi għasfur jinheles mill-iżolament.

*ANNEX X*

(kif imsemmi fl-Artikolu 17)

MIŻURI PROTETTIVI MARBUTA MAD-DENI CRIMEAN-CONGO LI JĠIB L-EMORRAĠJA**I. Għall-ghasafar li ma jtirux**

L-awtorità kompetenti għandha tassigura li l-ghasafar li ma jtirux jiġu izolati f'ambjenti mingħajr grieden, li ma fihomx qurdien għal talanqas 21 gurnata qabel id-data ta' l-importazzjoni fil-Komunità.

Qabel ma jitmexxew f'ambjenti mingħajr qurdien, l-ghasafar li ma jtirux għandhom jiġu trattati biex ikun assigurat li l-ektoparassiti fuqhom jinqerdu. Wara 14-il gurnata f'ambjenti mingħajr qurdien, l-ghasafar li ma jtirux għandhom jgħaddu mit-test kompetittiv ELISA għall-antikorpi tad-deni Crimean-Congo li jġib l-emorraġja. Kull animal li jitqiegħed f'izolament irid jittestja negattiv għat-test. Meta l-ghasafar li ma jtirux jaslu fil-Komunità, it-trattament għall-ektoparassiti u t-test serologiku għandhom jiġu mtennija.

II. Għall-ghasafar li ma jtirux li minnhom hu jittiehed il-laħam għall-importazzjoni

L-awtorità kompetenti għandha tassigura li l-ghasafar li ma jtirux jiġu izolati f'ambjenti mingħajr grieden, li ma fihomx qurdien għal talanqas 14-il gurnata qabel id-data tal-qatla.

Qabel ma jitmexxew f'ambjenti mingħajr qurdien, l-ghasafar li ma jtirux għandhom jew jiġu ezaminati biex ikun verifikat li m'għandhomx qurdien jew jiġu trattati biex ikun assigurat li l-qurdien kollu fuqhom inqered. It-trattament uzat irid jiġi speċifikat fuq iċ-certifikat ta' l-importazzjoni. Kull trattament uzat m'għandux iwassal għal xi residwi li jinhassu fil-laħam ta' l-ghasafar li ma jtirux.

Kull lott ta' għasafar li ma jtirux għandu jiġi ezaminat għall-qurdien qabel il-qatla. Jekk jinstab xi qurdien, il-lott kollu għandu jerġa' jitqiegħed fl-izolament ta' qabel il-qatla.

▼ M2

ANNEX XI

(kif imsemmi fl-Artikoli 18(2))

Mudell ta' ċertifikat veterinarju għall-garr/hzin ta' bajd speċifikat bla patoġeni, laham, laham ikkapuljat u laham tat-tjur tar-ratiti u tal-ghasafar tal-kaċċa selvaġġi separat bil-magni, bajd u prodotti tal-bajd

PAJJIŻ		Iċ-ċertifikat veterinarju għall-UE		
Parti I: Dettalji tal-kunsinjja mibgħuta	I.1. Kunsinnatur Isem Indirizz Tel.N°		I.2. Numru ta' Ċertifikat ta' riferenza I.2.a	
			I.3. Awtorita Centrali kompetenti	
			I.4. Awtorita lokali kompetenti	
	I.5. Destinatarju Isem Indirizz Kodici Postali Tel.N°		I.6. Persuna responsabbli mill-kunsinjja fl-UE Isem Indirizz Kodici Postali Tel.N°	
	I.7. Pajjiż ta' origini	Kodici ISO	I.8. Regjun ta' origini	Kodici
	I.9. Pajjiż ta' destinazzjoni	Kodici ISO	I.10. Regjun ta' destinazzjoni	Kodici
	I.11. Pajjiż ta' origini/Pajjiż ta' hsad Isem Indirizz Numru approvat		I.12. Post ta' destinazzjoni Customs warehouse <input type="checkbox"/> Ship supplier <input type="checkbox"/> Isem Indirizz Numru approvat Kodici Postali	
	I.13. Post ta' tghabija		I.14. Data tat-tluq	
	I.15. Mezz ta' trasport Ajruplan <input type="checkbox"/> Vaxxel <input type="checkbox"/> Vagun <input type="checkbox"/> Vejjikolu tat-triq <input type="checkbox"/> Ohrajn <input type="checkbox"/> Identifikazzjoni Referenzi Dokumentarji:		I.16. BIP tad-dhul fl-UE I.17.	
	I.18. Deskrizzjoni tal-prodott		I.19. Kodici tal-Komodita (Kodici CN)	
		I.20. Numru/Kwantita		
I.21. Temperatura ta' prodotti Ambjent <input type="checkbox"/> Mkessah <input type="checkbox"/> Frizat <input type="checkbox"/>		I.22. Numru ta' pakketti		
I.23. Identifikazzjoni tal-kontenitur/Numru ta' sigill		I.24. Tip ta' ippakkettar		
I.25. Prodotti ċertifikati Konsum uman <input type="checkbox"/>				
I.26. Għat-tranzitu fl-UE lejn Pajjiż Terz Pajjiż terz Kodici ISO		I.27.		
I.28. Identifikazzjoni tal-prodotti Speċi (Isem xjentifiku) Karatteristiċi tal-komodità Tip ta' trattament Numru ta' l-approvazzjoni ta' Biċċerija Numru ta' l-istabbilimenti Impjant tal-manifattura Maħżen Imkessah Numru ta' pakketti Piż nett				

▼ M2

PAJJIŻ

Tranżitu/hżin ta' bajd speċifikat bla patoġeni, laħam, laħam ikkapuljat u laħam tat-tjur tar-ratiti u tal-ghasafar tal-kaċċa selvaġġi separat bil-magni, bajd u prodotti tal-bajd

Parti II: Ċertifikazzjoni	II. Tagħrif dwar is-saħħa	II.a. Numru ta' referenza taċ-ċertifikat	II.b.
	<p>II.1. Attestazzjoni tas-saħħa</p> <p>Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottomskritt, b'dan qed niċertifika li l-bajd speċifikat bla patoġeni, il-laħam, il-laħam ikkapuljat u l-laħam tat-tjur separat bil-magni, r-ratiti u l-ghasafar tal-kaċċa selvaġġi, il-bajd u l-prodotti tal-bajd ⁽¹⁾ deskritti f'dan iċ-ċertifikat:</p> <p>II.1.1 ġejjin minn pajjiż terz, territorju, zona jew kompartiment li jidher fil-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008, u</p> <p>⁽²⁾ II.1.2 jikkonforma (jikkonformaw) mal-kondizzjonijiet rilevanti tas-saħħa tal-annimali stipulati fl-attestazzjoni dwar is-saħħa tal-annimali fil-mudelli taċ-ċertifikati fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.</p> <p>Noti</p> <p>Parti I:</p> <p>— Kaxxa I.8: agħti l-kodiċi taż-żona jew tal-kompartiment tal-orġini, jekk hemm bżonn, kif definit fil-kodiċi tal-kolonna 2 tal-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.</p> <p>— Kaxxa I.11: L-isem, l-indirizz u n-numru tal-approvazzjoni tal-istabbiliment minn fejn intbagħtu.</p> <p>— Kaxxa I.15: Indika n-numru/i ta' regjistrazzjoni tal-vaguni tal-ferrovija u t-trakkijiet, l-ismijiet tal-vapuri u, jekk magħruf, in-numri tat-titjira tal-ajruplan. Fil-każ tal-garr f'kontenituri jew f'kaxxi, in-numru totali tagħhom u r-regjistrazzjoni tagħhom u fejn hemm numru tas-serje tas-sigill irid jiġi indikat fil-kaxxa I.23.</p> <p>— Kaxxa I.19: uża l-kodiċi adattat tas-Sistema Armonizzata (HS) tal-Organizzazzjoni Doganali Dinjija: 02.07; 02.08.90; 04.07; 04.08 jew 21.06.10.</p> <p>Parti II:</p> <p>⁽¹⁾ Bajd speċifikat bla patoġeni, laħam, laħam ikkapuljat u laħam tat-tjur, tar-ratiti u tal-ghasafar tal-kaċċa selvaġġi separat bil-magni, bajd u prodotti tal-bajd kif stipulat fil-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008.</p> <p>⁽²⁾ Fil-każ ta' bajd speċifikat bla patoġeni [SPF], laħam tat-tjur [POU], laħam tar-ratiti [RAT], laħam tal-ghasafar tal-kaċċa selvaġġi [WGM], laħam ikkapuljat u laħam tat-tjur separat bil-magni [POU-MI/MSM], laħam ikkapuljat u laħam tar-ratiti separat bil-magni [RAT-MI/MSM], laħam ikkapuljat tal-ghasafar tal-kaċċa selvaġġi u laħam separat bil-magni [WGM-MI/MSM], bajd [E] jew prodotti tal-bajd [EP].</p>		
<p>Veterinarju uffiċjali</p> <p>Isem (b'ittri kbar):</p> <p>Data:</p> <p>Timbru:</p> <p>Kwalifika u titolu:</p> <p>Firma:</p>			



ANNEX XII

(kif imsemmi fl-Artikolu 20)

TABELLA KORRELATTIVA

Dan ir-Regolament	Deċiżjoni 2006/696/KE	Deċiżjoni 94/438/KE	Deċiżjoni 93/342/KEE
Artikolu 1(1) l-ewwel subparagrafu	Artikolu 1 l-ewwel subparagrafu		
Artikolu 1(1) it-tieni subparagrafu	Artikolu 5		
Artikolu 1(2)	Artikolu 1 it-tieni subparagrafu		
Artikolu 1(3)	Anness I u II (part 1)		
Artikolu 2 (1-5)	Artikolu 2 (a-e)		
Artikolu 2 (6)	Artikolu 2 (m)		
Artikolu 2 (7)	Artikolu 2 (j)		
Artikolu 2 (8)	Artikolu 2 (k)		
Artikolu 2 (9)	Artikolu 2 (l)		
Artikolu 2 (10)			
Artikolu 2 (11)			
Artikolu 2 (12) (a-c)	Artikolu 2 (g)		
Artikolu 2 (12) (d)			
Artikolu 2 (13)	Artikolu 2 (h)		
Artikolu 2 (14)	Artikolu 2 (f)		
Artikolu 2 (15)			
Artikolu 2 (16)			
Artikolu 2 (17)			
Artikolu 2 (18)			
Artikolu 2 (19)			
Artikolu 2 (20)			
Artikolu 3	Artikolu 5		
Artikolu 4 l-ewwel subparagrafu	Artikolu 5 u 3		
Artikolu 4 it-tieni subparagrafu	Anness I parti 3		
Artikolu 4 it-tielet subparagrafu	Artikolu 3 it-tieni subparagrafu		

▼B

Dan ir-Regolament	Deciżjoni 2006/696/KE	Deciżjoni 94/438/KE	Deciżjoni 93/342/KEE
Artikolu 5	Artikolu 4		
Artikolu 6			
Artikolu 7 (a)			Artikolu 2 (h)
Artikolu 7 (b)			Artikolu 2 (g)
Artikolu 7 (c)			Artikolu 2 (i)
Artikolu 8			
Artikolu 9			
Artikolu 10			
Artikolu 11			
Artikolu 12		Artikolu 4 (1) (2)	Artikolu 4 (1) (2)
Artikolu 13		Artikolu 4 (3)	Artikolu 4 (4)
Artikolu 14 (1) (a)	Artikolu 9		
Artikolu 14 (1) (b)	Artikolu 11		
Artikolu 14 (2)			
Artikolu 15	Artikolu 18		
Artikolu 16	Artikolu 8		
Artikolu 17	Artikolu 16 (2)		
Artikolu 18 (1)			
Artikolu 18 (2)	Artikolu 19 (b)		
Artikolu 18 (3)	Artikolu 19		
Artikolu 19	Artikolu 20		
Artikolu 20			
Artikolu 21			
Artikolu 22			
Anness I	Anness I u II		
Anness II	Anness I parti 3		
Anness III (I) (1-6)	Anness I parti 4 (A)		
Anness III (I) (7)			

▼B

Dan ir-Regolament	Deciżjoni 2006/696/KE	Deciżjoni 94/438/KE	Deciżjoni 93/342/KEE
Anness III (II), (III)	Anness I parti 4 (B)		
Anness IV			
Anness V			
Anness VI			Anness B
Anness VII (I)	Artikolu 7		
Anness VII (II)		Anness	
Anness VIII (I)	Artikolu 9		
Anness VIII (II)	Artikolu 10		
Anness IX (I)	Artikolu 11		
Anness IX (II)	Artikolu 12		
Anness IX (III)	Artikolu 13		
Anness IX (IV)	Artikolu 14		
Anness X	Anness V		
Anness XI	Anness IV		
Anness XII			